

# Arriba

Madrid, miércoles 9 de diciembre 1964

## PATRONA DE LA INFANTERIA

El Arma de Infantería celebró ayer el día de su Patrona, la Inmaculada Concepción. En toda España, en los cuarteles de los infantes españoles hubo fiesta grande. Al solemne acto religioso oficiado en Madrid asistieron S. E. el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco. Acompañados del rector de la basílica de San Francisco el Grande hacen su entrada en el templo para asistir a la misa de la Inmaculada Concepción de la Virgen María. — (Foto Contreras.)





# LA FIEL INFANTERIA

Ayuntamiento de Madrid



## ACADEMICOS EN BUENOS AIRES

El embajador de España en Buenos Aires, José María Alfaro, en la recepción ofrecida a los académicos españoles que asistieron al IV Congreso de Academias de la Lengua, que se ha celebrado en la capital argentina



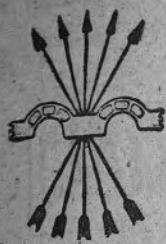
## MADRES DE DIVISIONARIOS CAIDOS

Después de la misa celebrada en el salón de actos de la Casa Sindical se celebró un homenaje a las madres de los soldados de la División Azul caídos en Rusia. Un momento del ofrecimiento de ramos de flores. (Cifra.)



Los infantes de España vivieron ayer el día de su Patrona, la Inmaculada Concepción. A Ella, cuyo patronazgo sobre la Infantería tiene historia de varios siglos, dedicaron ayer sus momentos de oración, sus peticiones para ser hombres fuertes en la lucha y en la paz. Como en el resto de España, en Ma-





# Arriba

Núm. 9.999.—II época.—Madrid, miércoles 9 de diciembre de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS



Alquilamos a domicilio máquinas

de escribir, nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Diríjase a la

**ACADEMIA CABALLERO**

CALLE SANTA BARBARA, 4

MADRID (10)

## LOS FANTASMAS DE LA «REPUBLICA ESPAÑOLA EN EL EXILIO» ENCUENTRAN ALIENTO EN EL ACTUAL REGIMEN ARGENTINO

LOS ROJOS ESTAN CADA VEZ MAS DESASISTIDOS DEL APOYO DE NUESTROS  
COMPATRIOTAS

BUENOS AIRES. (Crónica especial para Pyresa, por Raúl Pabón.) Algo muy curioso se registra aquí en torno al caso de Perón. Si los argentinos han tomado, lógicamente, partido en un sentido o en otro, los españoles, en cierto modo, con mayor vehemencia.

Frente al grupo minoritario de los exiliados, la colonia española, que vive en paz su vida laboriosa y hace sus periódicos viajes a España, protesta de la actitud de aquellos. Y enojados por su intervencionismo, les saca la cuenta de su actividad. Recuerdan, por ejemplo, que el 14 de abril de cada año celebran una comida en el Centro Republicano Español, al que asisten personalidades de la política argentina, entre ellos destacados miembros del partido radical gobernante. Recuerdan también que en los actos nacionales argentinos, ese grupo, que suele contar alrededor de un centenar de manifestantes, tras las banderas argentinas forman en las manifestaciones llevando al frente la bandera de la República caducada. Son recientes las conferencias en ese Centro de personalidades de la actual política argentina, que no disertaron sobre temas propios, sino concretamente sobre España y adoptaron un tono polémico que nada tiene que envidiar al que pueda emplear el más enconado de los exiliados españoles. En la Universidad de Buenos Aires es catedrático el profesor Sánchez Albornoz, que fue jefe de presidente del Consejo de Ministros de la República en el exilio, aunque parezca cómico a estas alturas. Y es catedrático de la misma Universidad el profesor Luis Jiménez de Asúa, que figura como Presidente de la República por fallecimiento de Martínez Barrios, que sucedió a Azaña, y por ausencia de «La Pasionaria», a quien le correspondería el cargo si atravesara el «telón de acero».

### LAS ARTIMANAS DE UN «JURISTA»

Por cierto, que para renovar su millonario contrato bianual en la Universidad, y como una parte del profesorado argentino señalará la incompatibilidad de Jiménez de Asúa porque actuaba como Presidente de una República, cuando el Gobierno argentino tiene reconocido a un Reino, el interesado dijo que no lo era; pero poco después salía para México, donde el 14 de abril de este año presidió como tal Presidente la comida conmemorativa.

En Buenos Aires se publica libremente el semanario «España Republicana», que, por cierto, ha ido perdiendo su periodicidad se-

manal y cada día aparece más espaciadamente por falta de lectores y anunciantes. Esta caída ha sido vertical desde que en los últimos años los españoles visitan España y comprueban la realidad de su país.

Por eso aquí se desenvuelven libremente quienes propugnan una revolución, para la que reciben el aliento de los prohombres del antiperonismo.

También en las colonias extranjeras, que en la Argentina son parte fundamental de la vida del país, este asunto ha promovido estados de opinión. El colapso aéreo de Río está llamado a dar mucho juego, sin lugar a dudas, y la liviana paz de la Argentina de este momento es una de las paces más inquietas que puede encontrar el observador en el mundo tan inquieto que estamos viviendo.

### CASO INSOLITO ANTE LA ONU

## LOS REPRESENTANTES DE TRES PAISES AFRICANOS QUIEREN JUSTIFICAR LOS CRIMENES DE STANLEYVILLE

Aducen cínicamente que si no hubieran intentado salvar a los rehenes Bélgica y USA, los salvajes asesinatos no se hubieran producido

TSHOMBE Y SPAAK DEFENDERAN ANTE EL CONSEJO DE SEGURIDAD LOS  
ELEMENTALES PRINCIPIOS HUMANITARIOS MOTIVO DE LA INTERVENCION

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — Las Delegaciones de tres Estados africanos — Etiopía, Kenya y Uganda — criticaron al Occidente en la sesión de la Asamblea General, acusándolo de «injerencia» en los asuntos internos del Congo.

El ataque verbal más violento fue el que realizó el ministro de

Estado de Kenya, Joseph Murumbi, quien afirmó que los rehenes blancos matados por los insurgentes en Stanleyville — hecho que reconoció implícitamente — todavía podían estar vivos si no hubiera sido por el lanzamiento de paracaidistas belgas, transportados en aviones norteamericanos, llevado a efecto el mes pasado.

Como es bien sabido, los insurgentes dieron muerte a más de noventa prisioneros europeos y americanos que tenían en su poder y a un número de indígenas mucho mayor, en las condiciones de ensañamiento y salvajismo que han sido hechas públicas, con el general estupor y subsiguiente condena por parte del mundo entero, con las excepciones de algunos países africanos y de los del bloque comunista.

El ministro del Exterior de Uganda, S. N. Odeka, y el canciller en funciones de Abisinia, Ato Ketema, se unieron a las críticas

pronunciadas por su colega Murumbi sobre la intervención belgo-norteamericana en el Congo, en el curso del debate en la Asamblea General acerca de los asuntos mundiales.

Hoy, a las 21,00 (hora española), se reunirá el Consejo de Seguridad para tratar de la cuestión del

Continúa hostilidad indonesia  
YAKARTA (Indonesia). — Unos

mil individuos han asaltado la Biblioteca del Servicio de Información de los Estados Unidos de Surabaya, en el este de la isla de Java, según ha notificado un portavoz de la Embajada norteamericana en Yakarta.

Los soliviantados manifestantes, que irrumpieron en tropel en el edificio, rompieron las vidrieras de las ventanas, destrozaron furiosamente el mobiliario y quemaron la mayoría de los diez y seis mil volúmenes que había en la biblioteca.

Los atacantes se habían congregado para protestar tumultuariamente contra la intervención norteamericana en el Congo y también contra el apoyo de Washington a la Federación de Malasia.

A pesar de la violencia de la multitudinaria agresión, ninguno de los empleados de la Casa Americana resultó herido ni lesionado. Ha sido éste el segundo ataque que se registra contra una biblio-

teca del Servicio de Información de los Estados Unidos en este país en el espacio de cuatro días.

(Continúa en la página 9.)

## EL PAPA DEPOSITA UN RAMO DE FLORES ANTE LA IMAGEN DE LA INMACULADA

EN LA BASILICA DE SANTA MARIA LA MAYOR SE  
CELEBRA UNA MISA POR  
ESPAÑA

ROMA.—Su Santidad el Papa Pablo VI se ha trasladado en automóvil al centro de Roma; uniéndose a miles de romanos, para depositar un ramo de flores a los pies de la imagen de Nuestra Señora, para conmemorar la fiesta de la Inmaculada Concepción.

La imagen, colocada sobre una alta columna en la plaza de España, fue levantada en 1854 por el Papa Pío IX, para solemnizar el dogma de la Concepción Inmaculada de la Virgen.

Los bomberos de Roma, utilizando una gran escalera, han depositado un ramo de rosas en los brazos de la imagen. Los fieles romanos han depositado clavos, rosas y flores en la base de la columna.

El Papa, que llegó media hora después, fue recibido calurosamente por la gran muchedumbre. Antes había aparecido en la ventana de su estudio y solicitó de los peregrinos que se hallaban en la plaza de San Pedro que fuesen a los pies de la imagen a expresar su devoción a la Santísima Virgen en su fiesta.

### Misa en Santa María la Mayor

Ayer mañana se ha celebrado en la patriarcal basílica de Santa

(Continúa en la página 14.)

### DESDE NUEVA YORK

## CUATRO DIRIGENTES PERONISTAS, OBLIGADOS A REGRESAR A MADRID

PRETENDIAN TRASLADARSE  
A LA CAPITAL DE PARAGUAY

(PAG. 13.)

## LA SITUACION

Va aumentando paulatinamente la acción peronista en la Argentina. Ayer se registró un violento choque en una localidad al oeste de la capital entre manifestantes peronistas y la Policía, resultando medio centenar de heridos y lesionados. Los sucesos se iniciaron al acusar el secretario general de los Sindicatos peronistas al Gobierno brasileño por la interrupción a S. A. del viaje del general Perón a América del Sur.

Después de los combates callejeros, carros de combate con policías fuertemente armados recorrieron el escenario de las luchas y las calles cercanas.



## CRITERIOS

## PUNTOS DE VISTA

## LAS FUERZAS DE TRABAJO Y SU TRANSFORMACION PROFESIONAL

Incluso en aquellos sectores de la actividad productiva en los que el progreso técnico no da lugar a una automatización propiamente dicha se viene observando desde hace ya años que uno de los efectos inmediatos de la perfección del utillaje y la racionalización de los procesos reside en una reducción de la mano de obra empleada en los indicadores. Ejemplos muy visibles de este proceso se encuentran, tanto en España como fuera de ella, en actividades tales como la industria textil, la siderurgia (sobre todo la primaria) y, ni que decir tiene, el sector agrario en la mayoría de sus ramas.

Una evolución de este género no sólo es absolutamente deseable, sino que cabe decir que es en ella donde descansa el progreso de la actividad económica, ya que el permitir la obtención de mayor suma de bienes con menor número de hombres, lo que en realidad se logra es un incremento de la productividad «per cápita» en la que se asienta una posibilidad mayor de consumo por persona. En definitiva, lo que con el proceso que comentamos se obtiene es una elevación del nivel de vida.

Pero del fenómeno enunciado deriva otro que posee asimismo enorme significación y que podemos enunciar así: En todas aquellas actividades en las que el aumento de producción por hombre empleado es mayor que el incremento de consumo de los bienes producidos en el mismo se origina de modo inexorable un excedente de mano de obra. Así, por ejemplo, el consumo de textiles crece (contando tanto los mercados interiores como los exteriores) un 5 por 100 cada año, y merced al progreso técnico la productividad por trabajador empleado en el sector crece al ritmo del 10 por 100 también anual, se advierte con toda claridad que la producción de la totalidad de los tejidos que absorba el mercado requerirá un número de brazos cada vez menor.

Por consiguiente, en todos los sectores que así ocurre aparecen unos excedentes laborales, siendo este hecho uno de los «costes sociales» que de modo fatal se derivan del progreso económico.

Naturalmente, este fenómeno es imposible de detener, puesto que el frenarlo supondría tanto como paralizar la perfección productiva y con ello la posibilidad de una más amplia de la satisfacción de las necesidades humanas. Mas si bien dicha evolución aparece como inexorable, lo que está fuera de toda duda es que dicho coste social, del cual se benefician íntegramente las comunidades nacionales, no puede de ninguna manera recaer en los trabajadores a quienes el progreso técnico deja sin empleo en aquella actividad en la que siempre laboró.

Dicho coste ha de ser pagado por la sociedad toda entera y en nombre de ella por el Estado y también por las empresas que se transforman, dado que ellas se benefician de modo muy singular de la nueva situación.

El denominado «subsidio por paro tecnológico» es un remedio de urgencia para atender al trabajador que queda en desempleo forzoso como consecuencia de la perfección técnica del sector donde labora, pero es evidente que las obligaciones de la sociedad con el obrero en paro no terminan con este auxilio, sino que debe extenderse a poner al trabajador en condiciones de insertarse nuevamente en la actividad productiva, eliminando de este modo la desocupación.

Mas en la inmensa mayoría de los casos esa reincorporación del trabajador en paro tecnológico a las actividades del producir exige una previa adquisición de nuevas técnicas, ya que lógicamente los citados trabajadores tienen que cambiar de profesión. Nos encontramos aquí, por consiguiente, con exigencias no ya de «formación», sino de «transformación» de mano de obra, las cuales crecen a medida que adquiere mayor velocidad el progreso técnico.

Se trata, pues, de un hecho que cada día adquiere mayor entidad y que, por otra parte, se acusa con gran fuerza en todos aquellos países con intenso ritmo de desarrollo. Por tal circunstancia estimamos que el esfuerzo que el Estado realiza debe ser ayudado por aquellas empresas a quienes el progreso técnico y el fuerte incremento de la productividad no acompañado de un paralelo aumento de consumo de los artículos obtenidos, obliga a prescindir de una parte de la mano de obra antes empleada. En conclusión, lo que no se puede aceptar es que el costo social sea pagado por el trabajador y el evitativo constituye una de las más efectivas labores que hoy realizan, tanto el Ministerio de Trabajo como la Organización Sindical.

## LA CULTURA Y SU FUNCION SOCIAL

Ha sido preocupación fundamental del Cuerpo Legislativo español la de otorgar a la difusión de la cultura una dimensión social, sin la que difícilmente se puede entender en su integridad. En una ordenación perfecta de la sociedad se ha repetido innumerable veces que el progreso económico sólo puede ser viable si previamente se acomete la elevación educativa de las masas hasta conseguir configurarlas como cuerpo colectivo organizado.

Nuestra época viene siendo considerada como aquella en que la presencia de las masas condiciona una serie de fenómenos sociales susceptibles de diverso tratamiento. A cualquier sitio donde dirijamos la atención se observa el hecho de la masificación de la vida en todos sus aspectos y como consecuencia de relaciones y sistemas de comunicación de masas, una posible cultura popular y el hecho mismo de la enseñanza para ámbitos extensos de la población.

En España, por la ley de 16 de junio de 1949, en que se estableció el Bachillerato Laboral, la percepción de estos problemas se hizo manifiesta. El dotar al mayor número posible de individuos, y principalmente a los sectores sociales carentes desde antiguo de los bienes de la cultura, ha sido una preocupación constante del Régimen y la pauta de sucesivas empresas legislativas. En la presentación ante las Cortes de dicha ley, se decían las siguientes palabras: «La cultura es considerada como instrumento no sólo de mejora, sino de elevación y transformación social de los trabajadores... esto es, el cambio de la clase más modesta en clase mejor. Diríamos que es la fórmula equivalente, en los dominios espirituales y en el patrimonio intelectual, a la ya consagrada del acceso de todos los trabajadores a la propiedad privada en el campo de la economía.»

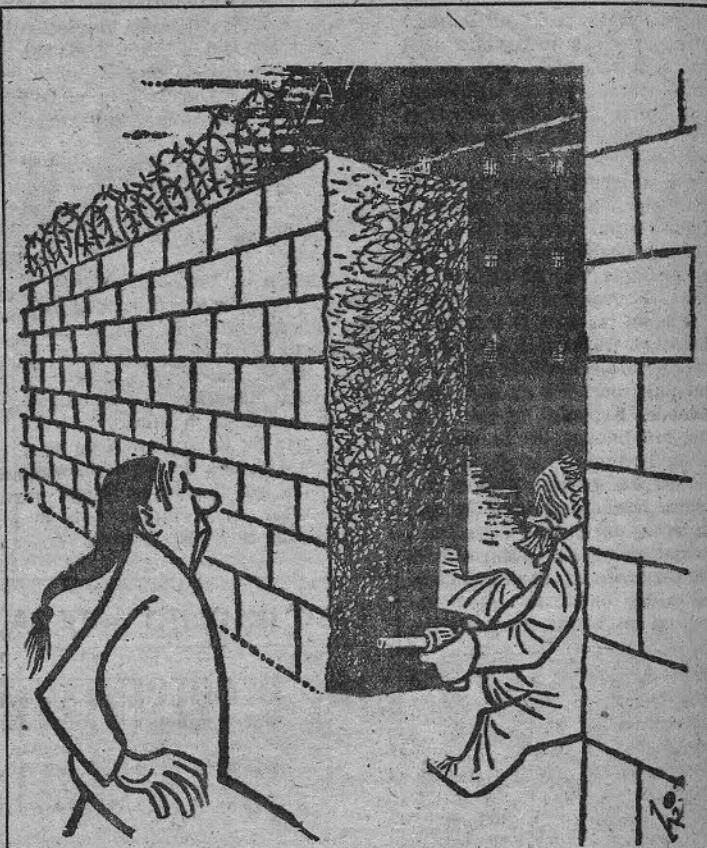
Es decir, que los resortes de

promoción social en lo que supone de desmasificación tienen un amplio horizonte en la elevación de los niveles de cultura. Desde una progresiva perfección de la enseñanza primaria hasta la enseñanza superior, el motor que rige la realidad educativa se traduce en este proceso ideológico.

Cada vez se nota más que la enseñanza y la estructura misma de la sociedad mantienen una conexión fundamental, y, por tanto, el carácter de servicio público estatal dado a la enseñanza es de meridiana importancia. El Estado español ha tenido clara conciencia de esto toda vez que se examinen los postulados políticos de nuestra hora, tales como la Igual-

dad de Oportunidades y los programas de Promoción Social para los trabajadores. Que las realizaciones concretas no sean todo lo eficientes que deseásemos, no invalida el hecho demostrable de la preocupación estatal, que impregna las tareas legislativas por dar solución a los problemas que la moderna sociedad de masas plantea en el ámbito de la convivencia. La Promoción Social entendida en su dimensión de ampliación de la cultura es algo de lo que la realidad española no podrá ya nunca apartarse.

Ahora cabe la espera en el incremento de una política que da su carácter inconfundible a la propia esencia del Régimen.



—¡Alto! La visita al paraíso cuesta dinero.

(Hicks, "Die Welt")

LA VISPERA DE LA DECISION.—El Gobierno de los Estados Unidos procede a la revisión de la estrategia americana en lo que se refiere al sector neurálgico del Vietnam. El Presidente Johnson, el secretario de Estado, Dean Rusk; el secretario de Defensa, Macnamara, y el general-embajador Maxwell Taylor se inclinan sobre el problema en busca de nueva fórmula que pueda resolver el problema.

(...) Por un lado se subraya —lo que es cierto— que la última palabra corresponde al Presidente y que aún no fue tomada ninguna decisión, por lo que no debe tenerse como descartado el propósito de ampliar la zona de operaciones, de modo que englo-

## Opinión del MUNDO

be al Vietnam del Norte, sometiéndolo a su territorio al azote de los aviones americanos.

Por otro lado, se subraya que aunque hablara de la hipótesis de la «extensión de la guerra», el general Taylor se abstuvo de afirmar expresamente que esa fuera la única solución y, por el contrario, insistió en la importancia del problema de la política interna y de la necesidad de consolidar el Gobierno de Saigón.

En tercer lugar, se presume que la «advertencia» o, si se prefiere, la amenaza hecha por Rusia constituirá uno de los elementos a ponderar en el examen de la situación, ya que desde el observatorio de Washington se considera hoy muy reducida la influencia soviética en el sudeste asiático.

Accesoriamente se recuerda que en el curso de la campaña electoral Johnson no ocultó su reticencia ante la hipótesis de

que fuera adoptada cualquier medida que significara «expansión» de las hostilidades. Pero no fue esto exactamente lo que Johnson dijo. Si no estamos equivocados, se limitó a explicar serenamente que antes de arriesgarse a una guerra con una nación de setecientos millones de almas quería informarse debidamente. Lo que es perfectamente justo.

Esperemos, pues, que el Presidente forme su juicio y tome

su resolución. Con la certeza, sin embargo, de que la situación no permite margen para una expectativa indefinida. En el frente y en la retaguardia se ha llegado a un estado de cosas que, de prolongarse, concluirá en breve plazo en el desmoronamiento de la resistencia a la presión, cada vez más intolerable, de la ofensiva del Vietcong. Esperemos, sin olvidar que el tiempo trabaja a favor de los comunistas y que, de todos modos, se impone la necesidad de restablecer una situación más comprometida y, por su naturaleza, en extremo difícil.

(«Diário da Manhã», Lisboa.)



## ENTREVISTA

EL SINDICALISMO  
ESPAÑOL HA SIDO  
PARA MI UNA GRATA  
SORPRESA"LAS EXPERIENCIAS DE  
ESPAÑA SERÁN MUY UTI-  
LES PARA MI PAÍS"

Manifestaciones del viceministro de Educación de Guatemala



El viceministro de Educación de Guatemala, licenciado Benjamín Garoz, que ha visitado España por primera vez y por invitación del Instituto de Cultura Hispánica ha conocido distintos centros pedagógicos y de Formación Profesional, nos hace para ARRIBA las siguientes declaraciones.

—A mi regreso de la XIII Asamblea General de la Unesco, en París, presidiendo la Delegación de mi país, he tenido oportunidad de conocer España, donde nunca había estado, y ése fue mi error...

—¿Error, por qué?  
—Sencillamente, porque en una visita como la que he hecho, rápida, no pensé nunca que iba a encontrarme con instituciones que tanto interés despertarían en mí, en orden al desempeño ministerial de mis responsabilidades en la educación. Con dolor de mi alma dejo España, al no poder estar más tiempo en ella para conocer determinadas instituciones. Propondré a mi país, a mi regreso, determinadas posibilidades de colaborar con España en el ámbito de la formación profesional.

—¿Causó la visita de alguna institución esta actual disposición suya?

—Todo empezó cuando fui invitado a conocer la piscina del Parque Sindical (Puerta Hierro). No fue el hecho de que viera cómo allí concurrían los días festivos 30.000 madrileños, sino el conocimiento que tuve de la Organización Sindical en que todo aquello descansaba. Le confieso que fue para mí una agradable sorpresa este sindicalismo, tan distinto al que estamos acostumbrados en América.

—¿Qué otras instituciones tuvo oportunidad de visitar?

—El Instituto Municipal de Educación (para "niños-problema"), el Instituto Vocacional "La Paloma", y otras. Lo que le repito es que me ha llamado poderosamente la atención el sindicalismo español.

—¿Lleva, pues, para su país algunas nuevas ideas?

—Algo tendremos que hacer para acercarnos a España en este sentido, bien enviando guatemaltecos a formarse aquí, en la Escuela de Monitores, bien planificando en el país el establecimiento, por parte de España, de Escuelas de Formación Profesional o instituciones similares.

Nívio LOPEZ PELLON

## ¡A LA SIERRA, A LA SIERRA!

Por Antonio Manuel CAMPOY

Anteo creo que era un gigante que cuando estaba para morir tocaba la tierra y recuperaba inmediatamente sus fuerzas. Madrid es también una especie de Anteo, no sólo porque la mayoría de sus habitantes somos hijos del terruño y venimos de familias más o menos labriegas, sino también porque, semanalmente, siente la necesidad de ponerse en contacto con la antigua madre nutricia. Una semana oficinesca agota al Anteo vecinal, y por eso, en cuanto amanece el domingo, sale el madrileño en busca de la sierra, pues Madrid no tiene alrededores. Si los madrileños tuvieran que estar un par de semanas sin ir a la sierra perecerían todos, como Anteo pereció en los brazos de Hércules, pues así como aquel gigante tuvo que ser ahogado despegándolo de la tierra, los pequeños madrileños sólo pueden perecer si no van a Cercedilla.

No se crea, sin embargo, que el madrileño va a la sierra por amor a la Naturaleza. Un madrileño es lo menos silvano que existe, y uno puede apostar cualquier cosa a que no hay ni uno que sea capaz de distinguir lo que es el tomillo y lo que pueda ser el romero, y todos estamos convencidos de que la manzanilla la fabrican en el Herbolario de la Salud. No. Los madrileños no van a la sierra por un sentimiento naturista, ni en busca de emociones estéticas. En este sentido, éste es el pueblo menos rusioniano que existe. Los pinos y la nieve nos traen sin cuidado, y hasta los que van a la sierra armados de escopetas y de cañas de pescar carecen totalmente de instintos cinegéticos o piscitorios.

¿Y a qué van entonces los madrileños a la sierra? Van, sencillamente, a comer tortilla de patatas, filetes empanados, aceitunas rellenas, anchoas y rajas de chorizo, y a llenarlo todo de mondas de naranja, papeles aceitunos, orines y colillas. También van a beber vino, pero principalmente van a comer. En cuanto cae la tarde del sábado, las buenas esposas madrileñas se dedican a empanar filetes, a batir huevos y a comprar aceitunas rellenas de pimienta morrón, y en cuanto amanece el domingo, bien pertrechada de paquetes, la familia madrileña se va a la sierra.

Y no más subir al tren, ¡qué hambres le entran! Rápidamente, arrojando al suelo las escopetas, las cañas de pescar y los esquís, el madrileño echa a mano a sus bocadillos y se pone a mascar, y va mascando hasta Cercedilla, y allí sigue comiendo, y cuando acaba de comer se pone a merendar, y acto seguido vuelve al tren, donde se entretiene comiéndose las sobras a guisa de cena. Luego llega aquí moreno y colorado, pero no por el ejercicio que haya podido hacer, sino por haberse pasado todo el santísimo día tragando.

Pero, aparte de la comida, lo mejor que tiene un día de sierra madrileño es ver por la mañana a los serranos haciendo cola en la estación

de cercanías. ¡Qué atuendos tan montañosos, qué impedimenta de mochilas, esquís, escopetas, mantas, cañas de pescar y cantimploras! Más que pacíficas excursiones de oficinistas parecen verdaderas expediciones de montañeros, dispuestos a conquistar algún Everest segoviano. ¡Qué optimismo el de esta gente! Alguno de estos muchachos, para darle más carácter al uniforme de alpinista, se pone a fumar en pipa rabiósamente, y como no tiene costumbre y además tuvo que madrugar, de pronto empieza a ponerse pálido y tienen que darle una gaseosa. ¡Qué algarabía la de estas colas!

Los empleados de la Renfe, sin embargo, no se alteran, y como ya se conocen a los montañeros, conforme les van viendo las caras les van entregando sus billetes para Cercedilla o El Espinar. Y en cuanto les abren los andenes, los alegres alpinistas se lanzan a los vagones como auténticos Hillarys; pero como van tan cargados y además no tienen costumbre de escalar nada, se caen y tienen que ayudarse unos a otros para ganar el estribo del tren. Verdaderamente, esta partida tumultuosa sería lo mejor del día de sierra si no fuera porque el regreso es muchísimo mejor.

¡Cómo llegan! Los trenes vienen cargados hasta los techos, y mucho antes de entrar en la estación ya se oye el terrible griterío de los montañeros. ¡Qué confusión al apearse de los vagones! A uno le falta la mochila, otro no encuentra las chuletas de ternera que compró en la sierra, a otro le falta un esquí, y se armaría una bronca si no estuviera allí la mamá del oficinista para recordarle que el esquí se lo dejó olvidado por la mañana en casa.

En cuanto abrazan a los familiares inician el desfile. Paseo de San Vicente arriba, hacia la Gran Vía, cargados de mochilas y de esquís, entonando saludables canciones montañosas... Y la gente se los queda mirando con infinita melancolía, pues se los imagina escalando cimas peligrosas, deslizándose vertiginosamente sobre la blanca nieve... Cuando llegan a la Cibeles, los expedicionarios vuelven a subir hacia la Gran Vía, y así se están hasta que caen reventados, pues la verdadera fatiga del día serrano es este desfile nocturno por el centro de Madrid.

Realmente, en la sierra no tienen tiempo de cansarse, ni de nada, pues se pasan el día metidos en los bares de Cercedilla y de El Espinar, jugando al dominó y al tute, o haciendo quinielas futbolísticas, y merendando ininterrumpidamente, y dando envidia a la gente que todavía queda en el pueblo, que al verlos tan bien vestidos de lana y con tantísimo esquí, los toma por artistas de cine hispanoamericanos. ¡Lástima que este buen tiempo nos esté estropeando tan sabrosas digestiones y unos desfiles tan saludables!

## Presencia de

## JOSE NUÑEZ IGLESIAS



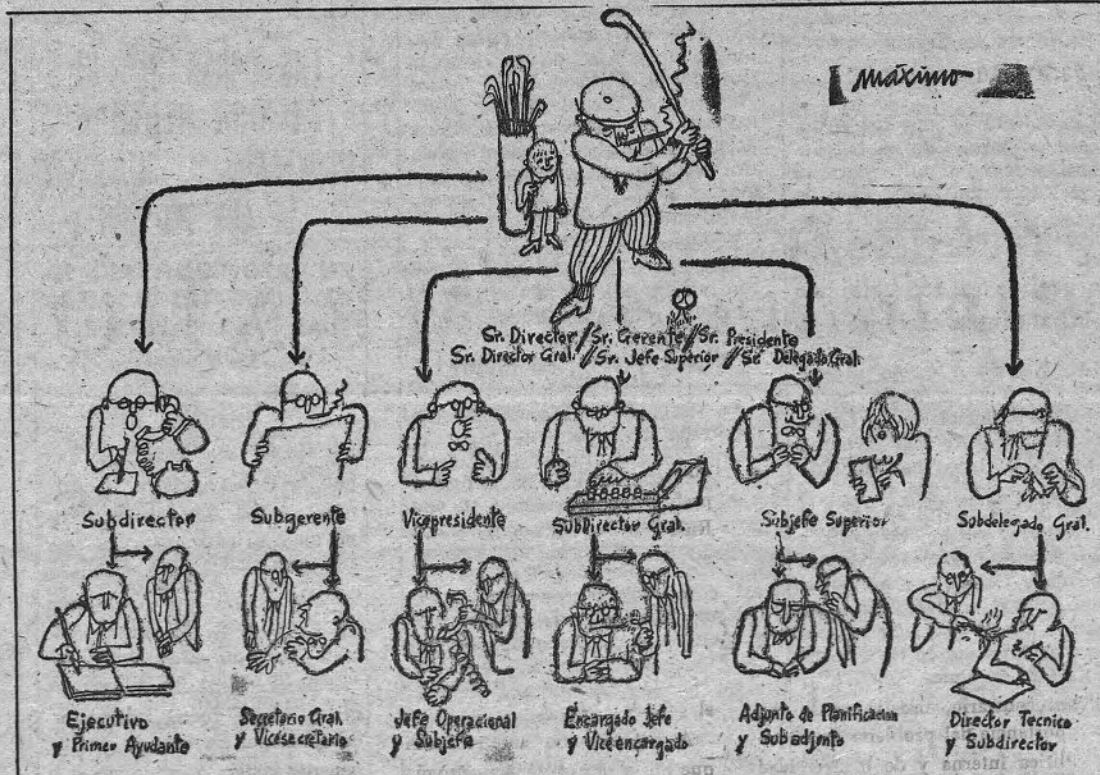
Abrió hoy el diálogo entre España y la Comunidad Económica Europea, según fórmula llamada "de audición". Con ello asume el difícil cometido de orientar y encauzar de una manera definitiva las conversaciones entre la Delegación española y los representantes de los seis países miembros del Mercado Común.

Diplomático español, el señor Núñez Iglesias ha sido designado embajador de España en Bélgica, ostentando hasta ahora el cargo de jefe de la Misión permanente de España en la Organización Europea de Cooperación Económica. A lo largo de su carrera destaca la labor realizada desde distintos altos cargos ministeriales en política económica.

## En el mundo

PRESIDENTE  
MACAPAGAL

El Presidente de la República de Filipinas ha partido hacia el sur del archipiélago con el fin de "informarse acerca de las infiltraciones en Mindanao y Sulú por parte de extranjeros". No se ha identificado quiénes son estos infiltrados extranjeros, pero en los últimos tiempos la Prensa filipina ha señalado que grupos de indonesios se están filtrando en las zonas meridionales del país. Como se sabe, Indonesia es un elemento perturbador en esta zona del mundo y está acentuando su orientación prochina. El Presidente Diosdado Macapagal no comparte las teorías de la "confrontación" de Sukarno respecto a Malasia y ha preferido siempre el camino de la negociación.



ORGANIGRAMA (incomplete) DONDE SE DEMUESTRA QUE EL PLURIEMPLEO NO RESTA, SINO QUE MULTIPLICA LAS OPORTUNIDADES CON LA GENEROSA CREACION DE NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## EL JEFE DEL ESTADO Y SU ESPOSA ASISTIERON A LA MISA EN HONOR DE LA INMACULADA, PATRONA DE LA INFANTERIA

UNA ESCUADRA DE ARQUEROS DE LA OJE OFRECIO UN RAMO DE FLORES A DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO EN EL DIA DE LA MADRE

LA HERMANDAD DE LA DIVISION AZUL RINDIO HOMENAJE A LAS MADRES Y VIUDAS DE LOS CAMARADAS CAIDOS EN RUSIA

Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, asistieron, en la real basílica de San Francisco el Grande, a la función religiosa organizada por el Arma de Infantería en honor de su Patrona, la Inmaculada Concepción.

Llegó el Jefe del Estado al templo a las once de la mañana. El Caudillo iba acompañado en el coche por el Ministro del Ejército, teniente general Menéndez Tolosa, y precedido y escoltado por una sección de motoristas del regimiento de Escolta, así como de los jefes de sus Casas Civil y Militar y ayudantes de servicio. Tras descender del automóvil, el Jefe del Estado fue cumplimentado por el Capitán General de la Primera Región, teniente general Alonso Alonso. Acompañado por éste y por el Ministro del Ejército revistió el Caudillo a una compañía del batallón del Ministerio del Ejército, con bandera, banda y música, que rendía honores.

Seguidamente, Su Excelencia el Jefe del Estado se dirigió a la puerta del templo, donde le esperaban el Capitán General y Vicepresidente del Gobierno, don Agustín Muñoz Grandes; Ministros de Justicia, don Antonio Iturmendi; Marina, almirante Nieto Antúnez; Gobernación, don Camilo Alonso Vega; Obras Públicas, don Jorge Vigón; Trabajo, señor Romeo Gorria, y del Aire, teniente general Lacalle, a quienes saludó. También fueron saludados los Ministros por la esposa de Su Excelencia, doña Carmen Polo de Franco, a quien la esposa del Ministro del Ejército entregó un ramo de flores.

A la entrada en el templo, el arzobispo de Sión y vicario general castrense, doctor Muñozorro, dio a besar a Sus Excelencias el «Lignum Crucis», y a continuación, bajo palio, pasaron al interior, donde ocuparon un sitial instalado al pie del altar mayor.

En torno al mismo se situaron los Ministros y demás autoridades militares, generales, jefes y oficiales en representación de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

Durante el santo sacrificio ocupó el altar mayor una imagen de la Inmaculada y pronunció una plática el arzobispo de Sión. Al finalizar la santa misa, Sus Excelencias abandonaron el templo y fueron despedidos por los Ministros. Las fuerzas del batallón del Ministerio del Ejército les rindieron los honores de ordenanza, y

numeroso público, congregado a las puertas del templo, irrumpió en aclamaciones al Jefe del Estado, agitando los pañuelos en manifestación de simpatía.

### Homenaje de la Organización Juvenil a la esposa del Caudillo

Con ocasión del Día de la Madre, instituido hace veinticinco años por el Frente de Juventudes, en la festividad de la Inmaculada Concepción, una escuadra de arqueros de la Organización Juvenil Española se trasladó al palacio de El Pardo, donde, en nombre de la OJE, hicieron entrega a la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, de unos hermosos ramos de flores. Doña Carmen Polo de Franco agradeció a los muchachos su gentileza, y durante largo rato se interesó por sus estudios, dialogando ampliamente con los jóvenes arqueros. Los muchachos fueron acompañados durante la audiencia por el jefe de la Casa Civil, conde de Casa Loja.

### A las madres de los caídos en Rusia

La Hermandad de la División Azul honró ayer, Día de la Madre, a las madres de los camaradas caídos en el frente de Rusia. En el salón de actos de la Casa Sindical se celebró, a las once de la mañana, una misa, a la que asistieron el Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata; Presidente de la Hermandad de la División Azul, Carlos Pinilla, y el Presidente del Sindicato de Transportes, Luis Nieto. Asistieron al santo sacrificio unos mil afiliados a la Hermandad y madres y viudas de los caídos de la División.

Finalizada la misa, ex combatientes de la División Azul rindieron homenaje a las madres, entregándolas ramos de flores.

### Vigilia juvenil en Madrid

La fiesta de la Inmaculada fue celebrada especialmente por el Frente de Juventudes de Madrid. En la parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel se celebró la víspera una emotiva vigilia religiosa, a la que asistieron los afiliados de la Organización Juvenil Española, así como los representantes del Consejo Provincial de la Juventud y numerosos alumnos de centros de Enseñanza Media.

En la mañana de ayer, como homenaje a las madres, se celebró un acto en el cine Fuencarral. Después de pasar diversos documentales sobre las actividades de la Organización, se proyectó la película «Franco, ese hombre», cuyo final fue subrayado con una salva de aplausos que se prolongó durante casi diez minutos.

### BILBAO

## DIPLOMA NACIONAL POR SERVICIOS AL TURISMO A LA DIPUTACION EXITO DE LA EXPOSICION "XXV AÑOS DE PAZ"

BILBAO.—El diploma nacional de servicios extraordinarios en favor del turismo y su promoción ha sido concedido a la Diputación Provincial de Vizcaya en la persona de su Presidente, don Plácido Careaga, y otorgado a la Corporación Provincial por su labor, principalmente en cuanto a ordenación de playas, y lo realizado en el hotel de la Emperatriz. (Pyresa.)

### Exito de la Exposición "XXV Años de Paz"

BILBAO.—Por la sala del Ayuntamiento de Baracaldo ha desfilado numerosísimo público para visitar la Exposición «XXV Años de Paz», que desde el sábado ha quedado abierta. (Pyresa.)

### Apertura de la tómbola pro lucha contra el cáncer

BILBAO.—Ha quedado abierta en El Arenal la tómbola de la Asamblea Provincial de la Lucha contra el Cáncer, y han sido numerosísimos quienes han acudido a adquirir boletos durante todo el día. Más de veinte mil muñecas y otros valiosos regalos invitaron a probar suerte a lo largo de las instalaciones. Ofrece la novedad de que los boletos no premiados son canjeables por una opción para el sorteo que diariamente tiene lugar a las diez de la noche.

Con anterioridad a la apertura de la tómbola, la Asamblea celebró en el cine Gran Vía su reunión anual, en la que se proyectó un documental presentado por la Asociación Española contra el Cáncer, en cuya Asamblea pronunció una brillante alocución el presidente de la Junta. (Pyresa.)

### BARCELONA

## VISITA DE TECNICOS DEL BANCO MUNDIAL

DETERMINARAN LA FINANCIACION DE VARIAS AUTOPISTAS

BARCELONA.—La atención española, y en especial la catalana, está fijada ahora en la visita que efectúan los técnicos del Banco Mundial señores Ronday y Laden, que han venido a determinar la financiación de las autopistas de Mataró, Granollers y Molins de Rey.

Los proyectos fueron estudiados en unión del jefe de Obras Públicas, señor Vabecerán, y varios técnicos españoles. También fueron examinados los planos sobre las obras de mejoramiento de las carreteras de Sitges y de Valencia a Barcelona. (Pyresa.)

### La feria de belenes

BARCELONA.—Ha sido inaugurada la feria de belenes, que cada año se instala en los alrededores de la catedral. Los puestos se vieron concurridos de gran número de público. (Pyresa.)

### Campaña pro cortesía

BARCELONA.—Para solicitar colaboración ciudadana en la campaña «Más cortesía por una Barcelona mejor», el Ayuntamiento ha producido tres «filmets», que se proyectarán a partir del día 21 en todos los cines de esta ciudad.

Dos de los «filmets» han sido realizados en dibujos y el tercero lo ha sido en imágenes reales. (Pyresa.)

### Misa en honor de la Inmaculada

BARCELONA.—Presidida por el Capitán General de Cataluña, a quien acompañaban el Gobernador Civil accidental, Gobernador Militar y otras autoridades barcelonesas, se ha celebrado una misa en honor de la Inmaculada.

## LOS CARNICEROS DE ZAMORA DEBERAN PROCEDER AL REAJUSTE DE LOS PRECIOS

EN CASO CONTRARIO SERAN ADOPTADAS MEDIDAS PARA PROTEGER A LOS CONSUMIDORES

ZAMORA.—El Gobernador Civil ha publicado una nota advirtiendo a los industriales tabajeros la necesidad de que procedan a un reajuste de precios en sus establecimientos, ya que, en caso contrario, serán adoptadas las medidas pertinentes en defensa de los intereses de los consumidores. La nota obedece a que ha podido comprobarse que no existe la debida correlación ni proporcionalidad de precios entre lo que se paga a los ganaderos en los mercados por las distintas clases de reses y lo que se pide luego en los mercados por la carne, sin que haya justificación a esas diferencias. (Cifra.)

sas, se ha celebrado una solemne misa en la capilla castrense del parque de la Ciudadela, con motivo de la festividad de la Inmaculada Patrona de la Infantería. (Pyresa.)

### El obispo de Ruanda, en Girona

GERONA.—Ha permanecido unas horas en esta ciudad el obispo de color monseñor José Gahamany, de Ruanda. Ha oficiado en la catedral basílica y presidió una procesión en honor de la Inmaculada Concepción. En ambas ceremonias religiosas fue acompañado por el obispo de la diócesis, doctor Narciso Jubany. (Cifra.)

### Nuevo formato de "Los Sitios"

GERONA.—El periódico local «Los Sitios» ha estrenado nuevo formato. Dispone de una nueva rotativa y sus páginas han sido considerablemente mejoradas en cuanto a presentación y contenido, especialmente en el aspecto deportivo.

Próximamente serán inauguradas las nuevas instalaciones, así como el nuevo edificio. (Cifra.)

## EL PANTANO DE ORDUNTE, MEDIO LLENO

BILBAO.—El pantano de Ordunte está al 50 por 100 de su capacidad. Ayer embalsaba más de diez millones de metros cúbicos, gracias a las lluvias de los días pasados, lo que significa un buen respiro para los que consumen agua de Ordunte, entre los que se encuentra la villa. (Pyresa.)

### Los embalses murcianos

MURCIA.—Los embalses de la cuenca del Segura disponen de 243.825.136 metros cúbicos de agua. El de Cenajo es el que dispone de más caudal y, por el contrario, el de Fuentes en Lorca, está vacío. (Cifra.)

### EN OCHO DIAS!

## CINCUENTA TONELADAS DE ANGUILA PESCADAS EN EL MAR MENOR

MURCIA.—Cincuenta toneladas de anguilas han sido pescadas en aguas del Mar Menor en sólo ocho días. Los pescadores se encuentran jubilosos porque se les presenta una pesca excelente debido a rachas de viento que atraviesan el mar y mueven a estos pescados, por lo que se realizan capturas de grandes bancos. Veinte toneladas de anguila viva han sido enviadas a Holanda en camiones frigoríficos y otras tantas, en barco, a Italia. (Cifra.)

## CONTINUA EL DESARROLLO DE LA OPERACION CONJUNTA

«CABREDA 1964»

## EL ULTIMO EJERCICIO CONSISTIO EN LA DESTRUCCION DE MINAS ACUSTICAS

PALMA DE MALLORCA.—Continúa el desarrollo, con gran éxito y perfecta compenetración, de la operación conjunta naval hispano-francesa conocida por el nombre de «Ejercicio Cabreda 1964».

La última operación fue nocturna. Consistió en el rastreo por «influencia», es decir, la detección y destrucción de minas magnético-acústicas. Los dragaminas han ido lanzando al mar una especie de gran campana que emite fuertes vibraciones que hacen estallar los artefactos sumergidos. (Cifra.)



gresivo de la provincia, que precisa imperiosa-  
 Ayuntamiento de Madrid



# EL CONTROL DE TAQUILLA SE IMPLANTARÁ EL 1.º DE ENERO

Con este sistema, la protección al cine nacional se realizará a través de la aceptación pública de las propias películas

LOS PERMISOS DE IMPORTACION SE CONCEDERAN A LAS DISTRIBUIDORAS EN RAZON DIRECTA A LA EXPANSION QUE ESTAS EMPRESAS DEN A LAS PRODUCCIONES ESPAÑOLAS

ESTA EN ESTUDIO LA UNIFICACION Y REGULACION DE PRECIOS AL PUBLICO

## Declaraciones del director general de Cinematografía y Teatro en TVE

«El control de taquilla, que es una pieza fundamental del nuevo sistema de protección, se implantará como ya se prometía en la orden del 1 de enero de 1965, y a través de los servicios del Ministerio de Información», ha declarado en la rueda de Prensa celebrada ante la cámaras de Televisión Española, el director general de Cinematografía y Teatro, don José María García Escudero.

Previo la presentación hecha por don Victoriano Fernández Asís, los periodistas dieron comienzo a sus preguntas sobre los problemas y la ordenación del cine español, después de la disposición del 19 de agosto del presente año.

«Hasta ahora el sistema de ayuda a la producción cinematográfica se fundaba, sobre todo, en una protección en forma de subvenciones que se daba a las películas según la estimación que hacía una Junta de clasificación inmediatamente después de realizada la película y antes, por tanto, de su estreno. La consecuencia era que se hacían películas pensando más en la Junta de clasificación que en el público, lo que determinaba, como consecuencia, un cine un tanto de inviernero, al que algunas veces he llamado de pantalones cortos: demasiado pendiente de la mano de papá. Con el nuevo sistema, la protección, en líneas generales, se sigue dando, pero de acuerdo con los rendimientos de la película en taquilla, con lo cual espero —sigue diciendo el señor García Escudero— que se estimule un cine directamente orientado a aquello que, en definitiva, es razón de ser de las películas: el público.

En cuanto al sistema de reparto de cupos de películas extranjeras que se hace a las casas distribuidoras, que es otro de los medios de proteger también nuestra producción, tendrá como principal innovación en el nuevo sis-

tema que no solamente bastará distribuir una película, incluirla en unas listas o hacer un mínimo de distribución, sino que los permisos se concederán en gran medida según la intensidad de esa distribución. Es decir, que la casa distribuidora que coloque más y mejor cine español en el mercado tendrá el beneficio de más permisos de doblaje de cine extranjero.

Respecto a las normas sobre protección al cine infantil, no ha dado el resultado esperado, porque, en contraste con otros países, aquí no teníamos nada, también por falta de ambiente que esta política nuestra encontró en medios y organismos que lógicamente debían haberse interesado de una manera decisiva por esta clase de cine. En las nuevas normas, la experiencia nos ha servido para aumentar los estímulos. El resultado es realmente consolador. Son muchas las peticiones que hay y algunas de gran calidad, también lo son las películas especiales para niños que se han realizado ya.

En el problema de precios de cinematógrafos —los intereses del espectador y los intereses del hombre de taquilla, que podría decirse— hay una gran anarquía en todo el territorio nacional y se está en contacto con el Sindicato del Espectáculo a fin de que el Grupo de Exhibición formule una propuesta, que, de hecho, ya ha presentado y que la Dirección General de Cinematografía y Teatro ya está estudiando con dicho Grupo Sindical, para llegar a una unificación de precios y a regularizar este problema, que un decreto del mes de julio último atribuyó a la competencia del Ministerio de Información y Turismo.

El nuevo sistema de protección que va a entrar en vigor el 1 de enero, significa un cambio demasiado profundo, lo que puede traer consigo problemas de aplicación, pero este peligro de «bache» se ha procurado evitarlo dando con carácter general un anticipo bastante importante a toda película a cuenta de la protección que sucesivamente vaya recibiendo según se explote. A pesar de este anticipo —sigue diciendo el director general en contestación a una pregunta sobre este aspecto de la protección— es posible que para cierto número de productores se cree un problema, porque no es lo mismo recibir una ayuda inmediatamente después de hecha la película que recibirla conforme se vaya explotando ésta. Pero yo me atrevo a pensar que estos problemas serán beneficiosos en conjunto, porque van a obligar a cuidar más las películas para que puedan ser rentables, y porque irán acabando con esa figura del productor ocasional en beneficio de la Empresa continuada de producción, que creo que es lo que interesa al cine español.

En cuanto a nuestras películas en América, que ahora tienen una presencia esporádica, interesa que esta presencia se convierta en permanente, que nuestro cine tenga una penetración constante en América. Esto presenta un problema realmente complejo, como es el de una distribución a escala continen-

tal, iniciándose en Acapulco, con motivo del último Festival celebrado en esta ciudad mejicana, unas conversaciones muy fructíferas, según creo, con productores mexicanos y con representantes argentinos, con vistas a intensificar la presencia de nuestro cine en ese mercado que, realmente, está casi sin explotar.

En la protección al productor entran los rendimientos en el mercado nacional y la difusión de sus películas en los mercados extranjeros. Y en los estímulos que para el distribuidor representan los permisos de doblaje se tiene en cuenta lo que era distribuido en el mercado nacional y la distribución que ha conseguido en los mercados extranjeros, dijo el señor García Escudero en cuanto al estímulo a la exportación dando premios sobre recaudaciones en mercado extranjero como estímulo para que el cine español pueda salir a estos mercados.

Después de afirmar que en las normas de censura está establecido que no hay posible discriminación entre película nacional y película extranjera, terminó el señor García Escudero agradeciendo la ocasión que se le había brindado para ponerse en contacto con representantes de la Prensa y con el público en general, sobre esta disposición «en que —dijo el director general— hemos puesto muchas personas mucho interés y mucho estudio».

Los periodistas que intervinieron fueron: Alfonso Sánchez, Antonio Martínez Tomás, Ignacio de Montes Jovellar, Martín Abizanda y Pascual Cebollada.

## CARTA DE MALAGA

# UN GRAN PALACIO DE CONVENCIONES, CENTRO CULTURAL, SOCIAL Y RECREATIVO DE LA COSTA DEL SOL

SERA CONSTRUIDO POR LA COOPERATIVA.—PLANES PARA DESARROLLAR CON URGENCIA LOS PROYECTOS PENDIENTES

MALAGA. — Se ha reunido en Madrid la Junta rectora de la Cooperativa de Promotores de la Costa del Sol.

Los miembros de la Comisión permanente informaron a la Junta rectora de su reciente entrevista en Marbella con el Ministro de Información y Turismo y el gran espíritu de comprensión y colaboración con que el señor Fraga Iribarne acogió las iniciativas y propósitos de la Cooperativa, a la que reconoció con complacencia como la entidad representativa de la iniciativa privada de la Costa del Sol, en la que encontrarán adecuado cauce todos los intereses que en la misma desarrollan su actividad en relación, directa o indirecta, con el turismo.

A lo largo de tres intensas sesiones, la Junta rectora estudió, entre otras cosas, el proyecto de edificación de un Palacio de Convenciones en el que, con el rango necesario, se desarrolle una actividad cultural y de relación social, sin descartar, a ser posible, los entretenimientos que la iniciativa privada no ha considerado hasta ahora interesantes o rentables. Congresos nacionales e internacionales, conferencias, exposiciones, proyecciones, cine-club, intercambio con el extranjero, etc., constituirán el propósito esencial de ese gran edificio que la Cooperativa piensa construir. Habrá salones especiales al servicio de los cooperadores para sus recepciones y para la exposición de maquetas, proyectos o exhibiciones con miras a la propaganda y promoción de ventas.

Varios miembros se mostraron partidarios de dotar a ese gran edificio de campos de tenis y de tiro, así como de piscinas olím-

pica y de aprendizaje), gimnasio, tablado flamenco, sala de fiestas y un magnífico frontón donde se celebrarán partidos y competiciones de esas modalidades de pelota vasca (mano, remonte y cesta-punta) de tanto éxito, por su espectacularidad, en otras zonas turísticas como Acapulco y Miami. Además de su carácter cultural y representativo, se pretende que el Palacio de Convenciones pueda servir de centro social de toda la Costa, especialmente durante los meses de invierno, en que quedan muy limitadas las diversiones o estímulos al aire libre.

Los reunidos debatieron detenidamente los problemas que la Costa del Sol tiene planteados en relación especialmente con las comunicaciones, tanto las de acceso como las interiores. Fue expuesto un meticuloso plan de acción que, en colaboración con el Estado, permitiría realizar con urgencia la totalidad de los proyectos. Se estudió, asimismo, con objetividad, la rentabilidad inmediata de esas inversiones. Aparte de las comunicaciones, saneamientos, paseos, puertos deportivos, defensa de precios, oficinas de gestión y estudio, etc., etc., se debatió el tema de la propaganda y la apertura de nuevos mercados, así como la creación de instalaciones en el extranjero al servicio de la Cooperativa y sus socios.

Todos los debates tuvieron un rigor y una altura ejemplares, y en ellos se puso de manifiesto el profundo conocimiento que los reunidos poseen de las realidades y posibilidades de la Costa del Sol, que puede llegar a ser a plazo breve, con la colaboración de todos, el polo turístico más importante y atractivo de Europa, partiendo del hecho incuestionable de que esta franja posee mayor índice de ocupación que ninguna otra. Frente a los noventa días de ocupación de la Costa Brava, por ejemplo, la Costa del Sol ofrece al inversionista y al turista trescientos días al año.

La Cooperativa, al actuar en defensa de los intereses generales, reitera su designio de representar a todos esos intereses sin distinción de volumen o peculiaridad. De ese modo es únicamente como se podrá dialogar con el Estado ofreciendo colaboración en un plano de beneficiosa reciprocidad. Así lo ha aceptado con rápida y certera visión el Ministro de Información y Turismo, para quien todos los reunidos tuvieron frases de reconocimiento, lo mismo que para el Gobernador Civil, señor Castilla Pérez, quien desde el primer momento hizo suyos con entusiasmo los designios de la Cooperativa, amparándolos con verdadero celo.

## A DOS CINCUENTA PESETAS EL KILO DE LIMONES EN BLANCA

BLANCA (Murcia).—Existe descontento entre los agricultores por la baja de precio en la venta de limones finos, que ha descendido en poco tiempo de cinco pesetas kilo en árbol a la mitad, es decir, a dos pesetas cincuenta céntimos el kilo.

## ARENAS DE SAN PEDRO

# PESIMA COSECHA DE ACEITUNA

ALGUNOS PROPIETARIOS NO EFECTUARAN RECOGIDA POR LA ESCASEZ DEL PRODUCTO

ARENAS DE SAN PEDRO. (Crónica de nuestro corresponsal.) Pésima se presenta la cosecha de aceituna en la presente campaña en todos los términos jurisdiccionales de los 19 pueblos de la comarca arenense, lo cual repercutirá en el agudizamiento del paro estacional, sobre todo en el sector de los trabajadores agrícolas eventuales de la zona del valle del Tíetar, que en un elevado porcentaje se ocupaban durante varios meses en las faenas de recolección de la cosecha de aceituna. Ante estas perspectivas hay desilusión en los medios agrícolas, pues se prevé una de las peores cosechas del siglo.

La cosecha del pasado año fue óptima: un millón de kilos, solamente en Arenas de San Pedro, cuyo término cuenta con 776 hectáreas de olivar, 58,5 en el término proindiviso y 46 en La Parra, que aunque barrio anejo de Arenas de San Pedro figura aparte. Además, entre los tres términos jurisdic-

cionales citados se cultivan 202 hectáreas de terrenos plantados de olivos y viñedos.

Esta deficiencia de la cosecha se ha aumentado como consecuencia de la prolongada sequía, pues la escasa aceituna que presentan los olivos dará poco rendimiento en aceite. Se da el caso de que por docena de plantas de olivos se espera recolectar una o dos cestas de aceituna; y también, el de que algunos propietarios no recogerán la casi nula cantidad de kilos de aceituna, cuyo rendimiento económico les resultaría verdaderamente irrisorio.

Terminó aludiendo a la atención que se viene dedicando por el Servicio de Extensión Agraria a todo lo relacionado con la olivicultura: introducción de unos sistemas de plantación, cultivo, poda, abonado y lucha contra las plagas y enfermedades de los olivos más en consonancia con los últimos adelantos que merecen ser tenidos en cuenta.

Nazario S. LOPEZ

## CLAUSURA DE LA CATEDRA AMBULANTE DE LA SECCION FEMENINA EN SALDUERO

EL CURSO HA DURADO CUARENTA Y CINCO DIAS

SORIA. — En el pueblo de Salduero ha sido clausurada la Cátedra Ambulante de la Sección Femenina que por espacio de cuarenta y cinco días ha realizado sus actividades en este pueblo y en el próximo de Molinos.

En el acto de clausura han sido puestas de relieve diversas manifestaciones culturales, deportivas, folklóricas, de enseñanzas domésticas y de industrias caseras, que han constituido el programa de enseñanza de la Cátedra.

Los vecindarios han testimoniado su agradecimiento a la Sección Femenina en homenaje popular.

(Otras)



# SAN FRANCISCO DE OLIVENZA, PRIMER PREMIO DEL III CONCURSO NACIONAL DE DANZAS DE LOS PUEBLOS DE COLONIZACION

HAN PARTICIPADO EN EL CONCURSO GRUPOS REPRESENTATIVOS DE DIECINUEVE PUEBLOS CON MAS DE CUATROCIENTOS COMPONENTES

Entregaron los trofeos el director general de Colonización y la Regidora Central de Trabajo de la Sección Femenina

Ayer, a las once y media de la mañana, se celebró en el teatro de la Zarzuela la prueba final del III Concurso Nacional de Danzas Regionales de los grupos formados por labradores de los pueblos creados por el Instituto Nacional de Colonización.

En este concurso han tomado parte diecinueve grupos pertenecientes a otros tantos pueblos, con un total de más de cuatrocientos componentes.

Durante los tres días que han permanecido en Madrid, participando en las pruebas finales, estos grupos han demostrado cómo la labor del Instituto Nacional de Colonización no se limita a la puramente agrícola, sino que, además, en colaboración con la Sección Femenina, ha llevado hasta estos pueblos el interés por nuestro folklore, que está arraigando con la misma gracia y profundidad que en los más antiguos en estas zonas de nueva creación.

Las pruebas han constituido un gran éxito y, al final, el director general de Colonización, don Alejandro Torrejón, y la Regidora Central de Trabajo de la Sección

Femenina, señorita Mónica Plaza, han entregado los trofeos a los grupos ganadores, que han sido clasificados en el orden siguiente:

Primer premio, San Francisco de Olivenza (Badajoz); segundo premio, empatan en él los grupos de Esquivel (Sevilla), Coto de Bornos (Cádiz) y Llanos del Caudillo (Ciudad Real); tercer premio, empatan los grupos de Bárdenas del Caudillo (Zaragoza) y Talavera la Nueva (Toledo); cuarto premio, empatan los grupos de Giménez (Lérida), San Antonio (Córdoba) y Foncastín (Valladolid); quinto premio, empatan los grupos de Barbaño (Badajoz), Alberche del Caudillo (Toledo), San Isidro de Albatera (Alicante), Valmuel del Caudillo (Teruel) y Temple del Caudillo (Huesca); sexto premio, empatan los grupos de Rincón del Obispo (Cáceres), San Isidro de Benajéber (Valencia) y Los Villares (Jaén); séptimo premio, empatan los grupos de Puente del Obispo (Jaén) y Agreda del Caudillo (Salamanca).

El Jurado, en su acta, ha destacado la parte central del grupo de Talavera la Nueva por su autenticidad y estilo.

# EL POLIGONO INDUSTRIAL DE LA CORUÑA OCUPARA MILLON Y MEDIO DE METROS CUADRADOS

La urbanización y construcciones anejas costarán más de doscientos millones de pesetas EN VEINTE MESES SERAN CONSTRUIDAS DOS MIL VIVIENDAS EN EL POLIGONO RESIDENCIAL

LA CORUÑA.—En la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda se ha recibido totalmente terminado el proyecto correspondiente al polígono industrial de La Grela-Bens, que abarca una superficie de 1.500.000 metros cuadrados, de los que 876.000 quedarán útiles para el establecimiento de industrias.

El Ministerio llevará a cabo la total urbanización de los terrenos, así como construcciones anejas, tales como una Escuela de Maestría Industrial, Parque de Bomberos, guardería infantil, estación de servicio, centro comercial, locales para actos culturales y deportivos, restaurante, carreteras interiores, perimetricas y exteriores, vías férreas, etc., obras en las que se invertirán 279.913.000 pesetas.

Una vez preparados, los terrenos se ofrecerán a los los industriales que los soliciten a razón de unas 350 pesetas metro cuadrado.

El polígono quedará enlazado con el puerto por una carretera de más de dos kilómetros de longitud, y con la carretera general Madrid-La Coruña. También llevará una vía férrea con estación o apeadero, que irá desde la refinería de petróleo hasta la estación de San Cristóbal.

El día 14 del actual mes se efectuarán los pagos de los primeros terrenos e, inmediatamente, serán ocupados y puestos a disposición de los industriales.

Por otra parte, ya han sido adjudicados los cinco grupos de viviendas del polígono de Elviña, con un total de 2.000, cuyo plazo de ejecución es de veinte meses y un presupuesto de 600 millones de pesetas. Se espera que los inquilinos de los inmuebles afectados por el polígono industrial de La Grela-Bens puedan ocupar algunos las viviendas de Elviña, con lo que se evitará la falta de pisos. (Cifra.)

## Plan de mejora de caminos vecinales

CORDOBA.—En la sesión extraordinaria celebrada por la Diputación Provincial fueron aprobados diversos proyectos de obras de construcción y mejora de caminos vecinales de la provincia, por un importe de más de 247 millones de pesetas.

También fueron aprobados los anteproyectos de presupuestos extraordinarios para la realización de estas obras.

Igualmente se aprobó un contrato con el Banco de Crédito Local de España para concertar opera-

ciones de empréstito con esta Diputación Provincial por un importe de 40 millones de pesetas. (Cifra.)

## Terrenos para la construcción de viviendas

PAMPLONA.—El Ayuntamiento ha aprobado la resolución del Banco de Crédito Local de España y el contrato para un préstamo de 30 millones de pesetas, con destino a la adquisición de terrenos en la zona de Rosalia, que serán utilizados principalmente para la construcción de viviendas y expansión industrial. (Cifra.)

## Entrega de viviendas

PAMPLONA.—En la villa de Allo se ha celebrado el acto de entrega a sus beneficiarios de un grupo de 22 viviendas, construidas por el Patronato «Francisco Franco». Cada una de las casas consta de dos plantas, con comedor, cocina, recibidor y tres amplios dormitorios, además de un patio y zona verde. (Cifra.)

## Comedor universitario

BARCELONA.—En la zona universitaria de Pedralbes ha comenzado la construcción de los edificios que constituirán el gran comedor del SEU. Los inmuebles ocuparán una superficie de 1.362 metros cuadrados y estarán situados en el centro del sector universitario. El coste de los edificios

pasa de los siete millones y medio de pesetas. Tendrán capacidad para 4.000 plazas.

El SEU proyecta instalar otro comedor más reducido en la calle de Urgel, para lo que realiza gestiones con la Diputación Provincial y el Frente de Juventudes. Se pretende que este comedor tenga capacidad para 1.000 plazas en cuatro turnos.

La Comisaría del Patronato de Protección Escolar ha concedido para los comedores en funcionamiento durante el actual curso una subvención de 1.900.000 pesetas. (Cifra.)

## Iluminación de tres kilómetros de carretera

CASTELLON DE LA PLANA.—Con un presupuesto de dos millones de pesetas se va a proceder a la iluminación de unos tres kilómetros de la carretera de Valencia a Barcelona, en las travesías de Villarreal de los Infantes y Alquerías del Niño Perdido. El importe de las obras será sufragado, conjuntamente, por Obis. Públicas y el Ayuntamiento de Villarreal.

Se colocarán 122 puntos de luz, con lámparas de presión de vapor de mercurio, color corregido, de 400 vatios, con báculos de nueve metros de altura y dos metros de brazo.

Las obras darán comienzo el próximo mes de enero para quedar terminadas el próximo verano.

# LA BASE AEREA DE REUS, AEROPUERTO DE PRIMERA CATEGORIA

1.100.000 PESETAS DE SUBVENCION ESTATAL PARA ILUMINACION

TARRAGONA.—La base aérea de Reus ha sido oficialmente reconocida como aeropuerto de primera categoría. A partir de este momento puede ser ya utilizada por las Compañías Internacionales. Se estudia incluso la posibilidad de establecer viajes tipo «Charter». El único inconveniente que existe es el poder realizar aterrizajes por la noche. No obstante, el Ministerio del Aire concede, a fondo perdido, una subvención de 1.100.000 pesetas para las correspondientes instalaciones de luz, corriendo a cargo de la provincia el 50 por 100 restante. En el actual aeropuerto, que ya cuenta con grandes pistas, se construyeron recientemente las estaciones de viajeros, Policía y Aduana. (Pyresa.)

## Actos en honor de la Virgen de Loreto

SANTIAGO DE LA RIBERA.—Han comenzado ayer en la Academia General del Aire los actos en honor de la Patrona del Ejército del Aire, Nuestra Señora de Loreto, cuya festividad es mañana.

Después de una misa se procedió a la entrega de los emblemas correspondientes al título de piloto elemental a los ochenta y cuatro alféreces, alumnos que estudian el tercer curso y que pertenecen a la XVIII promoción.

Seguidamente fueron entregadas las dagas de reglamento para uniforme de gala a los setenta y cinco cadetes que constituyen la XX promoción y que el día 10

prestarán juramento a la bandera.

Presidió los actos el director de la Academia, coronel Alfaro. Asistieron los escuadrones de alumnos y tropas.

Durante la mañana de ayer se realizaron diversas competiciones deportivas y por la tarde hubo actos artísticos y literarios.

## Jornadas de estudio sobre liturgia

TARRAGONA.—El cardenal arzobispo, doctor De Arriba y Castro, hondamente preocupado por las cuestiones debatidas en el Concilio, a cuya tercera fase, recién concluida, no pudo asistir por encontrarse enfermo, ha organizado para los próximos días 10 y 11 unas jornadas de estudio sobre reforma litúrgica, a celebrar en el Seminario Pontificio, y a las que asistirán la mayoría de sacerdotes

de la diócesis. El programa de estas jornadas consta de ocho ponencias, que correrán a cargo de los más destacados teólogos de Tarragona y Barcelona. (Pyresa.)

## Homenaje al cardenal De Arriba y Castro

TORRAGONA.—El próximo jueves, festividad de Nuestra Señora de Loreto, se celebrará un acto de homenaje al cardenal-arzobispo doctor don Benjamín de Arriba y Castro, llamado el cardenal de San Pablo por su incansable labor realizada en pro del éxito en copiosos frutos espirituales alcanzados con motivo de la celebración del Año Santo Paulino.

El homenaje tendrá lugar en la ermita de Nuestra Señora de Loreto, templo construido merced a la iniciativa y apoyo del prelado tarraconense. En este templo, erigido en honor de la Patrona de Aviación, predicará el obispo de Sigüenza (Guadalajara), monseñor Laureano Castán Lacoma, que fue obispo auxiliar de esta diócesis. Asimismo será descubierto un busto del cardenal De Arriba y Castro. Es autor de la escultura el artista Ríos, autor asimismo de la estatua a San Pablo erigida frente al palacio arzobispal.

El motivo primordial del homenaje, aparte del hecho del reconocimiento de España entera, pues se pretende que el homenaje tenga carácter nacional, es de alborozo por el total restablecimiento del prelado tarraconense, tras su reciente y grave enfermedad.

## CINCO GRADOS BAJO CERO EN SALAMANCA

TIEMPO PROBABLE.—Nubosidad variable en el noroeste de Galicia, litoral mediterráneo y Baleares. Nieblas matinales en ambas mesetas, Extremadura, cuenca del Ebro, Cataluña y Levante. Más intensas y duraderas en los valles del Duero y Ebro.

Temperaturas extremas de España: Máxima, de 20 grados, en Huelva y Sevilla, y mínima, de cinco grados bajo cero, en Salamanca.

## "BOLETIN DEL ESTADO"

# NORMAS PARA LA COOPERACION DE LAS EMPRESAS EN LA GESTION DEL SOE

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Orden del Ministerio de Trabajo por la que se establecen normas para la cooperación de las Empresas en la gestión del Seguro Obligatorio de Enfermedad. Podrán acogerse a este régimen de cooperación las Empresas que tuviesen constituidas Cajas de Empresas Colaboradoras del Seguro Obligatorio de Enfermedad, que han de liquidarse por haber sido declarados vencidos sus conciertos en virtud de la orden de este Departamento de 25 de septiembre del año en curso; las no incluidas en el apartado anterior que cuenten con plantilla de más de 500 trabajadores fijos y posean instala-

ciones sanitarias propias en la amplitud y nivel adecuados para poder prestar, en los términos que se señalan en esta orden, toda la asistencia sanitaria establecida en el Seguro Obligatorio de Enfermedad, exceptuada, en su caso, la hospitalización quirúrgica.

Orden del Ministerio de Industria por la que se modifica el artículo 43 de los Estatutos generales del Colegio Nacional de Ingenieros, procedentes del Instituto Católico de Artes e Industrias.

Orden del Ministerio de Educación Nacional por la que se convocan oposiciones restringidas a ingreso en el Magisterio Nacional Primario para maestros rurales confirmados.



# CUATRO MIL INTERVENCIONES DE CIRUGIA CARDIACA SE REALIZAN ANUALMENTE EN ESPAÑA

## Un minero silicoso de Mieres puede convertirse en multimillonario

**SATURNINO TASCON SOLIS VA A INTENTAR HEREDAR OCHO MIL TRESCIENTOS MILLONES DE PESETAS**

**La fortuna se encuentra depositada en un Banco de Londres, y la reunió Tomás Tascón, que emigró a Colombia**

Si la suerte le sonríe, un minero silicótico de la ciudad asturiana de Mieres entrará en posesión de una inmensa fortuna. Se trata de Saturnino Tascón Solís, de sesenta y dos años de edad, casado, que ha pasado veintiséis años de su existencia como picador en una mina. Hoy, silicótico, con una pensión mensual de 1.900 pesetas, le llegó la noticia. Se la dijo un amigo. El podía ser el heredero de esa fortuna de 8.300 millones de pesetas que se encontraba depositada en una entidad bancaria de Londres. Una fortuna que había depositado, hacía muchísimos años, el prohombre español don Tomás Tascón después de haber permanecido casi toda su existencia en Colombia, tierra a la que emigró siendo muy joven.

Así empezó todo para Saturnino. Ahora el silicótico tiene esperanzas, muy fundadas por cierto. Las tiene él y sus cinco hermanos, así como cuatro hermanastros más, que residen en Pindelle y Tonín, de la provincia de León.

—Es que mi padre era de allí, de Tonín. Nosotros nacimos en Asturias, pero mis antepasados todos son castellanos.

### SUS RAZONES

—Dígame, ¿en qué se funda usted para optar a la herencia?

—Es una cosa muy sencilla. Hace unos diez años murió una tía nuestra llamada Braulia, que contaba ciento cinco años de edad. Nuestra tía—sigue mi interlocutor—nos decía que un pariente nuestro hacía muchísimo tiempo que se había marchado a Colombia, pero que volvería. Incluso —continúa Saturnino—cuando se efectuaba alguna partición, siempre se contaba en el reparto con el ausente.

—¿Ausente?

—Sí, así era como nuestra tía lo denominaba. Ella no podía, tal vez por su avanzada edad, comprender que tal pariente hacía ya muchos años que había muerto. Es más, en más de una ocasión nos aseguró que ese Tascón que había marchado a Colombia había escrito. Que la carta existía.

—¿Y existe?

—Eso y muchas cosas es lo que trataremos de averiguar ahora. Por lo pronto todos los miembros de la familia vamos a reunirnos. Si existe la carta, será una prueba irrefutable. También pienso que habrá algún documento que nos pueda llevar a la solución.

—¿Tiene esperanzas?

—Eso es lo último que se pierde. Si la carta existe, si hay posibilidad de luchar por esa herencia y si honradamente creemos que nos pertenece, claro que lucharemos, no lo dude. Pondremos todo este lío en manos de un abogado.

—¿Quién correrá con los gastos?

—¡Ah! Eso es otro cantar. Tal vez le ofrezcamos un tanto por ciento de la herencia. Si ganamos, cobrará; si perdemos, pues él también habrá perdido su trabajo.



—¿Qué haría usted si efectivamente entrara en posesión de ese montón de millones?

—Lo primero, asegurar a los míos; que trabajen, pero menos que yo. Después me compraría una casita y unas tierras, y a esperar a la hora en que Dios quiera llamarme. También—eso, por supuesto—dedicaría una buena partida de dinero a obras de beneficencia.

Así, a grandes rasgos, es la breve historia de un hombre que puede ver totalmente cambiada su existencia. Cuando me despidió de él y estrecho su mano callosa, dura, mano de picador, tal vez. Dios lo quiera, aprieto la mano de un hombre que pronto será multimillonario.

Juan RIOS SUAREZ

### Cincuenta y ocho "Tascones" reunidos en Miranda de Ebro

BURGOS.—En relación con el asunto de la fabulosa herencia depositada hace más de dos siglos en un Banco de Inglaterra por el español don Juan Tascón, que según parece marchó a América allá por el año 1700, logrando hacer una gran fortuna, y que actualmente se valora en unos 8.300 millones de pesetas, en un bar de Miranda de Ebro tuvo lugar una reunión familiar a la que asistieron vecinos del valle de Tobalina, de Zambrana y de Busto de Bureba. Todos ellos llevan el apellido Tascón en primero o segundo grado. La madre del dueño del bar y, por tanto, éste también se apellidan Tascón y son igualmente familia de todos los otros reunidos y de otros varios que no asistieron por tener la residencia en otras poblaciones. En total unos 58 Tascones, todos ellos descendientes del valle de Tobalina, adonde hace muchos años llegó un Tascón, tatarabuelo de doña Teresa Valderrama Tascón, que es la dueña del bar citado, y que, según parecen demostrar algunos documentos, procedía de un pueblecito leonés y tenía parentesco directo con el indicado Juan Tascón. La familia se ha movilizado para poner en claro cuanto concierne a sus ascendientes, y parece ser que está probado que todos ellos descienden directamente del desconocido pariente que depositó la fortuna en un Banco de Inglaterra. (Pyresa.)

## MAS DE CINCUENTA TIPOS DE ENFERMEDADES CARDIACAS PUEDEN SER INTERVENIDAS

**MADRID, BARCELONA, BILBAO, SEVILLA, MALAGA, VALENCIA Y ZARAGOZA CUENTAN CON CENTROS ESPECIALIZADOS EN ESTE TIPO DE CIRUGIA**

En 1951 se hacía en España por primera vez una operación de corazón. En aquella época esta especialidad estaba aún en balbuces. Basta recordar que el cirujano que más intervenciones había realizado por aquel tiempo era un médico inglés que tenía en su haber veinticinco. Todavía se operaba con miedo, con una técnica incipiente, y sin poder evitar el retraimiento de los enfermos. Hoy se ha recorrido un largo camino que permite a la cirugía cardíaca afrontar con gran seguridad cualquier caso y ofrecer una garantía tan grande como cualquier otro tipo de intervención. La estadística es ya optimista.

Uno de los hombres que más ha realizado por este avance de la cirugía cardíaca en nuestro país es el doctor Castro Farfías, que lleva dedicado a esta especialidad desde que comenzó a practicarse en España. Tras terminar su carrera, completó su formación en Inglaterra, perfeccionándose después en la mayor parte de los países que tuvieran interés para esa especialidad. Establecido definitivamente en España, es en la actualidad, y desde sus principios, cirujano en el Gran Hospital de la Beneficencia, de Madrid. Pertenece también al Instituto Nacional de Cardiología. Un hombre plenamente autorizado para informar de tan apasionante especialidad, dentro de la que ha realizado cerca de 5.000 intervenciones.

—Doctor, ¿cuál es la actual situación de la cirugía cardíaca en España?

—Muy buena. Tanto como en cualquier otro país. Todo lo que se pueda hacer fuera, lo hacemos aquí.

—¿Con cuántos cirujanos de esta especialidad contamos en el momento actual?

—El número exacto de cirujanos no sé cuál será. Lo que sí puedo decirle es que funcionan centros capacitados para realizar operaciones de corazón en Madrid, Barcelona, Bilbao, Sevilla, Málaga, Valencia y Zaragoza. Esto, en cuanto a centros oficiales. Luego están las clínicas privadas. Pero, de todas formas, para mantener un departamento de Cardiología hacen falta unas grandes instalaciones. Primero, por su elevado coste y también porque ha de ir ligado a otras secciones médicas. No se puede pensar en el cirujano que aisladamente cultive la especialidad.

—¿Cuántos casos se operan en España?

—Es muy difícil dar cifras absolutas. En el centro al que yo pertenezco, que es lo que conozco, hacemos unas diez o doce intervenciones semanales.

### SE HA PERDIDO EL MIEDO

—Durante mucho tiempo, los enfermos de corazón dudaban a la hora de ponerse en manos del cirujano. Es siempre una operación delicada, en cuyos resulta-



dos no parecía confiarse excesivamente. ¿Sigue existiendo ese temor?

—No, se ha perdido totalmente. Ahora ocurre lo contrario. Son los mismos enfermos los que piden operarse cuanto antes, por miedo a las cardiopatías.

—¿Hay mucho peligro en una operación?

—Depende del enfermo en sí. Hay que tener en cuenta dos factores: el tipo de lesión y el organismo individual. La misma enfermedad puede provocar reacciones diversas, según la conformación física del paciente, y viceversa. Según la enfermedad y el tipo de caso, la mortalidad puede oscilar entre un medio y un veinte por ciento.

—¿Compensan los resultados este riesgo?

—Desde luego. Son muchas las vidas que se salvan. También se compensa con la gran cantidad de personas condenadas a una vida sedentaria que, gracias a una intervención, se recuperan totalmente.

—¿Cuántos tipos de enfermedad que requieran los servicios del cirujano se conocen?

—Pasan de cincuenta, a las que cada cirujano aplica su técnica personal. El mismo tipo de enfermedad no es tratado del mismo modo por todos los especialistas.

—¿Dificultades?

—Las más importantes son la posibilidad de una hemorragia y que la capacidad de recuperación del músculo cardíaco sea pequeña. Hay que contar también con la gran fatiga que en el enfermo causa.

—Los médicos encargados del diagnóstico y preparación del enfermo, ¿suelen ser partidarios de la operación?

—Hay dos tipos de médicos. El conocedor, el que está en contacto con nosotros, partidario de la operación siempre que sea necesario y el aislado, caso de los médicos rurales, por ejemplo, que recurren únicamente a ella cuando ya no le queda otro remedio.

### DOS TIPOS DE OPERACION

La cirugía cardíaca puede realizarse de dos formas: a cielo cerrado y a corazón abierto. En la

primera, a cielo cerrado, no se utilizan el pulmón-corazón artificial, y el corazón permanece cerrado, introduciendo y moviendo el instrumental por el tacto. En el proceso a corazón abierto, como su mismo nombre indica, se opera con la viscera cardíaca abierta y utilizando el pulmón-corazón artificial. No se puede decir rotundamente que un sistema sea más difícil que otro. Está en función del momento, de la enfermedad y del cirujano.

—¿Cuánto suele durar una operación cardíaca?

—Las que se hacen a cielo cerrado, de noventa a ciento veinte minutos. A corazón abierto, de una a cuatro horas. Esto, en lo que se refiere a la operación en sí, porque los preparativos exigen dos o tres horas.

—¿Es muy largo el proceso preoperatorio?

—Volvemos a lo de siempre: a las condiciones del enfermo. Hay veces que es bastante con unas horas. En otras se precisan semanas y hasta meses.

—¿Es cara una operación de corazón?

—Sí, mucho. Tenga en cuenta que son necesarios unos aparatos y un instrumental especial, cuyo coste es muy elevado.

—¿Los casos más frecuentes?

—En los adultos, las cardiopatías reumáticas. El reumatismo ha estado muy mal tratado en España durante mucho tiempo. En los niños, las cardiopatías congénitas.

### LOS CASOS «IN EXTREMIS»

Naturalmente, hay casos en que un enfermo no puede ser sometido a operación. Y también es bastante frecuente la intervención a vida o muerte, como única solución para salvar una vida, lo que se logra muchas veces.

—¿Cuál es la sensación del cirujano cuando fracasa?

—Es algo indescriptible. Un sentimiento de impotencia, de fracaso. Pero también tenemos nuestra satisfacción cuando triunfamos que, afortunadamente, suele ser la mayoría de las veces.

—¿Qué anestesia se utiliza?

—Muy complicada, siempre total.

—¿Influye la edad?

—Desde luego. Un organismo con mayores reservas está en mejores condiciones. También hay que tener en cuenta si el enfermo tiene un temperamento nervioso, en cuyo caso hay que dedicarle más atención.

—¿Cómo ve el futuro?

—Muy esperanzador. Hemos recorrido ya un largo camino, pero aún nos falta bastante para llegar al final. Al menos, en los detalles. En lo fundamental, no creo que haya muchas variaciones en lo sucesivo.

Conforta oír decir esto. Es una garantía de que muchas vidas que antes se perdían hoy pueden ser salvadas y reincorporadas a la lucha diaria, sin que una enfermedad, hasta hace poco incurable, sea obstáculo para ello.

Jesús G. MOLTECERES



# INFORMACION INTERNACIONAL

## El ministro alemán de Asuntos Exteriores, en Roma

**INICIARA UNA SERIE DE CONVERSACIONES —QUE PROSEGUIRA EN PARÍS Y LONDRES— SOBRE LA OTAN Y LA INTEGRACION EUROPEA**

**Johnson y Wilson continúan en Washington sus entrevistas sin grandes esperanzas de acuerdo**

BOON (República Federal de Alemania).—El ministro de Asuntos Exteriores federal alemán, doctor Gerhard Schroeder, ha llegado a Roma con el objeto de iniciar una serie de conversaciones que luego proseguirán en París y en Londres, en las que la cuestión de la fuerza nuclear multilateral de la OTAN, propuesta por los norteamericanos, y la de los movimientos hacia la unidad europea constituirán los temas más destacados e importantes.

De fuentes fidedignas se ha indicado que el doctor Schroeder reafirmará la continuada determinación de su Gobierno de seguir adelante con la fuerza multinacional.

El ministro germano llegó ayer a Roma por vía aérea a las once y media (hora española), donde inmediatamente empezó sus conversaciones con su colega italiano, Giuseppe Saragat, acerca de la fuerza nuclear multilateral, la OTAN y los recientes planes, ideados por alemanes e italianos, para la integración europea.

El doctor Schroeder saldrá hacia París hoy, a primera hora, y de allí emprenderá viaje a Londres el viernes.

La visita del político alemán occidental a París la hace por su propia iniciativa. En esta capital realizará entrevistas con el ministro de Negocios Extranjeros francés, M. Maurice Couve de Murville, y en sus conversaciones con éste se abordarán principalmente las cuestiones tocadas en los recientes intercambios de impresiones que el ministro alemán mantuvo en Washington con altos dignatarios de la Administración estadounidense en relación principalmente con el asunto de la fuerza multinacional de la OTAN.

En Londres, el doctor Schroeder tratará de obtener más detalles sobre la posición del nuevo Gobierno laborista británico en torno a los problemas nucleares de la Alianza Atlántica, especialmente a la luz de las corrientes conversaciones en Washington entre el primer ministro inglés, mister Harold Wilson, y el Presidente de los Estados Unidos, Mr. Lyndon B. Johnson.

Ayer, en el curso de una reunión del partido cristiano-demócrata alemán, que tuvo lugar en Düsseldorf, expresó la esperanza de que de las conversaciones entre el jefe del Gobierno del Reino Unido y el primer mandatario norteamericano se produzca un tratado de defensa, cuyas condiciones sean aceptables para Francia, que, como es sabido, se opone a la fuerza multilateral. (Efe.)

**La OTAN y la economía inglesa, temas de las conversaciones anglo-americanas**

WASHINGTON.—El Presidente Johnson y Harold Wilson han reanudado sus conversaciones sobre la política atómica de la OTAN, la situación económica británica y otros problemas mundiales.

Se cree que las contrapropuestas

británicas al plan norteamericano sobre la fuerza nuclear multilateral ha sido el tema principal tratado por Johnson y Wilson en la primera de las dos reuniones.

El portavoz de la Casa Blanca ha manifestado que espera que los dos dirigentes occidentales harán una declaración conjunta al final de su segunda reunión.

En círculos oficiales se ha dicho que los dos dirigentes no creen que lograrán un acuerdo en sus conversaciones de Washington, las cuales sólo son el prólogo de un diálogo anglo-norteamericano y de conversaciones entre los aliados de la OTAN. (Efe.)

**Londres y Bonn estudian las consecuencias financieras de la presencia inglesa en Alemania**

LONDRES.—Funcionarios británicos y alemanes occidentales se han reunido en Londres con objeto de discutir la forma de resolver la cuestión de los gastos que supone el mantenimiento del ejército del Rhin británico, estacionado en Alemania occidental. (Efe.)

Se está celebrando en Moscú una reunión del Comité Central, la tercera desde la eliminación de Krustchev. Y hoy debe comenzar la sesión de invierno del Soviet Supremo. La única tarea de los diputados será aprobar el presupuesto para 1965 y ratificar todas las decisiones adoptadas por el Presidium desde su reunión del mes de julio. Si se hubieran tomado otras medidas de carácter más político, también las aprobarían sin rechistar.

Porque ahora, como bajo Krustchev, como bajo Stalin y como bajo Lenin, lo que sucede en la Unión Soviética es decidido por el hombre que tenga en sus manos las riendas del Poder. La política es una cosa seria en el régimen comunista, y la decide el partido comunista, y dentro del partido comunista, su secretario con el reducido grupo de hombres que participan con él del Poder. La cuestión es saber quién manda en estos momentos en la Unión Soviética.

Como el resultado más claro de la liquidación de Krustchev es la aparición de varios rivales a su sucesión, la situación interna se encuentra en una etapa de pausa y de luchas intestinas de los aspirantes: Brezhnev, Suslov, Shelepin y Podgorny, precisamente por este orden. Los cuatro son los únicos que pertenecen a la vez al Presidium, al secretariado del partido y al Comité Central. De ellos, Brezhnev se encuentra en posesión privilegiada: es primer secretario, como lo fue Stalin y Krustchev. Suslov le sigue en posibilidades: es el «guardián» de la pureza marxista-leninista. Shelepin re-

## INDONESIA, FOCO AGRESOR DEL SUDESTE ASIATICO

(Continuación de la página 1)

El viernes pasado, una masa calculada en ochocientas personas, en su mayoría miembros de la Juventud Comunista, saquearon la Casa Americana, dependiente del mismo organismo, en Yakarta.

### Derrota comunista

DAT DO (Vietnam del Sur).—Ayer ha tenido lugar un duro combate, de cinco horas de duración, entre un destacamento militar gubernamental y un batallón de guerrilleros comunistas, en las cercanías de esta localidad, situada a unos 80 kilómetros al este de Saigón.

En la lucha, llevada a cabo por los guerrilleros con fuego de mortero y ametralladora, se han registrado 163 bajas por parte de los comunistas.

El destacamento gubernamental, integrado por 54 hombres, fue atacado en oleadas sucesivas. Las pérdidas gubernamentales se elevan a tres muertos y ocho heridos. Los soldados leales sólo llevaban dos morteros y dos vehículos blindados y mantuvieron a raya a los comunistas mediante bombas de mano en lucha a tres metros de distancia.

Cuando aparecieron los aviones de caza de las fuerzas aéreas survietnamitas, los guerrilleros se retiraron al interior de la jungla.

### Otro combate

SAIGON.—Tres asesores militares norteamericanos han resulta-

do muertos durante un ataque efectuado por los guerrilleros comunistas del Vietcong contra un puesto militar gubernamental situado en la provincia de Kien Giang, a unos 200 kilómetros al sudoeste de Saigón.

Los detalles de este ataque y el lugar exacto donde ha tenido lugar son mantenidos en secreto por el portavoz que lo ha revelado,

con objeto de evitar la identificación de los nombres de los oficiales muertos antes de que se haga la notificación oficial a sus respectivas familias.

El ataque fue realizado por los guerrilleros con granadas.

También se anuncia que nueve soldados survietnamitas también han resultado muertos en este mismo ataque, además de registrarse diez heridos en las fuerzas gubernamentales survietnamitas. (Efe.)

### Apelación de Laos ante la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — Laos ha acusado a Vietnam del Norte de agresión armada contra su territorio y ha solicitado de las Naciones Unidas que pongan fin a ese estado de cosas.

El vicepresidente del Gobierno laosiano, Fumi Nosavan, ha presentado una comunicación firmada por el jefe del Gobierno, neutralista Suvanna Fuma, en la que oficialmente se acusa a los comunistas de Vietnam del Norte de quebrantar los acuerdos de Ginebra, citando emisiones de radio Pekín en que se informa de las luchas de las unidades del Vietnam del Norte en Laos, cartas halladas en los cadáveres recogidos y las pruebas de que soldados prisioneros procedían de unidades armadas norvietnamitas. (Efe.)

## INCIDENTE EN LA FRONTERA JORDANO-ISRAELI

**UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE**

TEL AVIV. — Un agricultor israelita ha resultado muerto y otro gravemente herido en un incidente fronterizo acaecido ayer en el límite israelita de la línea divisoria del armisticio con Jordania.

En los círculos dirigentes del Ejército israelita se dice que se dispararon desde el lado jordano numerosos disparos contra un tractor israelita que circulaba por los campos de Yaq Chana.

Un portavoz del Ejército dijo que hoy se presentaría una enérgica protesta en la Comisión de Urgencia que se ocupa del armisticio jordano-israelita. (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## DESCONFIANZA EN MOSCÚ

presenta la «cheka» y su participación en la conspiración que derribó a Nikita, a la vez que los rivales especulan con su apoyo para cuando se produzca el nuevo episodio de la lucha por el Poder, en la que Podgorny desempeña un papel grisáceo. Son estos cuatro hombres los que maniobran en las reuniones del Comité Central. Esta sorda lucha de canibales es lo que se llama «dirección colectiva». Es de suponer que en la reunión del Soviet Supremo se presenten para su aprobación —por unanimidad, naturalmente— algunas medidas de reorganización gubernamental. Por ejemplo, de las tres vicepresidencias del Consejo, dos están vacantes por haber sido nombrados Mikoyan, Presidente de la República, y Kosigyn, jefe del Gobierno. Si, como se cree, una de las vacantes es ocupada por Shelepin, el ascenso del antiguo colaborador de Beria ilustraría mejor que todas las hipótesis de la orientación futura de la política soviética. Por el momento, esta orientación es intransigente, como puede verse con sólo analizar seriamente el discurso de Gromyko en las Naciones Unidas, con su violento ataque a la fuerza atómica multilateral, reiteración del que había hecho Brezhnev. A los alemanes les tranquiliza la hipótesis de que la ofensiva dirigida contra la República Federal no es más que un reflejo de la pugna que existe entre las tendencias que se disputan el trono rojo entre las paredes del Kremlin, así como de la polémica con Mao Tse Tung. Es posible. Pero, suponiendo que Krustchev tenga aún partidarios, más vale no hacerse ilusiones sobre su victoria.

La clave hay que buscarla en Tito, porque no se repetirá bastante que la bisagra del «entendimiento» —empleamos esta palabra por no utilizar otra más dura— entre el comunismo y el capitalismo apátrida pasa por Tito, o, más claramente dicho, la versión moderna del trotskismo. A Tito se le salvó con regalos de millones de dólares para que fuera el verdadero «hilo rojo» entre Moscú y Washington. Lo que se ha llamado «coexistencia» entre Washington y Moscú comenzó cuando Krustchev hizo su viaje de reconciliación a Belgrado. Que a Tito le inquieten los cambios en el Kremlin es significativo. Y que el Kremlin tenga ciertas reservas sobre Tito lo indica el hecho de que al Congreso de la Liga de los comunistas yugoslavos se ha mandado dirigiendo la Delegación soviética un simple candidato a miembro del Presidium. Esto

responde a la misma táctica que se observa en Moscú: no adoptar posiciones concretas, pero marcando una tendencia hacia la dureza. Tito ha replicado al gesto poco amistoso haciendo un elogio del difunto —políticamente— Krustchev. El hombre de Belgrado desconfía y teme. Incluso puede ser víctima de una conspiración en su propio país.

En la misma situación se encuentra la polémica con Moscú. Al editorial del «Diario del Pueblo», del 20 de noviembre, al discurso en Yakarta del ministro chino de Asuntos Exteriores, Chen Yi, y al último editorial de «Bondera Roja», que fueron otras tantas críticas contra los supervivientes del equipo de Krustchev en el grupo actual, «Pravda» ha respondido con un análisis dialéctico de la situación del marxismo-leninismo. Pero lo más importante es este párrafo: «Nuestra tarea actual es evaluar en la calma y con competencia los aspectos positivos y negativos de las medidas de reorganización introducidas en los últimos años». A la vez se defiende y se anuncia la devolución de un papel predominante al partido comunista y sus organizaciones, como los «soviets» locales, el «Konsomol», las Cooperativas, etcétera. Se acabaron los «técnicos», la tecnocracia. Con esta táctica, Krustchev echaba arena a los ojos de Occidente. Lo que importa es que Moscú le dice a Pekín: un poco de paciencia hasta que acabemos el barrido de los «krustchevianos» y luego ya veremos. Sólo que ninguno de los cuatro rivales cree que el «krustcheviano» sea él, sino los otros tres.



# ¿LIQUIDO KRUSTCHEV A MALENKOV? EL ORGANO DEL COMUNISMO SUIZO PLANTEA LA PREGUNTA A LOS JEFES DE MOSCU

HOY SE REUNE EN EL KREMLIN EL SOVIET SUPREMO DE LA URSS

GINEBRA.—¿Liquidó Krustchev a Malenkov, caído en desgracia en 1957? Tal es la pregunta que se plantea en su última edición "L'Étincelle", órgano del partido comunista suizo pro-chino. El editorialista dice: "¿Qué ha ocurrido con el camarada Malenkov? ¿Le ha visto alguien alguna vez vivo? Tenemos derecho a plantear esta pregunta, ya que

pesan serias sospechas sobre la pandilla Krustchev respecto al camarada Malenkov."

En el mismo periódico se ataca a Krustchev, "que tenía un sastré particular italiano, un séquito real y villas de millonario", alabándose, por el contrario, la memoria "del genial camarada Stalin".

Puede ser modificado el Gobierno

MOSCU.—El Soviet Supremo de la URSS se reunirá hoy en el Kremlin con el fin de aprobar por votación, que sin duda será unánime, la decisión de su Presidium de «dimisión» de Krustchev de la que tomará nota y de la elección, para ocupar su puesto, de Alexis Kosyguin.

Se admite que la actual composición del Gobierno soviético pueda ser modificada, y en especial el procedimiento de la elección de dos primeros vicepresidentes del Consejo en sustitución de Mikoyan y de Kosyguin.

Los 1.400 diputados que integran este «parlamento» habrán de adoptar asimismo el plan de expansión y el presupuesto del año próximo. Si los problemas económicos han tenido una influencia nada despreciable en la caída de Krustchev, resulta inevitable que la forma en la que los sucesores de éste esperen resolver se reflejen sobre el plan de expansión, así como sobre el presupuesto.

No sorprendería a nadie que se «recortara» algo el presupuesto de la industria química, que se había quedado el pasado año con «la parte del león», a sugerencia de Krustchev, en perjuicio de los créditos destinados a la defensa y a la construcción de alojamientos.

## PROBLEMAS ECONOMICOS

Un editorial del último número de la revista «Cuestiones de economía» resulta muy significativo a este respecto: «Conviene —dice el editorial— subordinar el desarrollo de la industria pesada a las exigencias de una reorganización técnica constante de la eco-

nomía nacional a las necesidades de la defensa, así como de las industrias ligeras y alimenticias».

Son dos las conclusiones que se sacan de esta tendencia:

Primera. La industria pesada se halla «subordinada» ante todo a las necesidades del conjunto de la economía (y no por prioridad a algunos de los sectores privilegiados, tales como el químico, por ejemplo) y a las de la defensa. No se trata, por lo tanto, de volver a la moda de «comer acero», ni favorecer con demasiada los bienes de consumo en perjuicio del armamento.

A este respecto, el nuevo jefe del Estado Mayor General soviético, mariscal Zakharov, parece opinar que el armamento convencional ha sido abandonado en provecho de los cohetes nucleares, y por lo tanto no se excluye de la posibilidad de un incremento de los gastos militares. Este podría «ventilarse», para que ello no resultara demasiado «visible», en los sectores industriales que trabajan para el Ejército.

Segunda. La industria pesada, que no puede ser considerada como un fin en sí, debe «someterse» igualmente a los intereses de la agricultura y de la industria ligera. Resulta claro, por tanto, que los créditos destinados a la agricultura y a los alojamientos serán incrementados con respecto a las previsiones anteriores.

De forma general se prevé que el Soviet Supremo adopte un presupuesto impregnado de cordura y austeridad. La consigna de hacer economías es de rigor ahora más que nunca.

En el terreno de las medidas administrativas, el Soviet Supremo confirmará la reunificación de los órganos de gobierno locales, que habían sido escindidos por la división del partido en dos ramas: las «industriales» y la «agricultura».

## TAMBIEN SE REUNIRA EL PARLAMENTO CHINO

PEKIN.—El Congreso del Pueblo (Parlamento chino) se reunirá este año unos días después que el Soviet Supremo de la URSS, pero en una atmósfera completamente distinta. Y es que la China comunista no ha conocido todavía la «crisis de sucesión».

Convocados en Pekín para el 20 de diciembre, los mil diputados chinos tendrán como primera tarea elegir al jefe del Estado y al jefe del Gobierno. Pocos observadores esperan un golpe de teatro como el de abril de 1959, cuando Mao Tse Tung abandonó la Presidencia de la República en favor de Liu Chao Chi. Se espera que este último sea reelegido y Chu En Lai, confirmado en sus funciones de presidente del Consejo. En cuanto a Mao Tse Tung, estará presente en tal sesión del Congreso como diputado de Pekín. Su mandato de presidente del partido comunista chino no es de competencia del Parlamento.

El programa de trabajo de esta tercera sesión del Congreso no ha sido publicado, y la mayoría de los observadores entienden que no lo será. Se informará al público por

medio de un comunicado que recogerá probablemente los resultados obtenidos tan sólo. Así fue en la última reunión, en noviembre de 1963. Ni periodistas ni diplomáticos son admitidos a tales reuniones. Así pues, también por esta vez tendrán que limitarse a sus habituales especulaciones.

Según la fórmula consagrada del portavoz de Pekín, las posiciones chinas de política exterior son «bien conocidas», lo mismo que el propósito de China de progresar en su esfuerzo nuclear. El informe que acaso será presentado acerca de esta cuestión por Chu En Lai deberá limitarse a reiterar la sugerencia de una Conferencia mundial para el desarme atómico. Se espera también que China reafirme su decisión bien meditada de no aceptar ingresar en la ONU en tanto esté representada en ella la China nacional.

Ante la permanencia de esta política extranjera, la atención de los observadores se dirige, ante todo, a las perspectivas económicas del país. Todavía 1965 será un año de estabilización, piensan ellos. En efecto, desde el fracaso de su tentativa de «salto adelante», China ha modificado sus planes de desarrollo. Parece que busca, ante todo, ponerse a cubierto frente al posible retorno de años desastrosos, como fueron los de 1959, 1960 y 1961. Sin embargo, algunos expertos entienden que si persiste la mejoría comprobada del año último y este año todavía en el dominio agrícola, y, en menor medida, en el dominio industrial, 1966 señalará quizá el retorno a los proyectos de desarrollo más ambiciosos. (AFP.)

## ESPAÑA PARTICIPA EN LA IX VENTA DE NACIONES DE PARIS

"DON NICANOR TOCANDO EL TAMBOR" HA SIDO EL JUGUETE DE MAYOR VENTA DE TODOS LOS PAISES

PARIS. (Del corresponsal de Efe, Enrique Laborde.) — Setenta y nueve naciones, entre ellas España, han participado en la IX Venta de las Naciones, que ha sido clausurada en el Parque de Exposiciones de la Puerta de Versailles, de París.

El certamen, celebrado bajo el patronato del ministro de Asuntos Exteriores y del Cuerpo diplomático acreditado en París, ha respondido, como en años anteriores, al llamamiento hecho por la Asociación de Amigos de la República Francesa, que preside Maurice Schuman, y sus beneficios se destinan a obras sociales y culturales. Las ventas del pasado año han permitido financiar veintiséis reuniones universitarias internacionales, en el curso de las cuales 1.215 estudiantes de 103 naciones han intercambiado puntos de vista y han colaborado en el entendimiento entre sus países.

Ante el éxito de la Venta de las Naciones del pasado año, en la que participaron 67 países, este

## EL PATRIARCADO DE LISBOA DESMIENTE UNA INFORMACION HINDU

UN SEMANARIO DE BOMBAY HA PUBLICADO UN ARTICULO CON AGRAVIOS E INJURIAS A LA MEMORIA DE JUAN XXIII

Afirmaba que la conquista del territorio de Goa por la India había tenido la aprobación del Vaticano

LISBOA. (De nuestro corresponsal.) — Toda la Prensa publica una nota de la curia patriarcal de Lisboa que dice lo siguiente: «Para aclaración y sosiego de conciencias de muchos católicos que se han dirigido a este Patriarcado, los periódicos del pasado día 5, con excepción de «Novedades», publicaron en telegrama de Bombay algunos trozos de un artículo aparecido el día 4 en un semanario de aquella ciudad.

Ese artículo afirma que la conquista del territorio portugués de Goa por las fuerzas de la Unión India tenía la aprobación e incluso la bendición tácita del Vaticano. No es preciso esperar un mentís para comprobar la evidencia, sólo con la atenta lectura de tal artículo y de su falsedad, y que se asienta sobre mentiras conscientes. Bastaría indicar ésta que sirve de fundamento y justificación: «El fallecido Papa Juan XXIII se había alarmado con las informaciones sobre el derrumbamiento casi completo de la Administración portuguesa en Goa. Es absolutamente falso ese derrumbamiento completo y de la Administración portuguesa en Goa, donde la ley y el orden reinaron enteramente hasta la invasión de las fuerzas hindúes. Es absolutamente falso que el Papa y el propio primer ministro, el cual animó intentos de perturbación, se hubieran alarmado con supuestas informaciones de aquello que no existía, es decir, de tal derrumbamiento casi completo de la Administración portuguesa. Es enteramente falso que las más responsables fuentes católicas hubiesen llevado a Nueva Delhi y al Vaticano la expresión de su temor de que si la Unión India no invadiese aquellos territorios para restablecer la ley y el orden, existiría peligro de que se verificasen actos de vandalismo e incluso de profanación de iglesias y de sus preciosas reliquias—pues nunca hubo tal peligro—por las más responsables fuentes portuguesas. Es enteramente falso que el Vaticano hubiese transmitido a Nehru la bendición tácita para la conquista, porque bendiciones tácitas son algo que no existe.

Es por lo tanto absurdo creer que el Papa Juan XXIII hubiese aprobado y bendecido la conquista del territorio portugués. Sólo pensarlo ya es insultante para la memoria de aquel bueno y añorado Pontífice. Así termina la nota de la curia patriarcal de Lisboa. Todos los periódicos la reproducen con una nota de la redacción en la cual se subraya la ansiedad de todos los portugueses que legítimamente esperan que ese mismo desmentido sea hecho por la Santa Sede y ante el mundo.

Adolfo LIZON

## IRLANDA PROPONE UNA FORMULA PARA EL INGRESO DE CHINA ROJA EN LA ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la

República de Irlanda, Frank Aiken, ha sugerido un acuerdo negociado sobre el problema de la representación china en las Naciones Unidas, que debería ser sometido a estudio inmediatamente por los miembros permanentes del Consejo de Seguridad a fin de que antes de la próxima sesión de la Asamblea General hubiera sido hallada una solución.

En su intervención en el debate sobre los problemas internacionales actualmente en curso en la Asamblea General, Aiken ha dicho que convendría estudiar la posibilidad de llegar a un acuerdo negociado sobre la siguiente base:

«La China nacionalista ocuparía un puesto en la Asamblea General y la China comunista pasaría a ocupar el sitio de miembro permanente del Consejo de Seguridad, actualmente detentado por aquella. Pekín tendría que aceptar los principios de la Carta de la ONU y los acuerdos vigentes sobre armamento nuclear.»

Hasta el presente, tanto Taipei como Pekín se han opuesto a la solución de las «dos Chinas». A su vez, los Estados Unidos se han opuesto siempre al reconocimiento del régimen de Pekín por parte de la ONU.

«Será muy difícil llegar a un acuerdo como el descrito —el mismo Aiken ha reconocido—, pero desde el momento en que la China comunista se está convirtiendo en la quinta potencia nuclear, es urgentísimo llegar a una solución.» (Efe.)

## EL «ZOND-2» CONTINUA SU VUELO A MARTE CON TODA NORMALIDAD

EL VEHICULO ESPACIAL SOVIETICO ESTABA ANOCHE A 2.470.000 KILOMETROS DE LA TIERRA

MOSCU.—El vehículo espacial ruso «Zond-2» continúa su vuelo a Marte, y las comunicaciones con el mismo por radio continúan celebrándose, comunica la agencia de noticias Tass.

Según la agencia, a las veinte horas de ayer el «Zond-2» se hallaba a 2.470.000 kilómetros de la Tierra. (Efe.)

Norteamérica sigue los ensayos para su proyectada aeronave a la Luna

WASHINGTON.—Ha sido lanzado en vuelo de ensayo el vehículo «Apolo» desde la base de White Sands (Nuevo México). Se hizo el lanzamiento con ayuda del cohete «Little Joe 2», de 154.000 kilos de empuje. La prueba tenía por objeto conocer el buen funcionamiento del sistema de recuperación de la cabina, a bordo de la cual tres astronautas serán enviados a la Luna antes de finalizar el año 1969. (AFP.)



# DANDESCO RELATO DE LOS ASESINATOS EN STANLEYVILLE

## LOS REPRESENTANTES DE TRES PAISES AFRICANOS QUIEREN JUSTIFICAR LOS CRIMENES DE STANLEYVILLE

(Continuación de la página 1)

Congo, a petición de veinte naciones que han protestado por la intervención belga-norteamericana, según se ha anunciado en las Naciones Unidas.

Se espera que asista a la reunión Moise Tshombe, jefe del Gobierno congoleño. Han pedido turno para hablar los representantes de Ghana, Guinea, Sudán y Congo-Brazzaville. (Efe.)

### Spaak, a Nueva York

BRUSELAS. — Ha salido por vía aérea con destino a Nueva York el ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul-Henri Spaak, para asistir a las sesiones del Consejo de Seguridad que tratarán de la cuestión del Congo.

Spaak va acompañado por el barón Patrick Nothomb, cónsul general de Bélgica en Stanleyville, quien estuvo cautivo de los insurgentes en la citada ciudad.

En respuesta a preguntas de los informadores antes de tomar el avión, Spaak declaró: «Tomaré las medidas oportunas si se confirman las noticias de que algunas naciones están suministrando armas a los rebeldes del Congo.» (Efe.)

### También quiere ir Sumaliot

EL CAIRO. — Uno de los representantes de los rebeldes congoleños en El Cairo, Kazimir Bagira, ha declarado que Gastón Sumaliot, un dirigente de las fuerzas rebeldes todavía, desea trasladarse a los Estados Unidos y que dentro de poco pedirá el visado.

El diario «Al Ahram» había indicado anteriormente que Sumaliot salió por vía aérea hacia un destino desconocido, pero el citado Bagira lo ha negado después.

Se dice en fuentes bien informadas que el ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno rebelde, Tomás Kanza, ha llegado a esta capital para reunirse con los demás rebeldes. Uno de ellos ha desmentido el envío de armas soviéticas a sus compañeros, aunque ha reconocido que los rebeldes congoleños reciben «apoyo moral» de la Unión Soviética. (Efe.)

### Norteamérica no está informada

WASHINGTON. — El Gobierno norteamericano no está todavía informado acerca de la intención atribuida tanto al primer ministro congoleño, Moisés Tshombe, como al jefe rebelde, Gastón Sumaliot, de trasladarse a los Estados Unidos para participar en el próximo debate de las Naciones Unidas sobre el problema del Congo.

El departamento de Estado criticó ayer duramente los suministros de armas que Argelia y la RAU, con el concurso de la Unión Soviética, están haciendo a los rebeldes. (AFP.)

### Disolución del Parlamento en Nigeria

LAGOS (Nigeria). — El Parlamento de Nigeria, integrado por 301 diputados, ha sido disuelto

con objeto de celebrar nuevas elecciones.

En un anuncio oficial, que no señala la fecha exacta en que se celebrarán las elecciones, se informa que el Presidente de Nigeria, Namdi Azikiwe, había firmado anteanoche una proclama disolviendo el Parlamento, que tenía efectos a partir de ayer.

De acuerdo con la Constitución nigeriana, por lo menos un período de tres semanas debe mediar entre la disolución del Parlamento y la fecha de celebración de las elecciones generales. (Efe.)

### Fracasa una expedición de la Cruz Roja

GINEBRA (Suiza). — Seis altos oficiales de la Cruz Roja que han regresado al Cuartel General de esta benemérita institución, radicada en Ginebra, acaban de declarar públicamente que les es imposible llevar a cabo cualquier cometido en las presentes circunstancias, según ha dado cuenta el Comité Central de la Cruz Roja Internacional.

Estos oficiales —médicos cinco de ellos— llegaron a esta conclusión después de haber realizado varios vuelos llevando en sus aviones sanitarios víveres y medicinas a Stanleyville y, de vuelta, evacuando a varios civiles, ciudadanos o súbditos de naciones africanas y asiáticas entre los días 26 y 28 de noviembre último.

Esta pequeña expedición de la Cruz Roja partió para el Congo el 22 de septiembre próximo pasado, con instrucciones de prestar asistencia humanitaria en las zonas de combate de aquel turbulento país centroafricano, sin discriminación de raza, religión ni bando —conforme a los postulados de la organización—, a toda víctima del conflicto civil que se debate allí.

## A los sacerdotes les rociaron las barbas con gasolina y les prendieron fuego. -Horrorosas escenas ante el monumento a Lumumba TESTIMONIO DE 71 REFUGIADOS DEL CONGO QUE HICIERON ESCALA EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA. — A las cuatro de la madrugada llegó al aeropuerto de Son San Juan un aparato de «Sabena», llevando a bordo 71 refugiados del Congo, que habían salido por la noche de Leopoldville. De ellos, 66 eran padres blancos y hermanas misioneras. En el semblante de todos se reflejaba la huela del horror sufrido. La mayoría proceden de las Misiones de las inmediaciones de Bunya, al nordeste del Congo, junto al lago Albert.

Han manifestado que la ocupación por los rebeldes de dichas Misiones tuvo lugar el pasado 2 de septiembre. Tras la ocupación, empezaron asesinando a los intelectuales, después a los religiosos, a éstos tras someterlos a horribles torturas.

En la Misión de Kilo-Moto, encerraron dentro de una habitación a 72 personas, entre padres y misioneras. En la misma sólo había media docena de colchones, escasa de comida, nada de ropas ni medicinas. Después de más de sesenta días de tenerlos encerrados, que pudieron sobrevivir gracias a los alimentos, muy escasos, que les proporcionaban unas monjas congoleñas, empezaron a ser sometidos a tortura. Primero fueron sacando a los padres de uno en uno, rociándoles las barbas con gasolina, para después pegarles fuego a las mismas. Por esta razón, la totalidad de los llegados no lle-

vaban barba, notándose señales de quemaduras en la cara. Otro de los sistemas de tortura empleados era amarrar las manos de los misioneros a la espalda con cuerdas, y después verter agua fría sobre las mismas, al objeto de que aumentara la presión de las cuerdas hasta hacer sangrar las muñecas. También había rebeldes que se dedicaban a atravesar las manos de los misioneros con lanzas. Todas estas escenas se desarrollaban ante un monumento a Lumumba.

El 27 de noviembre, una fecha que la mayoría de los lle-

gados no olvidará en su vida, se presentó de noche un grupo de «simbas» borrachos, como enloquecidos, y al frente de los mismos el coronel Ulinga. Entraron en la habitación, saltando sobre las misioneras y monjas. Intentaron los padres blancos defenderlas, pero los golpes de culata les hicieron desistir de su empeño. Entonces, en presencia de los que se hallaban dentro de la habitación, las violaron bárbaramente. Esta es la última expedición que ha salido del Congo. El aparato que les precedió, en el momento de levantar el vuelo fue ametrallado, habiendo tenido noticias de que a bordo de la nave hubo varios muertos.

De quedar algún grupo de religiosos en el Congo, han manifestado, ha de ser en la Misión de Watsa Aba, Misión cercana al Sudán, pero no se tiene noticia alguna, siendo lo más probable que todos hayan sido torturados y asesinados. (Pyresa.)

### Más testimonios del salvajismo

MILAN. — «Hemos visto cómo han matado a más de sesientos personas, entre hombres, mujeres, ancianos y niños, ante el monumento a Lumumba, la mayoría de las veces por razones de lo más fútiles», ha declarado el padre Angelo Oggioni, de la orden de los Hermanos Blancos, en la misión de Bunya, a su llegada a esta capital.

«Nosotros, que habíamos decidido permanecer en nuestra misión, a petición de la población local, hemos sido apaleados hasta sangrar... Eramos unos veinte sacerdotes y treinta monjas, de raza blanca y negra. Si no hemos muerto de hambre ha sido gracias a la población, que convertida en su totalidad a la fe católica, nos proporcionaba los alimentos indispensables, con riesgo de sus vidas. Los rebeldes nos condujeron un día frente al monumento a Lumumba, en el que ya esperaba el pelotón de ejecución. Nos disponíamos a morir, cuando una multitud de doscientas mujeres se interpuso entre nosotros y los soldados, obligando a éstos a intercambiarnos por 100 vacas, que eran todo el ganado que poseía la población.» (AFP.)

### La RAU ayuda a los rebeldes

EL CAIRO. — Ciertas informaciones, algunas de ellas procedentes del Sudán, muestra que la RAU, junto con otros países africanos, han emprendido una acción directa en el Congo en favor de los rebeldes de Ghenye.

Los Estados Unidos van a proporcionar explicaciones a El Cairo respecto a informaciones procedentes de Leopoldville según las cuales el Gobierno egipcio está proporcionando importantes cantidades de armas y municiones a los rebeldes. Estas armas se trasladan a Argel, y luego a Jartum.

## TRES RELIGIOSAS ESPAÑOLAS LLEGAN SIN NOVEDAD A LEOPOLDVILLE

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunica que según noticias facilitadas por el Comité Internacional de la Cruz Roja al representante permanente de España en los organismos internacionales, con sede en Ginebra, han llegado sin novedad a Leopoldville las religiosas españolas María Murua Garín, María Ester Minguéz y Ramona Torme Verdi, así como el súbdito español Alberto Pérez.

## SARAGAT, CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE ITALIA LE PRESENTA OFICIALMENTE EL PARTIDO REPUBLICANO PARA LA ELECCION QUE LAS CAMARAS CELEBRARAN EL DIA 16 HOY SERA COMUNICADA AL CONGRESO Y AL SENADO LA DIMISION DE SEGNI

ROMA. (Del corresponsal de Efe.) — El partido republicano ha presentado ya oficialmente la candidatura del líder social-demócrata y actual ministro de Asuntos Exteriores de Italia, Giuseppe Saragat, para el cargo de Presidente de la República, que se elegirá en sesión conjunta de la Cámara y el Senado el próximo día 16.

Con esta designación, según informan en la sede del propio partido, no se trata de contraponer un candidato laico al que pueda presentar la democracia cristiana, sino simplemente de tener en cuenta que existen dos grandes corrientes político-ideológicas en el país, una de ellas basada sobre la idea político-católica, y la otra, en el pensamiento político-laico.

Sin embargo, por el momento nada de un modo oficial ha respondido a esta candidatura el partido socialista, que, por su parte,

no descarta la idea de la presentación del nombre de Pietro Nenni como aspirante a la Presidencia de la República, aun cuando lo único cierto es que en esta ocasión, de nuevo, se ha puesto de manifiesto la falta de un criterio unificado entre los cuatro partidos que integran el centro-izquierda.

### El Presidente dimisionario continúa en el Quirinal

ROMA. (Del corresponsal de Efe.) — El ex Presidente de la República, Antonio Segni, continúa todavía en el palacio del Quirinal, rodeado de sus familiares, en espera de ser trasladado a un piso alquilado en las afueras de Roma, donde transcurrirá la convalecencia del ilustre enfermo, atendido por los médicos que desde un principio trataron su enfermedad. La dimisión de Segni será co-

municada a la Cámara y al Senado hoy miércoles.

### Fulbright propone «puentes de acomodo» con el mundo comunista

DALLAS (Tejas, Estados Unidos). — El senador norteamericano William Fulbright, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Alta Cámara Federal, ha declarado que el Occidente no tiene otra opción que la de tender «puentes de acomodo» con el bloque comunista.

En el discurso que pronunció en la Universidad Metodista (protestante) Meridional, de Dallas, el parlamento en cuestión —del partido demócrata en el Poder—, dijo también que ha llegado el momento de verificar que «no nos es posible alejar la amenaza del comunismo del mundo».



## LOS COMUNES APRUEBAN EL «PRESUPUESTO DE EMERGENCIA» DEL GOBIERNO LABORISTA

SE INCLUYEN EN EL LAS SOBRETASAS A LAS IMPORTACIONES Y LA ELEVACION DEL PRECIO DE LA GASOLINA

Francia quedará paralizada el viernes por una huelga casi general

LONDRES.—La Cámara de los Comunes ha aprobado en las primeras horas de la madrugada las propuestas para un presupuesto de emergencia del nuevo Gobierno laborista británico, en el que figura la discutida sobretasa del 15 por 100 sobre las importaciones.

Ha sido la tercera vez en que se ha sometido a discusión el proyecto de ley para un presupuesto de emergencia en la Cámara de los Comunes. Ahora tendrá que ser aprobada por la Cámara de los Lores para que pueda convertirse en ley.

Además de la citada sobretasa del 15 por 100 sobre los productos industriales extranjeros que entren en Gran Bretaña, el citado presupuesto establece un aumento del precio de la gasolina, reduce ligeramente algunos impuestos indirectos a los exportadores y presupone un incremento de los seguros sociales. Estas medidas ya tienen efectos legales. (Efe.)

### Ningún progreso en el MC sobre los precios agrícolas

BRUSELAS.— Los ministros de Agricultura del Mercado Común no han logrado hacer ningún progreso real en el curso de las conversaciones reanudadas ayer sobre la cuestión de los precios de los cereales.

Las discusiones han versado principalmente sobre la compensación que debe concederse a los agricultores alemanes por la Comunidad para evitar una caída de los precios de los cereales en Alemania cuando se establezca el precio común.

La Comisión de la Comunidad Económica Europea ha propuesto 560 millones de marcos anuales como compensación, pero los agricultores alemanes desean 700 millones, desde la fecha de implantación hasta 1970.

Los delegados franceses, belgas, holandeses e italianos han manifestado que esas compensaciones no se encuentran justificadas sobre bases económicas.

El ministro de Agricultura francés, Edgar Pisani, ha declarado que si bien los agricultores alemanes perderán beneficios, los consumidores se beneficiarán de los precios más bajos. Los beneficios son, simplemente, transferidos de un sector económico a otro.

La compensación, por ello, debe ser más bien nacional que de la Comunidad, según la opinión de los asociados de Alemania. Francia y Holanda, no obstante, estiman que las compensaciones están justificadas políticamente. (Efe.)

### Dos millones y medio de obreros y empleados franceses abandonarán el viernes sus puestos de trabajo

PARIS.— Los franceses se han resignado sombríamente para un "viernes negro" de frío, casas oscuras y descontento nacional con motivo de la huelga casi general que afectará al país el día 11 de diciembre.

Se estima que 2.500.000 obreros y empleados, aproximadamente, de las industrias nacionalizadas abandonarán sus puestos durante veinticuatro horas el próximo viernes, en uno de los más importantes desafíos a las disposiciones del general De Gaulle para congelación de los salarios.

Se tiene entendido que la huelga afectará a los ferrocarriles, ferrocarriles metropolitanos, aeropuertos, correo, telégrafos, taxis, oficinas gubernamentales, escuelas, hospitales, Bancos, radio y televisión, entierros, recogida de basuras y los suministros de gas, agua y electricidad.

Los Sindicatos de varios sectores de la industria privada han solicitado de sus miembros que se

unían al paro para mostrar solidaridad y respaldar sus propias demandas de aumento.

Por otra parte, y debido a la falta de transportes y energía eléctrica, así como a los enormes embotellamientos que paralizan el tráfico de París durante esas huelgas, muchas Empresas privadas conceden a sus empleados ese día libre. (Efe.)

### Siete días de huelga anuncian los periodistas italianos

ROMA.— Los periodistas italianos se declararán en huelga durante siete días a partir de mañana jueves, según se anuncia en la Federación Nacional de Prensa.

La detención del trabajo ha sido retrasada en veinticuatro horas, para permitir a Humberto de la Fave, ministro de Trabajo y Previsión Social, proceder a un último intento que evite el conflicto. (AFP.)

### NUEVOS DETALLES DE LOS IMPUESTOS BRITANICOS

LONDRES.—El canciller del Exchequer, James Callaghan, ha dado a conocer nuevos detalles sobre los impuestos que piensa introducir en el presupuesto del próximo mes de abril y que se incluyen dentro de los planes preparados por el Gobierno laborista con el fin de reactivar la industria británica.

Sobre el nuevo impuesto de las Sociedades —anunciado ya al hacerse cargo del Poder— ha indicado que consistirá en una tarifa uniforme sobre los ingresos totales de las Compañías por cada período contable y que sustituirá a los impuestos vigentes.

Para aquellas Sociedades que perciben ingresos en el extranjero el canciller ha anunciado que se estudian medidas encaminadas a evitar doble imposición. A su vez, aquellos que no residiendo en el país poseen acciones estarán exentos de los nuevos impuestos sobre el capital.

Callaghan se ha abstenido de precisar el valor del nuevo impuesto, pero se ha esforzado en dar una idea de cómo iba a ser introducido y de los casos en que se aplicarían las excepciones.

Los observadores políticos han llegado a la conclusión de que el canciller del Exchequer ha querido disipar las dudas existentes entre los inversores. En la Bolsa de Londres han subido los valores aun antes de conocerse el contenido de las declaraciones de Callaghan y cuando se ha cerrado ha podido apreciarse una extensa lista de éstos en franca alza.

## GIRA HACIA EL CENTRO-IZQUIERDA LA POLITICA EUROPEA

# DESDE QUE ADENAUER DEJO EL PODER, LOS SOCIALISTAS GANARON EN LA REPUBLICA FEDERAL TODAS LAS ELECCIONES LOCALES

DE GAULLE HA NACIONALIZADO TODOS LOS SERVICIOS PUBLICOS, EL BANCO DE FRANCIA Y OTROS GRANDES ESTABLECIMIENTOS BANCARIOS, CON LO QUE PARECE INICIA RSE EL CAMINO HACIA UN SOCIALISMO DE ESTADO

ES PREVISIBLE UNA VIDA CORTA DEL GOBIERNO ITALIANO DE ALDO MORO Y LA CONSTITUCION DE OTRO EN EL QUE PUDIERAN ENTRAR LOS COMUNISTAS, QUE QUIEREN CONQUISTAR EL PODER "LEGALMENTE"

Con el triunfo del Labour Party en Inglaterra, casi toda la Europa occidental cae en manos de los socialistas, si bien tienen un color muy distinto los italianos de los alemanes, porque estos últimos son precisamente anticomunistas

La tendencia hacia los Gobiernos de centro-izquierda (Iniciada con la famosa "apertura a la izquierda" de la Democracia Cristiana italiana) es evidente. Sobre todo en Europa. Es difícil decir cuánto durará. Pero los europeos que acuden a las urnas durante los últimos días manifiestan una clara inclinación por el socialismo en sus diversos aspectos.

### LA LIBRA SE RESIENTE CON EL LABORISMO

En la Gran Bretaña, el Labour Party, guiado por Harold Wilson, tiene un matiz rojo más marcado que cuando estuvo presidido por lord Attlee. Pero, al cabo de unas pocas semanas de ejercicio, el Gobierno de Wilson, formado por socialistas moderados y extremistas, ha comprobado que sus teorías, puestas en práctica, pueden ser desastrosas para la industria, el comercio y hasta para los mismos obreros. La economía británica ha caminado con lentitud desde la terminación de la guerra. No ha ido al ritmo de la Europa continental, aun cuando la inglesa ha sufrido relativamente menos por las devastaciones que Francia e Italia y, sobre todo, Alemania. Todos estos han conseguido rehacerse, con excepción del Reino Unido, que recibió la parte del león en la asistencia financiera y económica americana.

Mientras que la mayor parte de las monedas europeas son sólidas, la libra inglesa se resintió en cuanto el Gobierno de Wilson empezó a actuar hace un mes. El nuevo Gobierno laborista tuvo que tomar medidas draconianas para evitar la desvalorización de la libra y la bancarrota de la economía. Pero, a pesar de todo, se considera que esas medidas no son aún más que simples paliativos momentáneos.

### MUY "SOCIALISAS" EN ITALIA

El "boom" italiano ha llegado a un punto crítico desde que se formó el Gobierno de centro-izquierda, en 1962. El actual Gobierno italiano tiene más de un "matiz" socialista. Se propone aplicar medidas estatales socialistas en el caso de que pueda resistir el crecimiento del comunismo en el país. El partido comunista se propone llegar al poder por la vía "legal". Quiere entrar en la coalición actual, que es fundamentalmente socialista, aun cuando el grupo predominante todavía se llama Democracia Cristiana.

Los resultados de las elecciones municipales que se acaban de celebrar en toda Italia indican progresos concretos de los comunistas y del partido socialista de unidad proletaria, un partido nuevo que surgió de la escisión del partido socialista, dirigido por el en otro tiempo poderoso Pietro Nenni, las consecuencias de estas elecciones administrativas pueden afectar seriamente a la actual coalición gubernamental. No afectarán, de momento, a la mayoría que esta administración heterogénea tiene en el Parlamento. Pero en Italia las mayorías políticas a menudo no tienen significado. De un mes para otro pueden oscilar según los vientos políticos que soplen. Y los vientos, en estos momentos, parecen soplar hacia el partido presidido por Luigi Longo, sucesor de Togliatti.

### EL AUMENTO DEL COSTE DE LA VIDA INDUCE A LOS VOTANTES HACIA LA IZQUIERDA

El rápido aumento del coste de la vida en Italia, unido al crecimiento del paro, y lo que

parece una incapacidad absoluta del Gobierno para acabar con esta situación económica, han inducido a los votantes italianos a orientarse hacia un Gobierno de Frente Popular que incluya a los comunistas y a sus aliados. Esto no se decidirá en forma inmediata. Pero hay grandes posibilidades de que el actual Gobierno de Moro no pueda resistir mucho tiempo. Se están barajando las cartas. Y aun cuando no son inminentes elecciones generales, la tendencia de un futuro Gobierno será ciertamente más a la izquierda que en la actualidad.

### LA ESTABILIDAD FRANCESA: SOCIALIZANTE

En Francia, la situación es estable. El Presidente De Gaulle, a pesar de todos los ataques que contra él se lanzan desde fuera, es más fuerte que nunca. El pueblo francés se mece en la nueva atmósfera del "golismo" de gloria y orgullo. Pero, en un análisis a fondo, muchas de las medidas económicas y sociales de De Gaulle "tienen un sello socialista". Todos los servicios públicos han sido nacionalizados, lo mismo que el Banco de Francia y otros establecimientos bancarios e industriales importantes. El servicio militar obligatorio se está reduciendo y, primera vez en más de ciento cincuenta años, las fuerzas armadas cuentan con voluntarios profesionales. Francia se está convirtiendo rápidamente en una "democracia dirigida", con pocas diferencias de un socialismo de Estado. No se tocan las libertades del individuo. Ni se toca la economía, siempre que no afecte al nivel de vida general.

### HACIA UN SOCIALISMO AVANZADO EN ALEMANIA

La tendencia hacia el socialismo es también clara en la Alemania occidental. Desde que Konrad Adenauer se vio obligado por intrigas cuidadosamente preparadas a abandonar su control del Gobierno, los socialistas alemanes han ganado todas las elecciones locales en la República Federal. La débil, incolora y vacilante dirección del canciller Ludwig Erhard es la causa principal del aumento de popularidad del socialismo. El cual, sin embargo, tiene en Alemania un significado muy diverso al de otras partes del mundo. Por ejemplo, los socialistas alemanes son mucho más claros con respecto al comunismo que en ningún otro régimen político de Europa. Las reformas sociales, el bienestar social y el seguro de paro son cosa de los días ya remotos del Canciller de Hierro, el príncipe Otto von Bismarck, del pasado siglo. En los días del Imperio germánico, en tiempos del Emperador Guillermo II, los socialistas alemanes tenían 123 representantes en el Reichstag. Y cabe recordar que, a fines de siglo, socialismo era considerada una palabra tan fea como comunismo lo es todavía en algunos países de nuestros días. Por tanto, las grandes posibilidades de que haya un gobierno socialista en el poder en Alemania el año próximo no tiene la misma importancia que el desastre económico y político en otros países.

Constantine BROWN



## NOTICIAS BRIEVES de todas partes

Un soldado de las fuerzas armadas italianas de veintidós años de edad, está siendo interrogado en un hospital de Bolzano por la Policía después de haber sido encontrado anoche junto a una vía de ferrocarril con las manos amputadas. Todo indica que los terroristas del Alto Adigio ataron sus manos a la vía férrea y sus pies a un poste telegráfico que había junto a la vía.

Hoy comienzan en Nueva Delhi conversaciones de reconciliación entre Estados Unidos y Camboya con el fin de suavizar sus actuales diferencias. Estas conversaciones se cree que se centrarán acerca de cómo evitar los incidentes que se vienen sucediendo en la frontera entre Camboya y el Vietnam del Sur.

Se espera que el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, sea dado hoy de alta en el hospital donde fue internado y se reintegre a su domicilio, en Nueva York, donde probablemente permanecerá descansando por espacio de otra semana, según ha referido un portavoz de la ONU.

Un juez de Los Angeles (California) ha concedido al actor cinematográfico Matlon Brandon la custodia de su hijo Christian Davi, de seis años de edad, después de que su antigua esposa, Anna Kashfi, se llevara ilegalmente al niño del domicilio del actor, donde se hallaba desde que su madre fuera hospitalizada después de sufrir una caída.

Un grupo de profesores y estudiantes ha hecho un descubrimiento arqueológico en Montes de Oca (Venezuela). El hallazgo consiste en muestras de cerámica, esquelitos, utensilios domésticos y piezas formadas por conchas marinas. Se calcula que la antigüedad de estos objetos se remonta a cuatro o cinco mil años.

El ministro de Agricultura de Malasia, Inche Mohamed Jir Johari, se ha hecho cargo de la cartera de Educación Nacional después de la dimisión de su titular, que presentó una querrela por calumnia contra un miembro del Parlamento perteneciente a la oposición, que le acusaba de corrupción.

El fiscal de Munich ha solicitado la pena de cuatro meses de cárcel para el doctor Josef Issels por homicidio por imprudencia. El doctor Issels pretende haber curado muchos casos desesperados de cáncer con su discutida terapéutica. Según el fiscal, el doctor Issels ha causado la muerte de uno de sus tres pacientes, la señora Else Warnken, de Bremen.

En la «Galerie Balzac» de París se ha inaugurado ayer tarde, la Exposición de la pintora catalana Rosa Cervera. Al acto han asistido el embajador de España, conde de Casa Miranda; consejero cultural, señor Quintanilla; Salvador Dalí y numerosos críticos de arte franceses, así como destacadas personalidades del mundo artístico y literario. Rosa Cervera presenta sesenta óleos, en los que trata temas madrileños, catalanes, andaluces, marroquíes, franceses e italianos.

# VIOLENTO CHOQUE ENTRE PERONISTAS Y POLICIAS EN UN SUBURBIO DE BUENOS AIRES

## EN EL ENCUENTRO HUBO CINCUENTA HERIDOS Y SE PRACTICARON OTRAS TANTAS DETENCIONES

### HA INTENTADO SUICIDARSE EL MINISTRO DE TRABAJO DE FIDEL CASTRO

BUENOS AIRES. — Manifestantes peronistas y policías chocaron anoche violentamente en la localidad suburbana de Ramos Mejía, al oeste de la capital, cuando se celebró un acto organizado por la Confederación General del Trabajo, que había sido prohibido por la Policía.

Hubo medio centenar de heridos y lesionados y otros tantos detenidos. Durante los disturbios fueron agredidos dos fotógrafos de diarios.

Las violencias comenzaron cuando el secretario general de la CGT, José Alonso, fustigó al Gobierno del Brasil por la interrupción del viaje de Perón a Sudamérica. Los peronistas apedrearon a la Policía y destruyeron los escaparates de quince comercios.

Varios camiones que conducían ganado fueron detenidos y se soltaron las reses, que aumentaron la confusión al correr entre los dos millares de manifestantes. Los vehículos fueron incendiados más tarde.

#### Enérgica represión de la fuerza pública

La represión de la Policía fue enérgica y se emplearon tres camiones tanques que lanzaban chorros de agua tibia y gases lacrimógenos. La acción policiaca duró más de una hora y durante este tiempo se produjeron muchos

combates individuales entre policías y manifestantes.

Luis Dante Gemelli, fotógrafo del diario matutino «El Mundo», resultó con numerosas heridas en el tórax y cabeza, cuando intentaba fotografiar a un policía, que lo agredió para retirarle la cámara. Otros cinco policías ayudaron a su colega en el ataque al fotógrafo. Manuel González, de «Crónica», fue golpeado por los agentes en el interior de un garaje y de allí llevado a la Comisaría próxima. A otro fotógrafo de «El Repórter Esso» le fue velado un rollo de 30 metros de película filmada.

La Policía ha informado que resultaron heridos 15 agentes y 40 civiles y que había medio centenar de detenidos. También dijo que había actuado cuando sus hombres fueron atacados con paños, piedras y hierros por los manifestantes y afirmó —en un comunicado— que algunos civiles dispararon sus armas de fuego.

Durante la noche y la madrugada, varios carros de combate con policías fuertemente armados recorrieron el escenario de las luchas y calles cercanas para evitar que se repitieran los incidentes. (Efe.)

#### Perón anuncia su regreso "antes del 31 de diciembre"

BUENOS AIRES. (Especial pa-

ra Pyresa.) — La «Comisión para el regreso de Perón», en una conferencia de Prensa, ratificó ayer tarde a los periodistas el próximo regreso del líder. Alfredo Cavalli, uno de los miembros de la Comisión presentes, dijo: «Perón quiere volver y volverá inexorablemente antes del 31 de diciembre.» Dijo también que «hasta ahora la consigna sigue siendo la misma, el regreso pacífico con miras a una pacificación nacional, pero si le cierran todos los caminos, deberemos recurrir a otros medios. Todo depende —terminó— de este Gobierno radical que una vez más ha dado pruebas de su incapacidad.

El que fue ministro de Economía del último Gobierno de Perón, Antonio Caffiero, leyó a los representantes de la Prensa la carta autógrafa escrita por Perón en el aeropuerto de Río de Janeiro mientras se encontraba retenido por las autoridades brasileñas.

Agregó Caffiero que el general Perón tenía un billete hasta Montevideo y que su verdadera intención era llegar a la Argentina.

Estas declaraciones de los dirigentes se hacen después de los violentos choques registrados entre manifestantes peronistas y la Policía, en los que resultaron heridas ochenta personas, policías cincuenta de ellas, en un acto realizado en Ramos Mejía, a 15 kilómetros de la capital, cuando José Alonso, secretario general de la CGT, fustigaba al Gobierno brasileño en un mitin.

En las luchas entre manifestantes y Policía, los choques más violentos fueron los de los agentes de la autoridad con los fotógrafos de Prensa, a los que arrebataron sus máquinas y velaron las fotografías en las que aquéllos recogían los momentos de la lucha.

#### El financiero Jorge Antonio, en Torremolinos

TORREMOLINOS. — Procedente de Madrid llegó anoche en avión el financiero argentino Jorge Antonio, que inmediatamente se trasladó al hotel Riviera, donde se encuentra el general Perón. (Py-

#### Un ministro de la Cuba comunista intenta poner fin a su vida

MIAMI (Florida, Estados Unidos). — La radio de La Habana anuncia que el ministro de Trabajo, Augusto Martínez Sánchez, ha intentado suicidarse y se encuentra en grave estado.

En la emisión, captada en Miami, se comunicó que el Presidente Dorticós y Fidel Castro leyeron una nota anunciando el intento de suicidio, que se atribuye a que Martínez estaba preocupado por su supuesta destitución del cargo de ministro de Trabajo. (Efe.)

#### El Gobierno chileno pone en marcha su programa de educación nacional

SANTIAGO DE CHILE. — El plan nacional de educación iniciado por el Gobierno de Eduardo Frei se ha puesto en marcha ayer al dar comienzo la matrícula en todas las escuelas primarias del país. El plan pretende que no que-

de ningún niño de edad escolar sin medios para recibir educación.

Numerosas firmas particulares, así como trabajadores de diversos gremios, han anunciado donaciones para construir nuevas escuelas y colaborar en la campaña del Gobierno.

En las localidades donde no hay escuelas, las matriculas se están admitiendo en las Comisarias de Policía mientras se habilitan los colegios. En todo el país se lleva a cabo una intensa campaña a favor del plan, bajo el lema de «Ahora..., escuelas para todos». (Efe.)

#### Cuatro guerrilleros venezolanos muertos

MARACAIBO (Venezuela). — Cuatro guerrilleros murieron y dos soldados resultaron heridos en dos encuentros en las montañas del Estado de Falcón, según se informa de fuente oficial. La lucha se produjo en El Paso y Buco, en el distrito de Petit, jurisdicción de Cabure y San Luis. (Efe.)

#### DESDE NUEVA YORK

### CUATRO DIRIGENTES PERONISTAS, OBLIGADOS A REGRESAR A MADRID

#### PRETENDIAN TRASLADARSE A LA CAPITAL DE PARAGUAY

En el avión que se dirige a Nueva York, y con destino a Asunción del Paraguay, salieron ayer tarde del aeropuerto de Barajas los dirigentes justicialistas Iturbe, Lazcano, Vando y Framini, miembros de la «Operación retorno», que acompañaron al general Perón en su reciente viaje.

#### Interrupción del viaje

NUEVA YORK. — Después de una hora y cuarenta y cinco minutos de discusiones entre las autoridades de inmigración, Líneas Aéreas Iberia y Líneas Aéreas Braniff, los cuatro dirigentes peronistas que se disponían a salir para Asunción en un avión de esta última Compañía serán trasladados por fin a Madrid, en el vuelo 954 de Iberia, con salida de Nueva York a la una de la madrugada (hora española).

Los dirigentes peronistas, Augusto Vender, Andrés Framini, Alberto Iturbe y Carlos Lescano, tenían que salir a las 10,30 (hora española) de Nueva York, en un avión de la citada Compañía Braniff, pero al descubrir la Compañía que no tenían visados para el Paraguay ha puesto dificultades a su viaje.

Según noticias no confirmadas las oficinas de Iberia en Nueva York se han puesto en contacto con los Consulados del Paraguay y la Argentina en esta ciudad. (Efe.)

#### Salen para Madrid

NUEVA YORK. — Los cuatro dirigentes del séquito de Perón, ex Presidente argentino, han salido anoche de Nueva York en dirección a Madrid, después de dos horas y cuarenta y cinco minutos de permanencia en el aeropuerto neoyorquino. (Efe.)

## VA A REDACTARSE UN DICCIONARIO DEL HABLA POPULAR DEL URUGUAY

### UNA OBRA QUE PROBABLEMENTE TENDRA ECO EN LA ACADEMIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

MONTEVIDEO. — (Crónica especial para ARRIBA.) Se ha constituido en esta capital el Centro de Investigaciones del Idioma con el nombre de su fundador el profesor Adolfo Berro García, a quien se le conoce ampliamente por su irrevocable vocación por el lenguaje en todos sus aspectos. Tiene setenta años de edad.

El Instituto se propone recopilar los términos de uso popular con vistas a la posterior edición de un «Diccionario de habla popular de Uruguay», para lo cual se efectuará una encuesta idiomática en todo el país y que luego se extenderá a otros países iberoamericanos. Este trabajo comprenderá las expresiones regionales que no están incluidas en el Diccionario general (argentinismos, peruanismos, uruguayismos, etcétera).

En lo referente a este país la encuesta alcanzará, a los términos de uso popular que no pertenecen al idioma español, pero de uso continuo en cualquier conversación no demasiado erudita. Con ese material se confeccionará el diccionario, en forma ordenada y sistematizada.

El trabajo práctico comenzará el próximo mes en el departamento de Rivera, en el nordeste del Uruguay, sobre la frontera con el Brasil, tarea en la que colaborarán profesionales universitarios de la mencionada ciudad. Participarán, además, 30 profesionales de Montevideo y un número similar del interior del país. Por su parte, sólo el doctor Berro García tiene ya seleccionados, y en condiciones de publicar, unos 8.000 vocablos. Entre ellos hay algunos muy conocidos de la pintoresca jerga y términos gauchescos tan difundidos en Montevideo y en sectores rurales.

Palabras como «guri», «bojita» (como se les dice a los niños), «amaraguear» (por tomar mate), «mate» (como infusión y como calabaza, en su doble acepción) adquirirán una nueva e importante dimensión al ser impresas a través de un estudio serio y responsable que seguramente irá a tener eco en la Real Academia de la Lengua, que siempre está pendiente de incorporar neologismos o localismos cuando éstos han adquirido categoría de corrientes en el lenguaje.

Pero el proyecto de los estudiosos uruguayos es mucho más ambicioso. Se tenderá hacia la elaboración de un diccionario completo del habla popular del continente. Para coordinar la simultaneidad de los trabajos existe en Buenos Aires una Junta de Investigación de las Hablas Populares de América que fue creada durante la conferencia de lingüistas realizada en julio de 1962 en la capital argentina.

Dada la importancia de trabajos de esta especie, y en atención al hecho de que hasta ahora no se ha efectuado nada serio y de esta envergadura sobre el particular, no se duda del interés que tomará la iniciativa entre los numerosos especialistas de esta investigación que existen en el continente.

Ayuntamiento de Madrid









## HOMENAJE A LA MADRE EN EL PALACIO DE EL PARDO

Una escuadra de muchachos de la Organización Juvenil Española, en representación de la juventud española, ofreció ayer el tradicional homenaje en el Día de la Madre a la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco. Los chicos hicieron entrega de un ramo de flores a la ilustre dama, en quien simbolizaron a las madres españolas, fiesta y homenaje que el Frente de Juventudes instituyó hace veinticinco años. (Fotografía Contreras.)



En Madrid se celebró un solemne acto religioso. El arzobispo de Sión y vicario general castrense, doctor Alonso Muñoyerro, ofició la santa misa. Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, desde sus sillas en el lado del Evangelio, siguen el sagrado oficio. Terminada la misa,

las fuerzas del Arma de Infantería que rindieron honores al Caudillo desfilaron ante los Ministros del Gobierno y generales y jefes de Infantería por la plaza de San Francisco. Después en todos los cuarteles y destacamentos de Infantería hubo fiesta popular de día grande. (Fotografías Contreras.)

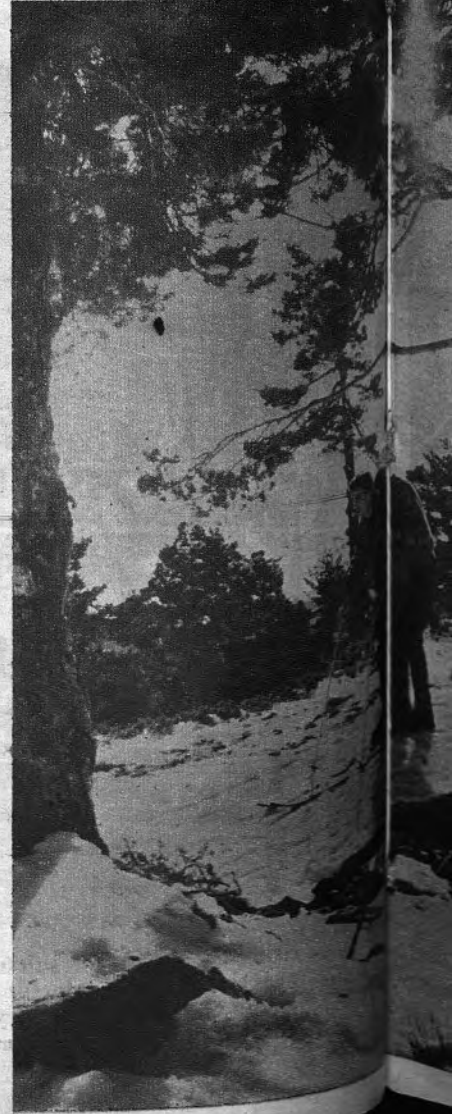




## SALUDO A LA HERMANA NIEVE EN EL PUERTO DE NAVACERRADA

La nieve ha tenido, desde siempre, muy buena literatura, aunque sus rigores y destemplanzas no hayan tenido menos sufridores. Pero hay en ella prenda de futuros bienes, como el refrán proclama, y, desde luego, es elemento de primera necesidad para los deportistas. En Navacerrada ya tienen gorro blanco las montañas, ya están extendidos los limpios manteles al sol. Han caído los suficientes copos

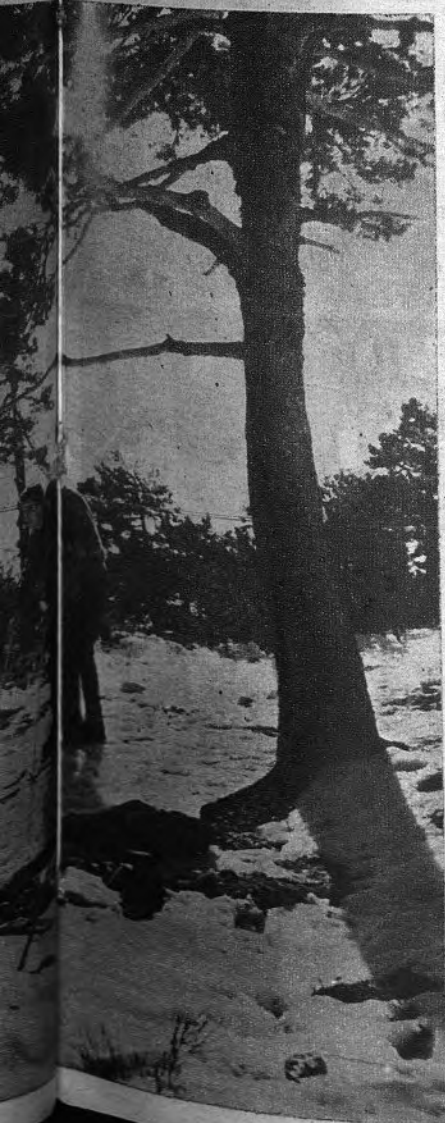
para que los esquiadores acudan a ensayar sus primeros deslizamientos y con la ceremonia familiar de darle la bienvenida. En torno a un árbol, los deportistas y han colocado en él una imagen de la Virgen de las Nieves. Esperanza que esta nieve y su futura hermana, pueden tranquilizarlos en cualquier momento.



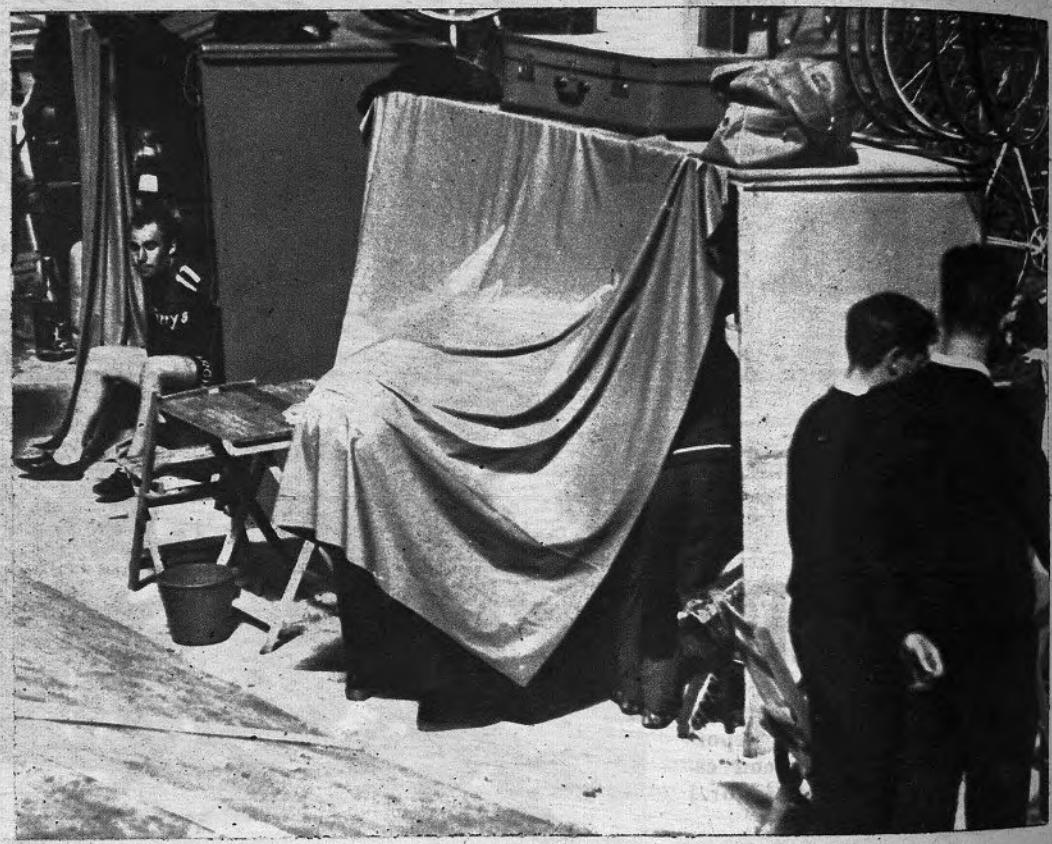


## NAVACERRADA

deslizamientos y la ocasión ha sido festejada  
orno a un árbol se han reunido los depor-  
e las nieves. Es inevitable pensar con es-  
utilizarme en cuanto al agua. (Fotos Pastor.)







## LA OTRA CARA DE LOS SEIS DIAS CICLISTAS

Como a la luna, también a la otra cara de los Seis Días Ciclistas de Madrid, que mañana, a las doce de la noche, terminarán en el Palacio de Deportes, la desconoce la mayoría de la gente, casi todos los espectadores que acuden a contemplar a los ciclistas que pedalean. Mientras unos dan vueltas una y otra vez a las pistas, otros descansan en las livianas casetas que se han habilitado para ellos, su pequeña casa, el lugar donde reponen fuerzas y curan las heridas. Los cuidadores atienden a unos y otros, cumplen sus solicitudes, resuelven los pequeños apuros. — (Foto Alcoba.)





# SUCESOS

## ACCIDENTES AEREOS EN BOLIVIA Y USA: DIECINUEVE MUERTOS

**ESTALLA LA CALDERA DE UN PESQUERO INGLES EN ALTA MAR Y MATA A TRES TRIPULANTES**

LA PAZ.—Un avión, de línea se ha estrellado e incendiado en un vuelo desde Tipuani a La Paz. Las primeras informaciones dicen que todos los pasajeros, en número de once, y los miembros de la tripulación, en total de cuatro, han perecido en el accidente. (Efe.)

**Se estrella un bombardero contra un bosque**

NEWINGTON (New Hampshire).—Los cuatro tripulantes de un bombardero a reacción "B-47" han resultado muerto al estrellarse el aparato en un bosque cubierto de nieve poco después de haber despegado de la base de las Fuerzas Aéreas norteamericanas de Pease, cercana a esta localidad.

El bombardero se precipitó contra la tierra y se incendió inmediatamente, a unos centenares de metros del final de la pista de despegue, según ha manifestado un portavoz de las Fuerzas Aéreas.

La gran cantidad de nieve caída durante los últimos días ha hecho muy difíciles los trabajos de rescate. (Efe.)

**Tragedia en el "Artic Adventurer"**

HULL (Inglaterra).—La caldera del pesquero británico "Artic Adventurer", de 565 toneladas, ha hecho explosión, causando la muerte a tres tripulantes, mientras que el barco se encontraba en alta mar, a unos 160 kilómetros de la costa oriental de Escocia, según se informa en esta ciudad.

Las señales de socorro fueron recogidas durante la pasada noche por varios buques que se encuentran navegando por el mar del Norte, y éstos se dirigen hacia el lugar donde se encuentra el pesquero.

En los mensajes enviados por el pesquero se señala que uno de los marineros murió instantáneamente y los otros dos un poco más tarde de la explosión. Los tres estaban casados y dejan hijos.

El pesquero "San Mateo", de Hull, ha sido el primero en alcanzar al "Artic Adventurer" poco antes de amanecer y está intentando mantenerle a flote. (Efe.)

**Colisión de buques cerca de Rotterdam**

ROTTERDAM (Países Bajos).—Han entrado en colisión dos buques ayer por la mañana, a las 8,05 (hora española), en las cercanías de Piers.

Uno de los barcos es un transporte de mineral, según se ha informado en Rotterdam.

El "Aeue Waterbeg" ("Nueva Vía Acuática"), canal que pone en comunicación el mar del Norte con el puerto de Rotterdam, ha quedado bloqueado a consecuencia del choque. (Efe.)

## DOS INCENDIOS EN BARCELONA

**SE PRODUJERON EN UN TALLER DE CARPINTERIA Y EN UNA FABRICA DE PLASTICOS**

BARCELONA.—Dos incendios en pocas horas ocurrieron en la ciudad. El primero fue en el taller de Aserradora y Molduras, de la calle Industria, 509, propiedad de Francisco Sola Prats, donde las pérdidas por destrozos de materiales se elevan a un millón y medio de pesetas, y el segundo, en la fábrica de plásticos de la calle Menéndez Pelayo, 137, de la que es propietario Pedro Casademut Subirats, siendo los perjuicios de unas 140.000 pesetas.

No hubo que lamentar desgracias personales, y en ninguno de los establecimientos afectará el fuego a los productores, que continuarán trabajando normalmente.

**Incendio en un buque suizo**

VALENCIA.—Se declaró un incendio a bordo del buque suizo "Nautilus", surto en este puerto, probablemente a consecuencia de una chispa que se desprendió de un aparato para soldar. Se produjo una densa humareda. Marineros de la tripulación y de otros buques, así como el Servicio de Bomberos de la capital, intervinieron para sofocar el siniestro. Los daños no parecen ser de gran consideración. (Cifra.)

**Mercante panameño puesto a flote**

AVILES.—Ha sido puesto a flote el buque mercante panameño "Yebala", que a primera hora de la noche de ayer había embarrancado en el canal de entrada al puerto avilesino.

Esta madrugada, y por sus propios medios, el "Yebala" ha surcado la ría hasta los muelles locales, donde, inmediatamente, inició las faenas de descarga de 7.800 bobinas de acero y desbastes que había tomado en el puerto de Amberes para Ensidesa.

Durante la noche se procedió a llenar de agua los tanques de popa del buque, y en la pleamar de las siete y media, de esta mañana, el "Yebala", con el auxilio de un pequeño remolcador, pudo salir sin grandes dificultades del bajo donde había embarrancado. (Cifra.)

## MATRIMONIO MUERTO EN COLISION DE VEHICULOS

**SUS TRES HIJOS RESULTARON HERIDOS, ASI COMO LOS OCUPANTES DEL OTRO COCHE**

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).—Dos muertos, dos heridos gravísimos, dos leves y otro de pronóstico reservado han resultado en un accidente de tráfico. En el kilómetro 658 de la carretera general Cádiz-Madrid, a la entrada del puente de San Pedro, entraron en colisión los coches matrícula CA-34473, conducido por don Fernando Moral Mateo, capitán del Ejército, domiciliado en Jerez de la Frontera, al que acompañaban su esposa, María Josefa Mendoza Román, y los hijos Fernando, Trinidad y María José, de ocho, cuatro y seis años de edad, y el coche matrícula M-221300, que conducía don Luis Rebollo Láinez, natural y vecino de Puerto de Santa María, al que acompañaba Antonio Pavón Marenci, natural y vecino de Puerto Real, de treinta y nueve años de edad. A consecuencia del choque resultó muerto el matrimonio que viajaba en el primer coche citado, heridos gravísimos sus hijos Fernando y Trinidad, y leve, María José; herido de pronóstico reservado, Antonio Pavón Marenci, y leve, Luis Rebollo, ambos ocupantes del segundo turismo citado. Los heridos quedaron hospitalizados en el Hospital Municipal de San Juan de Dios, de Puerto de Santa María.

**MADRID**

## UN TURISMO SE SUBE A LA ACERA Y ARROLLA A CUATRO PERSONAS

**LOS HERIDOS FUERON LANZADOS CONTRA LA LUNA DE UN ESCAPARATE**

En la calle de San Millán, esquina a la de Toledo, el turismo matrícula M-246067, que conducía su propietario, Manuel Mejías García, de sesenta años de edad, sastre, con domicilio en la calle de Cabestreros, número 12, se salió de la calzada, precipitándose sobre un grupo de personas que transitaban por la acera.

Los accidentados, que forman parte de una misma familia, fueron proyectados por el vehículo contra la luna de un escaparate, que rompieron con sus cuerpos, produciéndose numerosas heridas con los cristales. En la Casa de Socorro de Arganzuela fueron atendidos Benito Córdoba Hidalgo, de veintiocho años de edad, domiciliado en San José, número 6, de heridas de pronóstico reservado; Santiago Toledano García, de cuarenta y dos años, con el mismo domicilio, de lesiones de igual pronóstico; María Mercedes Martínez, de heridas leves, y Ramiro Martínez Blanco-Gutiérrez, de treinta y siete años, empleado, también de lesiones leves.

**Incendio en la estación del Norte**

Poco después de las cinco de la madrugada pasada se declaró un incendio en una de las torretas de la estación del Norte, por causas todavía no determinadas con exactitud. La rápida intervención de los bomberos evitó que el fuego se propagase.

**Atropellado en la Casa de Campo**

En la carretera de Somosaguas, dentro del circuito de la Casa de Campo, el turismo matrícula M-332739, que conducía Ricardo Martínez Olivero, atropelló al menor Jacobo Menkes Hasefaty, de seis años de edad, que vive en la calle de José Marañón, número 9. El herido padece lesiones de pronóstico reservado.

**Arrollado por una bicicleta**

En la calle de Mártires de la Ventilla la bicicleta que guiaba Rafael López de Castro arrolló al niño de seis años de edad Julio Pérez Martínez, que vive en la mis-

ma calle del accidente, bloque número 33. La criatura resultó con lesiones calificadas de carácter reservado.

## UNA FURGONETA SE ESTRELLA CONTRA UN ARBOL

**EL CONDUCTOR PERECIO Y RESULTO GRAVEMENTE HERIDO SU ACOMPAÑANTE**

BURGOS.—En el kilómetro 4,900 de la carretera comarcal de Comunión, término municipal de esta misma localidad, dentro de la provincia de Alava, el turismo BU-17069, conducido por Antonio Paredes Salazar, natural de Miranda de Ebro, de veintidós años, se salió de la calzada, estrellándose contra un árbol. En el accidente resultó muerto en el acto el conductor, que se encontraba cumpliendo el servicio militar, siendo trasladado su cadáver al Depósito judicial de Comunión. Asimismo sufrió heridas de pronóstico gravísimo su acompañante, Antonio Pérez Luna, de veintidós años, residente en Eibar, que igualmente cumple su servicio a la Patria. Este fue llevado con toda urgencia a Vitoria, ingresando en una clínica. (Pyresa.)

**Un muerto y dos heridos por un camión-grúa**

BARCELONA.—Ha resultado muerto Domingo Jiménez Lozano y heridos de mayor o menor consideración la esposa del primero, Teresa Jiménez López, y un hijo del matrimonio, Francisco, de nueve años.

Cuando la familia circulaba por la carretera de Esplugas, junto al lugar conocido por Puente de la Flota, al camión-grúa B-118687 se le desprendió una de las barras que llevaba y alcanzó a los transeúntes. (Cifra.)

**Muerte de un ciclista**

OVIEDO.—Cerca de Arriendas el ciclista Angel Cueto Martínez, de veintiseis años de edad, soltero, que se encontraba parado en mi-

**AL CHOCAR CON UN BUITRE**

## SE ESTRELLA UNA AVIONETA EN CACERES

**EL PILOTO, COMANDANTE DE AVIACION, MURIÓ EN EL ACCIDENTE**

CACERES.—Ha resultado muerto en accidente aéreo el comandante don Antonio Vázquez Figueroa. La avioneta que pilotaba se estrelló en la finca "Las Caballerizas", término municipal de Las Cumbres, a 45 kilómetros de esta capital.

El comandante Vázquez Figueroa había comunicado con la base de Talavera la Real diciendo que, en pleno vuelo, había chocado con un buitre. Se cree que el aparato sufrió averías de las que no pudo recuperarse.

Don Antonio Vázquez Figueroa estaba destinado en la base aérea de Getafe y ayer decidió ir a Badajoz con objeto de pasar con sus familiares la festividad del día. Se cree que, después de almorzar, marchaba para incorporarse a su destino cuando sufrió el accidente que le costó la vida. (Cifra.)

tad de la carretera, fue atropellado y muerto por el turismo que conducía Isaac Fernández García. (Cifra.)

**Muerto al chocar su motocicleta**

EL FERROL DEL CAUDILLO. Eduardo Casal Alonso, de veinte años, murió al chocar contra un muro la motocicleta que conducía José López. El suceso ocurrió en la carretera de Castilla, a la altura de San Martín de Porto.

**Motorista herido por un camión**

OVIEDO.—El motorista José María Rodríguez Bustos, de veintisiete años de edad, sufre lesiones graves, producidas al ser arrollado por el camión que conducía José Manuel Fernández. El accidente ocurrió en las inmediaciones de Trubia. (Cifra.)

**Muerta por una motocicleta**

EL FERROL DEL CAUDILLO. Dolores Bella Lego, de cuarenta y cinco años, resultó muerta en el acto al ser arrollada por una motocicleta en la carretera de Castilla a la altura de Puente de Freijeiro. (Cifra.)

**Chocan un turismo y un camión**

OVIEDO.—En las inmediaciones de Arriendas chocaron el turismo que conducía Etelvino Villa Vigil, de cincuenta y tres años, facultativo de Minas, y el camión conducido por Domiciano Miciega, de Llerda. Etelvino resultó con lesiones muy graves. (Cifra.)



# TEMA ACTUAL: LOS COSTES EN AGRICULTURA

## LA EVOLUCION RECIENTE DE LOS COSTES TOTALES ES CLARA

**EL CULTIVO DEL LUPULO PRODUJO UNOS INGRESOS BRUTOS DE SETENTA Y UN MILLONES SETECIENTAS SESENTA Y CINCO MIL PESETAS EN EL AÑO 1962**

La estructura de los costes agrícolas difiere mucho de la de los industriales por la distinta proporción con que intervienen en los mismos los costes de mano de obra. A este respecto las cifras oficiales indican que en las últimas campañas los sueldos y salarios pagados por los agricultores han representado cerca de un 45 por 100 del total de sus gastos efectivos reales.

Por esta razón los salarios pagados en el campo constituyen un buen índice de los costes totales en agricultura. En España, la evolución reciente de los salarios agrícolas es clara: la tasa actual media de aumento en los últimos siete años roza el 17 por 100.

Ante este hecho cabe preguntarse sobre quién ha repercutido esta elevación de costes: sobre los consumidores por medio del mecanismo de los precios o sobre el empresario. Es interesante que busquemos una respuesta.

### UNA BASE FAMILIAR

En primer lugar hemos de tener en cuenta que el trabajo agrícola tiene una base evidentemente familiar. Debido a esto muchos agricultores consideran que los gastos de mano de obra no entran a formar parte de los costes de producción, considerándolos más bien como una carga constante en relación a la evolución de los salarios.

En segundo lugar, aunque así no fuera, la relación que existe en agricultura entre costes de producción y precios es, a lo sumo muy vaga.

De lo anterior podemos sacar ya una primera consecuencia: la agricultura absorbe la elevación de costes del sistema y no los transmite a la masa de consumidores. No hay peligro, por tanto, de que esta elevación provoque tensiones inflacionistas.

Parece, pues, en principio que un alza de salarios en el campo, aparte responder a exigencias elementales de justicia social, no presenta los peligros que una elevación análoga en el sector industrial.

Sin embargo, si nos detuviéramos aquí cometeríamos un error fatal: en política económica: no tomar en consideración la necesaria expansión del sector agrario dentro de una política general de desarrollo.

Para que la agricultura no sea una rémora en el progreso económico, gran parte de la población activa campesina tiene que

emigrar, la productividad agraria debe aumentar y el capital afuir al campo con mayor intensidad. Pero en las actuales circunstancias, dada la constante elevación de costes, elevación que como hemos visto no repercute en los precios, ¿puede exigirse este esfuerzo a la agricultura?

Téngase en cuenta que en las dos últimas campañas las disponibilidades de los empresarios agrícolas, expresadas en pesetas constantes, han experimentado un retroceso respecto de campañas anteriores.

En este clima de incertidumbre y de desánimo no nos hemos de extrañar de que las inversiones privadas en agricultura no aumenten a ritmo previsto e incluso a veces disminuya. Un índice muy expresivo de lo que venimos diciendo lo constituye la matriculación de tractores. En los nueve primeros meses de 1962 se matricularon 15.033 tractores; en el mismo período de 1963 subió esta cifra a 16.852, para caer este año a sólo 12.785.

### PROMOVER LA RENTABILIDAD EN LA AGRICULTURA

Urge, pues, que la Administración tome medidas para promover una mayor rentabilidad de la agri-

cultura, y para ello debe actuar en un doble sentido: ayudando a los agricultores a que sus costes se reduzcan y asegurando, mediante una adecuada política de precios y mercados, unos precios que resulten remuneradores.

La reducción de costes ha de alcanzarse por medio de mejoras de la productividad fomentadas mediante una mayor labor de investigación, pero, sobre todo, de extensión y capacitación. De poco o nada sirve la técnica más refinada si no la ponemos a disposición del que la ha de emplear, en nuestro caso el agricultor.

En cuanto a la política de sostenimiento de precios, ésta no debe olvidar tampoco los costes unitarios de producción. Ocurre a menudo que una elevación de un precio fijo o de garantía, aparte su posible repercusión en los precios al consumidor, de poco sirve para aquellas regiones de rendimiento bajo a las que se pretende ayudar, y sirve, en cambio, para enriquecer a las de alto rendimiento. Una solución podría ser la "regionalización" de las medidas de sostenimiento de precios, en función de los costos de producción, con lo cual podrían orientarse paulatinamente algunos cultivos a las zonas más idóneas o convenientes.

Carlos CAVERO

## EL LUPULO EN ESPAÑA

En el Anuario de Producciones Agrícolas correspondiente a 1955-1956 aparece, por primera vez, la superficie dedicada al cultivo del lupulo. La superficie nacional ocupada entonces por este cultivo ascendía a 355 hectáreas, distribuidas en las provincias de La Coruña, Gipúzcoa, León y Oviedo, con una producción de 11.867 quintales de conos verdes.

Esta planta, cuya superficie de cultivo apenas tiene representación en la superficie nacional, tiene su interés por el destino de sus flores femeninas, de forma cónica, en cuya base se encuentra una sustancia resinosa, amarga, que se conoce con el nombre de "lupulina", y es una de las materias primas para la fabricación de cerveza, precisamente la que proporciona el sabor más o menos amargo a esta bebida.

La lupulina, necesaria para dar el sabor buscado, varía en cantidad y se necesitan de 0,2 a 1,2 kilos de conos secos por hectolitro de cerveza. Como la línea de consumo de cerveza en España va en aumento constante, y desde 1,5 millones de hectolitros en 1955 hemos alcanzado 5,8 millones en 1963, es fácil comprender la necesidad de producir lupulo y evitar de esta forma la salida de divisas necesarias para su importación.

Si consideramos un gasto de 0,2 kilos de conos secos de lupulo por hectolitro de cerveza, los 300.000 kilos necesarios en 1955 se elevaron a 1.160.000 kilos en 1963.

### LA PRODUCCION AUMENTA

La producción nacional, sometida a alternativas por las condicio-

nes climatológicas, viene aumentando año tras año, pero aún no es suficiente. En la actualidad la superficie plantada asciende a 900 hectáreas y la cosecha a 31.000 quintales de conos verdes. Las necesidades actuales suponen unos 40.600 quintales, y sin duda aumentarán, ya que ésta es la tendencia en el consumo y fabricación de cerveza. El déficit es, pues, de 10.000 quintales, y con unas cosechas medias de 3.500 kilos por hectárea puede ampliarse el cultivo hasta 250-300 hectáreas más, cifra que deben considerar las provincias españolas de clima húmedo y fresco, como son las de la Costa Cantábrica, Navarra y León, esta última con una producción superior al 50 por 100 de la nacional.

**71.765.000 PESETAS DE INGRESOS**

Es un cultivo rentable, pues produce unos ingresos brutos de 20-23 pesetas por kilo de conos verdes, que han supuesto en la cosecha 1961-62 la cifra de 71.765.000 pesetas. Si el cultivo se extiende en la superficie necesaria puede evitarse la importación de, aproximadamente, 280 toneladas de conos secos, que, al precio medio de dos dólares por kilo (los precios internacionales de este producto son muy variables) suponen un ahorro para España de 33,6 millones de pesetas, que, en vez de salir al exterior irán a parar al campo, tan necesitado actualmente de cultivos rentables.

C. C.

# EL FUTURO DEL ALGODON EN ESPAÑA

## ESTE AÑO SE HAN CULTIVADO 230.600 HECTAREAS

Es después de nuestra guerra de Liberación cuando el cultivo del algodón comienza a tomar en España carta de naturaleza. Todo lo que se había hecho en este aspecto entonces en nuestro país puede considerarse como meros balbuceos.

Desde las 15.600 hectáreas que se sembraron de algodón en 1939 hasta las 346.200 hectáreas de 1962 hay un largo camino recorrido a costa de esfuerzos y grandes dosis de ilusión. La extensión de la superficie algodonera nacional ha aumentado la rentabilidad de muchos regadíos e incluso de algunos secanos de zonas privilegiadas, creando nuevos puestos de trabajo y consiguiendo que de país tradicionalmente importador de algodón hayamos pasado a poder destinar parte de nuestra cosecha a la exportación.

El aumento constante de la superficie dedicada al cultivo de esta planta permite pensar que en fecha no muy lejana podríamos llegar en España a doblar con creces la superficie de los últimos años. Sin embargo, en 1963 se bajó a las 275.000 hectáreas, y esta baja ha continuado en 1964, estimándose que este año se han cultivado 230.600 hectáreas.

¿Cuál es la causa de este cambio de tendencia en el agricultor? Sencillamente, una disminución en la rentabilidad de este cultivo. Según datos de la COSA de Sevilla para la campaña 1958-59, el coste de cultivo de una hectárea de algodón, en una finca cuya extensión es de 20 hectáreas, se cifra en 5.543,08 pesetas en secano y de 16.901,16 a 21.419,70 pesetas en regadío. De entonces a ahora estos costes han cambiado mucho, especialmente en lo que se refiere a la mano de obra, que ha experimentado una subida superior al 60 por 100. El precio que el agricultor percibe por su algodón no ha aumentado, ni mucho menos, en la misma medida. Basta comparar, por ejemplo, las regulaciones de las últimas dos campañas. Los precios fijados para la campaña 1964-65 no difiere en absoluto de los de la campaña anterior, si bien al considerarse

que este año no habrá excedente, todo el algodón será pagado a su precio normal.

Ante esta situación cabe preguntarse cuál va a ser el futuro de un cultivo como es el algodón, que tan alto nivel ha alcanzado en nuestro país. Todo depende de la política de precios que se siga.

Ajustando anualmente el precio a la evolución de los costes de producción a la vez que siguiendo una política proteccionista en lo que se refiere al excedente exportable, no cabe duda de que el cultivo del algodón permanecerá e incluso se extenderá. La política proteccionista a que nos hemos referido, y que es en definitiva la seguida por los Estados Unidos, primer país productor de algodón, consiste en exportar barato, pero sin que este menor precio repercuta en el agricultor.

Si lo que se pretende es colocarnos a nivel de precios internacional, tanto en lo que se refiere al excedente exportable como a la parte destinada al consumo nacional, el cultivo del algodón experimentará en muy poco tiempo una reducción tal que volveremos a situarnos en el punto de partida.

Resignándonos a prescindir de la exportación y no fijando un precio conveniente al algodón para el consumo del país, caso muy similar al actual, la reducción será más lenta, pero progresiva.

El algodón es planta cuyo cultivo ocupa una gran cantidad de mano de obra, con muchas y peligrosas plagas que requieren constantes tratamientos y de recolección difícil de mecanizar en forma rentable. Demasiados inconvenientes como para que el agricultor persista en cultivarla si ello no le resulta lo suficientemente remunerador. Reducirá inexorablemente la superficie que antes dedicaba a algodón para sembrar en ella maíz, remolacha, etc.

El cultivo del algodón, uno de los logros más importantes de nuestra agricultura, se halla, pues, en peligro.



# INFLUENCIA DEL CINE

Señor Director:

Es cosa bien conocida por todos que, como humanos que somos, y por consiguiente, débiles y pobres gusanos, desde la creación del mundo, siempre nos hemos inclinado por el mal. Para ello no hay más que repasar la Historia Sagrada o algún libro metido en materia que nos demuestre esta teoría verdaderamente lamentable y, sobre todo, imposible de modificar.

No pretendo sentar cátedra con mis opiniones, pero, a mi entender veo —y como yo, me consta, personas de diversas edades, profesiones y ambientes— que la censura hoy en día deja bastante que desear. Conste que soy partidario de ver las películas enteras, sin "cortes" inesperados y que habitualmente soportamos. Soy de la opinión de que deberían ser totalmente innecesarios los mencionados "cortes", porque si privan al espectador de escenas más o menos escabrosas, no es, a veces, más que un perjuicio, ya que la imaginación es libre y recorre toda una serie de historias mucho más libertinas que la que seguramente la pantalla nos oculta.

Indudablemente, estamos en una era materialista, insaciable, en la que se viven día a día, minuto a minuto, incidencias y percances quizá de peor moral que en el cine se nos presentan. Es normal que se logre un mayor nivel de vida, más libertad de pensamiento, adelantos en la ciencia, mayor cultura..., pero al llegar aquí se obliga a preguntarse: ¿Perfecciona y capacita acaso habituarse a la proyección de ciertos films que en el celuloide se desarrollan? A mi juicio, esto tiene un peligro, que a la larga aparece, y no es otro que el acostumbrarse a su contemplación, y lo que es peor, significa para el espectador un hábito normal. Si la vida es así, al menos que no se nos presente tan crudamente, delante de miles de personas ávidas de esa interrogación sucia que a muchos gusta. No trato de excluirme, pues, como en un principio expongo, los humanos somos así. Vemos el anuncio de un próximo estreno, al que la publicidad se encarga de rodear de vicio, y deseamos acudir lo antes posible.

Hay varias proyecciones actualmente en cartel verdaderamente dignas de un premio a la indecencia a guionistas y directores, sin excluir a los actores, ya que si el papel que interpretan carece de principios, tanto mejor. De esta forma, lástima reconocerlo, adquieren más popularidad, suben antes.

Temas fortísimos, desprovistos totalmente de enseñanzas prácticas, diálogos grotescos y presentaciones de ambientes podridos. Influye mucho esta clase de cine, tanto para bien como para mal, casi siempre para mal, porque hoy en día representa una heroicidad mantenerse en una línea firme. Todo no es tan fácil como el cine, a veces, nos dice y presenta: la vida es lucha, no ficción. Lo que en una duración de dos horas acaece y sucede —generalmente todo sale bien— pretendemos nos ocurra a nosotros en la vida real y diaria. La mente se llena de fantasía y la realidad queda atrás, para cuando pase en nosotros el influjo de lo presenciado el día anterior. Esto pasa a cantidad de jovencitas que sueñan con el triunfo y también a muchos que prefieren vivir su vida, se desentendiendo del trabajo o estudio para buscar inútilmente una oportunidad.

Es lamentable que los productores, atendiendo a la demanda del gusto deformado de la masa y a sus resultados económicos, produzcan películas que no dudo en calificar de inmorales, en lugar de elegir temas que, sin caer en la mojigatería, sean más humanos.

No nos debieran haber acostumbrado a preferir este cine.

Ana BARRENA GOMEZ

Avda. Menéndez Pelayo, 27  
Madrid-9

# PLENAS GARANTIAS PARA EL «TESORO DE VILLENA»

Señor Director:

Es para mí un deber responder públicamente a la carta aparecida el 24 de este mes de noviembre en el diario de su digna dirección, bajo la firma de don Teodoro Guerrero Guirado.

El firmante de la carta se erige en celoso defensor del patrimonio artístico-arqueológico de la Nación al velar por la seguridad del «Tesoro de Villena», que ha podido contemplar en una pobre vitrina de madera de una pobre casa de vecinos de esta ciudad, gracias a la exquisita hospitalidad de su morador, el delegado local del Servicio Nacional de Excavaciones Arqueológicas, don José María Soler García, contra quien ahora arremete el señor Guerrero en prueba de agradecimiento.

Nada habría que objetar, y aún sería loable el gesto del firmante de la carta, si sus afirmaciones fuesen absolutamente ciertas, pero para ello hubiese precisado de una mejor información que, por lo visto, no ha intentado procurarse. Es fácilmente comprobable que el «Tesoro de Villena», descubierto y exhumado con sus propias manos por don José María Soler —circunstancia importante que omite el comunicante—, se ha depositado con las debidas garantías, mientras llega el momento de su instalación definitiva en una caja fuerte.

No es menos cierto que un hallazgo arqueológico de tal magnitud y de tan fundamental importancia para la prehistoria mundial ha de ser dado a conocer al mundo científico por una persona preparada y solvente, previo el detenido estudio de sus materiales. Y a esa labor se hallaba dedicado el señor Soler cuando recibió la visita del señor Guerrero. Porque el delegado local de Excavaciones Arqueológicas, ese hombre censurable por su temeridad de hacerse cargo de un tesoro cultural único en el mundo, según la apreciación del señor Guerrero, había sido honrosamente designado por la Dirección General de Bellas Artes para redactar la Memoria de su estupendo descubrimiento. Puedo asegurar, como testigo de mayor excepción, que esta Memoria, actualmente en prensa, ha causado sensación por su rigor científico en las altas esferas culturales, y es esperada con verdadera ansiedad por los prehistoriadores de todo el mundo.

Pero tal labor no puede ser realizada con los materiales encerrados en la caja fuerte de una entidad bancaria. Los objetos han de ser fotografiados, dibujados, medidos, pesados, estudiados, comparados una y otra vez, y el señor Soler ha necesitado tenerlos a mano muchas veces, siempre bajo una celosa y discreta vigilancia, para poder dar cima a su trabajo. Y fue en una de estas ocasiones cuando el señor Guerrero tuvo la fortuna de contemplarlos de cerca, gracias repito, a la excesiva cortesía y hospitalidad del señor Soler.

El «Tesoro de Villena» merece un marco a tono con su incalculable valor, esto es indudable, y puedo asegurar que el Ayuntamiento que presido no ha de escatimar ninguno de los medios a su alcance para alojarlo en el dignísimo Museo Arqueológico Municipal, uno de los más interesantes de España, en opinión de muchos sabios nacionales y extranjeros. El señor Guerrero parece ignorarlo, y es lástima, porque en ese Museo hubiera podido contem-

plar muchas de las reconstrucciones arqueológicas realizadas bajo la experta dirección del señor Soler y que han sido unánimemente alabadas por multitud de especialistas. No es extraño que el delegado local muestre ahora con orgullo las reconstrucciones efectuadas en algunas piezas del tesoro para que puedan ser contempladas en toda su belleza e integridad, cosa que también se permite criticar el firmante de la carta.

El Museo Arqueológico de Villena, hoy entidad cultural de primer orden, es obra exclusiva de don José María Soler, ese hombre admirable que vive ciertamente «en una pobre casa de vecinos», pero que tuvo el gesto pródigo de regalar sus valiosísimas colecciones, acopiadas en el transcurso de muchos años de trabajos y sacrificios, al Ayuntamiento de la ciudad.

En una cosa he de manifestar mi absoluta conformidad con el señor Guerrero, y es la de lamentar la exportación clandestina de nuestro patrimonio artístico. No son fáciles hoy tales transacciones, aunque esporádicamente se produzcan, y aún lo serían menos si en cada población existiera la persona idónea capaz de evitarlas. En Villena hemos tenido la suerte de encontrar esta persona en el delegado local del Servicio Nacional de Excavaciones Arqueológicas, don José María Soler. Sin su presencia es posible que se hubiera cumplido ya alguno de los temores que desvelan al señor Guerrero.

Perdone, señor Director, la extensión de este escrito que no hace sino recoger la unánime opinión del pueblo de Villena, que ha visto con dolor y sorpresa cómo tan injustamente se menosprecia la extraordinaria labor de uno de sus hijos más ilustres, admirados y queridos.

Luis GARCIA CERVERA  
Alcalde de Villena

# RESTRICCION TOTAL

Señor Director:

Me permito dirigirle la presente en nombre propio y en el de un nutrido grupo de vecinos residentes en la zona de Carabanchel Bajo situada al final de la calle General Ricardos y que comprende las calles de Ramón Serrano, Nuestra Señora de la Luz, El Espinar, etc., los cuales estamos condenados a la insupportable tortura de la falta de agua, por carecer de la presión suficiente, lo que afecta incluso las fuentes públicas.

Así, durante el pasado verano el agua sólo llegaba a las viviendas entre las tres y las siete de la madrugada, obligando a levantarse a dichas horas para realizar las faenas caseras y efectuar la provisión necesaria para el resto del día.

Con la venida del otoño la situación había mejorado sensiblemente, pues la carencia de agua se limitaba únicamente al lapso comprendido entre las diez de la mañana y las cinco de la tarde; es decir, que podía disponerse de ella durante buena parte de la tarde, toda la noche y las primeras horas de la mañana.

Sin embargo, la implantación de restricciones de agua con carácter general ha supuesto la privación absoluta de suministro, pues las horas de corte coinciden con las que la presión era suficiente, excepto entre seis y media y diez de la mañana; pero a tales horas tampoco llega, de tal modo que desde el día 4 a las diez de la mañana hasta el momento de escribir la presente, día 5, a las once y media, falta el preciado elemento y no se vislumbra posibilidad de que pueda disponerse de él mientras persistan las restricciones.

No se comprende cómo las autoridades, al establecer tales restricciones, no han tenido en cuenta esta situación y las han establecido con carácter general en lugar de discriminar por sectores, pues, a mi modesto entender, tienen el deber de estar informadas de las necesidades de todos los ciudadanos, y no sólo de los que habitan en el barrio de Salamanca, pongo por caso.

UN GRUPO DE VECINOS

# ALOJAMIENTO TURISTICO EN EL PUERTO DE LA CRUZ

Señor Director:

Hemos leído con grata satisfacción un artículo que se refiere al turismo en el Puerto de la Cruz, publicado en su prestigioso diario, con fecha 22 de noviembre, y en la página siete, por cuyo motivo nos hemos apresurado en significarle nuestro más sincero agradecimiento.

Sin embargo, debemos hacerle observar que, tal vez, por un error tipográfico o malentendido, en el párrafo final de dicho artículo se dice lo siguiente:

«Por el momento tropiezan con dos dificultades como son la escasez de comunicaciones marítimas y el elevado coste de alojamiento, dificultades que se proponen solucionar en un futuro próximo.»

Como es lógico, nos ha llenado de extrañeza la afirmación del «elevado coste de alojamiento» cuando, en realidad, nuestros precios de alta temporada continúan inalterables y con un índice inferior a los de similar categoría de hoteles de cualquier zona turística de la Península. Más aún: de mayo a septiembre se pueden conseguir alojamientos de primera categoría, en pensión completa, al precio de 275 pesetas por persona.

Por lo anteriormente expuesto comprenderá usted que nuestra reacción sea justa y solamente pretenda esclarecer un error que tanto perjuicio nos podría ocasionar, ya que lejos de atraer el turismo, lo ahuyentaría.

No dudamos de que, con su juicio sereno, sabrá hacerse eco de esta observación que nos hemos permitido hacerle, en la seguridad de que habrá de merecer usted toda nuestra gratitud por su valiosa colaboración.

Felipe MACHADO DEL HOYO  
Presidente del Centro de Iniciativas y Turismo del Puerto de la Cruz  
(TENERIFE)

N. de la R.—La información a que se refiere la presente carta procedía de la agencia Cifra. Lamentamos que de tal texto pudiera deducirse una interpretación desfavorable para el Puerto de la Cruz, en cuanto es uno de los más importantes centros turísticos de España.



# LOS GRADUADOS SOCIALES HACIA SU PLENITUD

## Son los únicos técnicos en materias sociales y laborales

"LOS COMETIDOS QUE HOY TIENEN NO SON SINO EL COMIENZO DE OTROS CADA VEZ MAS IMPORTANTES"

Habla a ARRIBA el subdirector general de Ordenación de Trabajo y presidente del Colegio Oficial de Graduados Sociales

Recientemente se ha promulgado un decreto regulando las funciones profesionales de los graduados sociales. Con ello se han querido recoger las peticiones más urgentes formuladas por la V Asamblea Nacional de Graduados Sociales, que se celebró a finales del pasado año en Madrid. El decreto califica a estos profesionales de «técnicos en materias sociales y laborales». Asimismo, modifica en parte la estructura de los Colegios Oficiales de Graduados Sociales. El presidente del Colegio Oficial de Castilla, don Víctor Fernández, que ostenta a la vez el cargo de subdirector general de Ordenación de Trabajo, nos ha hecho las siguientes declaraciones:

—Con arreglo al último decreto, ¿cuáles son las funciones de los graduados sociales?

—El decreto de 22 de octubre último relativo a las funciones de los graduados sociales y a la reorganización de su sistema social, relaciona los cometidos de estos profesionales, con rango de decreto, pues algunas de las misiones que hasta ahora tenían atribuidas se regulaban en órdenes ministeriales, y responde como su preámbulo expresa, a las conclusiones de la V Asamblea Nacional de Graduados Sociales, reunida en Madrid bajo los auspicios del Ministerio de Trabajo.

Estos cometidos corresponden a una doble vertiente: la de la actividad de los graduados como técnicos en materias sociales y laborales al servicio de organismos oficiales, entidades y Empresas, y la de su actuación como profesionales libres.

En el aspecto de profesionales libres, desarrollan funciones de asesoramiento, representación y gestión sin necesidad de apoderamiento especial, en cuantos asuntos sociales se les encomienden que no sean privativos de otras profesiones, emitiendo dictámenes e informes en cuantas cuestiones en materia laboral y social les sean sometidas; verificando padrones, declaraciones y demás documentos que deban formalizar las Empresas o los trabajadores en cumplimiento de la legislación laboral y de seguridad social y comparecen en nombre de sus clientes ante la Organización Sindical, la Administración Pública y las Magistraturas de Trabajo.

Asimismo pueden ejercer o dirigir la enseñanza de disciplinas sociales y actuar como habilitados para la percepción de beneficios y prestaciones económicas laborales o de previsión social.

### ASPECTOS FUNDAMENTALES DE LA PROFESION

—¿Qué aspectos fundamentales de la profesión han variado?

—El decreto, por consiguiente, puntualiza y precisa cometidos que ya tenían atribuidos los graduados sociales, al propio tiempo que les reconoce el derecho al desempeño de otras funciones, como por ejemplo, las de ser colaboradores del Ministerio de Trabajo, cuando fuesen nombrados con arreglo a las



disposiciones legales, en funciones relativas a las técnicas de investigación social y en la realización de estudios y emisión de dictámenes sobre estas materias.

Según el reciente decreto los graduados sociales pueden comparecer en nombre de las Empresas, de los trabajadores y de los particulares ante los organismos sindicales de conciliación, así como representarles en los casos que expresamente lo autoricen las leyes antes las Magistraturas de Trabajo. A su juicio, hubiera sido interesante la autorización para se-

guir representándoles en los escanos superiores?

—Efectivamente, de modo explícito, y éste es uno de los aspectos de mayor interés del decreto, se reconoce a los graduados sociales la capacidad para comparecer además de en los organismos que la legislación anterior ya expresaba, ante las Magistraturas de Trabajo, y aunque hubiera sido deseable que se les reconociera esta misma potestad en los grados superiores de la Jurisdicción de Trabajo, no puede desconocerse que este camino debe ser recorrido con pausa y ponderación, y que lo que realmente importa es que cada paso sea una meta, sin dejar por ello de ser un paso.

—¿Cómo ve usted, presidente del Colegio Oficial, el futuro de estos profesionales?

—Como ya dije en otras ocasiones, y creo que la experiencia de la actuación de los graduados sociales me está dando la razón, veo el futuro de esta profesión con auténtico optimismo. Se trata de la única profesión especializada en materia social que está bajo la tutela del Ministerio de Trabajo. Y creo que estas dos circunstancias, unidas a la competencia de los graduados, a la solvencia que en todos los órdenes han demos-

trado y a su insuperable vocación y entusiasmo, abonan cumplidamente ese optimismo.

PUESTA A PUNTO DEL PLAN DE ESTUDIOS

—¿Cómo se regirán los Colegios Oficiales de Graduados Sociales?

—Todos los órdenes de la organización colegial alcanzan con este decreto su capacidad de autogobierno. La sustitución de la Junta Central de Colegios Oficiales de Graduados Sociales, que tan valiosos servicios han prestado a la profesión, por el Consejo Superior, en el que todos sus miembros, incluso el presidente, son elegidos por las Juntas directivas de los ocho Colegios Oficiales, que a su vez fueron designados por las Juntas generales respectivas, es un ejemplo bien claro de que la profesión de graduados sociales ha entrado en su auténtica plenitud y que los cometidos que hoy tienen no son sino el comienzo de otros cada vez más importantes, para cuyo desempeño están perfectamente preparados.

—¿Cree usted, como profesional, que la carrera necesita alguna transformación importante?

—Más que una transformación estimo que lo que hace falta es una puesta a punto de su plan de estudios, para, sin olvidar ni sustituir los aspectos humanos de la vida laboral, con su proyección jurídica y sociológica, conseguir en la formación de estos profesionales que se intensifique la adquisición de conocimientos de todas esas nuevas técnicas de racionalización del trabajo, productividad y relaciones humanas tan importantes hoy en toda clase de Empresas.

Federico SANCHEZ AGUILAR

## LE LLAMAN «EL LISTO»

# EL MAS MODERNO Y MAYOR CEREBRO ELECTRONICO DE ESPAÑA

Uno de los orgullos más logrados y de las realizaciones más completas de la investigación y de la técnica españolas en competencia mundial, lo constituye el complejo que se alza en Costillares, dentro de un parque natural de pinos y fronda diversa, en la madrileña avenida de Pío XII; esto es, el Instituto «Eduardo Torroja» de la Construcción y del Cemento, dotado de la más completa y modernísima sucesión de instalaciones para llevar a cabo sus múltiples objetivos para estar al día en los avances y sistemas constructivos y utilización del cemento en la ingeniería y arquitectura.

A los laboratorios, salas de ensayos mecánicos, talleres, fábrica piloto y estudios donde planean e investigan los arquitectos e ingenieros a su servicio se une ahora una importantísima adquisición acabada de montar y que constituye el ingenio de mayor volumen y más actual entre los cerebros electrónicos existentes en España.

Este es el motivo que nos lleva a visitar el Instituto, dependiente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas a través del Patronato «Juan de la Cierva». El jefe de la División de Información,

## SE HA INSTALADO EN EL INSTITUTO DE LA CONSTRUCCION Y DEL CEMENTO PARA RESOLVER PROBLEMAS DE LA ARQUITECTURA E INGENIERIA

EN POCO MAS DE DIEZ MINUTOS SOLUCIONA INCOGNITAS QUE UN HOMBRE TARDARIA EN DESPEJAR QUINIENTAS HORAS

don Antonio Comyn, amablemente nos informa:

### CAMPOS INABORDABLES QUE DEJAN DE SERLO

—La moderna tecnología se caracteriza por avances espectaculares en el campo de la automática y sus múltiples derivaciones y en este sentido puede afirmarse que la alta investigación científica no podría avanzar eficazmente en nuestros días y penetrar en campos inabordables hasta ahora sin el concurso de las máquinas electrónicas.

—¿En qué se diferencia un calculador digital con el ordenador electrónico que ustedes han estrenado?

—Aunque un calculador digital es algo más que un instrumento capaz de operar a velocidades fan-

tásticas, es preciso destacar, como razones de indudable peso, la seguridad, sencillez y economía de los cálculos desarrollados electrónicamente. «El listo», como ya se le denomina en la casa, tiene esta bondad, extremada al máximo, de lo que actualmente se conoce.

### EL TRABAJO A MANO DE QUINIENTAS HORAS EN ALGO MAS DE DIEZ MINUTOS

—¿Qué es lo que principalmente va a realizar «el listo»?

—Desde el análisis de vigas continuas, a la planificación de construcciones con paso por el cálculo de placas y estructuras laminares, de presas, bóvedas, hasta el análisis e interpretaciones de sus deformaciones se podrán investigar innumerables factores de induda-

ble dificultad práctica actualmente

—¿Qué rapidez en el cálculo puede atribuírsele a este ordenador electrónico?

—En el caso de estudiar un problema particular, la proporción de rapidez en el cálculo, si consideramos en éste cincuenta incógnitas, se hallaría su solución en algo más de diez minutos contra más de quinientas horas si las operaciones se realizaran a mano.

### OBJETIVO

—Principalmente, ¿cuál es el mayor objetivo del cerebro electrónico?

—El de liberar a los ingenieros y técnicos en general de la anti-económica y lenta forma de trabajar que incluía interminables operaciones matemáticas, con al-

gún margen de error, siquiera mínimo, y con este ahorro de tiempo llegar a uno de los objetivos de conseguir mayor productividad.

Antes de salir del Instituto—una de las obras de la moderna arquitectura más acusadas en la capital de la nación—observo a través de cristales, pues no está permitida la entrada en la cabina, la complejidad del ordenador. Un ingeniero que lleva a cargo su funcionamiento nos amplía datos técnicos que delatan la gran sensibilidad del cerebro electrónico, el cual tiene que mantener una temperatura constante y un grado de humedad en el medio ambiente donde está instalado, siempre el mismo. De ambas cosas depende el resultado más exacto en lo que el resultado sea consultado. Basta introducir una ficha para vomitar soluciones que ahorran millares de millares de operaciones.

Nada más importante en la labor de los arquitectos e ingenieros que permanentemente ensayan aquí—especialmente para la industria española—nuevas técnicas que van de la edificación de una vivienda al tramo experimental de una carretera, que esta lograda simplificación de su trabajo.

CACHO-DALLA



Si usted tiene alguna brillante idea sobre el modo de detener la tendencia a seguir inclinándose de la torre de Pisa, no deje de ponerse en contacto con el alcalde de esa ciudad italiana, el cual estará encantado de oírle. Y si la idea es aceptada y se muestra efectiva, ganará una fortuna y se convertirá en ciudadano honorario de Pisa.

Tan seria es la tendencia a la inclinación de la torre de Pisa —casi un centímetro cada diez años—, que recientemente se ha convocado una reunión de urgencia del Comité Técnico responsable del cuidado de la torre, después de que el profesor Colonnelli, ex presidente de la Comisión Nacional Italiana de Investigación, previno de que la torre podía venirse abajo como consecuencia de un golpe de viento muy fuerte. Pisa desea por todos los medios conservar su famosa torre inclinada de 64 metros de altura, que se ha convertido en una famosa curiosidad mundial que atrae a muchos turistas.

La torre de Pisa comenzó a construirse en 1174, según planos, y bajo la dirección del arquitecto Bonanno. Como se dio cuenta de que el terreno ofrecía poca solidez, construyó una cimentación de tres metros de espesor en piedra.

de espesor en piedra. Once años después, cuando ya habían sido construídos dos pisos y medio, se apreciaron señales de que la torre comenzaba a inclinarse y el trabajo fue suspendido. Noventa años después, en 1275, se reemprendió el trabajo, cuando ya la inclinación de la torre era de 25 centímetros con relación a la perpendicular. El nuevo constructor, Giovanni di Simone, levantó tres pisos más, situándolos en un pequeño ángulo para compensar la inclinación. Así la torre adquirió una curvatura como compensación a su inclinación.

Fue un tercer constructor, Tommaso Pisano, quien terminó el trabajo en 1350, casi doscientos años después de su comienzo.

En ese tiempo la torre siguió inclinándose debido al subsuelo arenoso del terreno y a las corrientes subterráneas del Arno. En los últimos siglos, varios científicos

## RUSIA: ELEVAR LA TORRE POR MEDIO DE GLOBOS Y CEMENTAR

## ALEMANIA: "ANCLAR" LA TORRE AL SUELO

fueron consultados y trataron de evitar que el desplome continuase. A principio de este siglo se inyectó el suelo con productos químicos para darle mayor solidez. Pero el procedimiento no resultó muy eficaz y tuvo que ser reforzado con la adición de sales de aluminio y otros metales. Finalmente más de una tonelada de hormigón fue colocada en el basamento de la torre, que en 1943 tenía ya una inclinación de cinco metros

Quizá con todos estos medios la inclinación de la torre no se hubiera acentuado. Pero en la pasada guerra, durante la batalla del Arno, en 1944, la torre sufrió algunos daños y sus cimientos se conmovieron.

En la actualidad la tendencia a la inclinación de la torre es medida con instrumentos que controlan todo movimiento. Contadores electrónicos miden las oscilaciones y la fuerza de los vientos que las producen. Con sismógrafos se controlan los movimientos de la tierra y los más sensibles instrumentos de precisión registran todo lo relativo con la alteración de su inclinación semana a semana.

Para que las vibraciones no lleguen a alterar el equilibrio de la caprichosa torre, el tráfico pesado se ha prohibido en sus inmediaciones. Los camiones deben dar una gran vuelta para no acercarse a sus proximidades.

Miles de cartas se reciben cada día en la alcaldía de Pisa con sugerencias e ideas para salvar a la torre. Proviene algunas de ellas de científicos y técnicos, para muchas otras de curiosos y aficionados que creen haber descubierto el hueco de Colón, con alguna idea descabellada o impracticable.

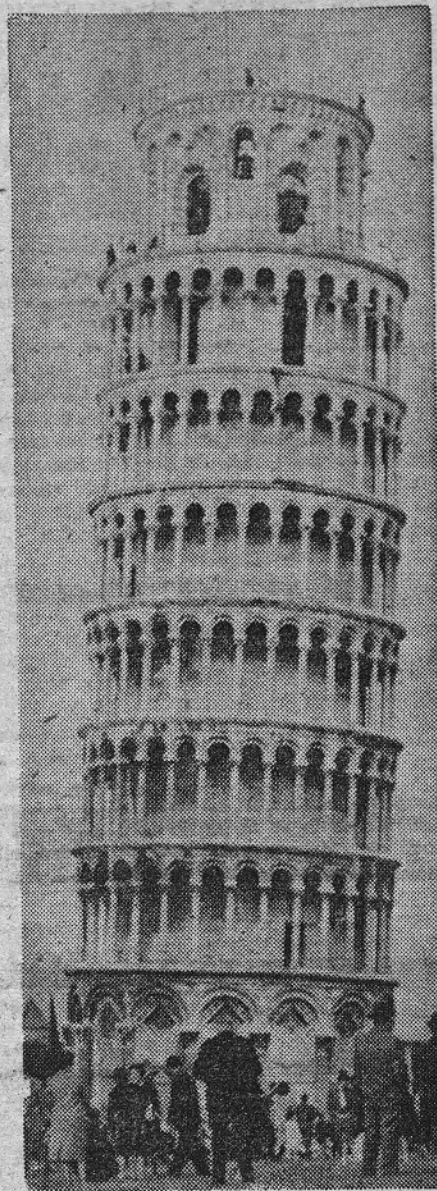
Una compañía constructora de Alemania occidental ha presentado un proyecto para «anclar» la torre al suelo. Químicos han ofrecido una serie de productos que congelaran el suelo, dándole firmeza suficiente —a su juicio— para que la torre permanezca fija. Un ingeniero norteamericano cree que lo mejor es desmontar la torre pieza a pieza y después reconstruirla recta, de acuerdo con las instrucciones de un computador electrónico que corregiría la inclinación.

Un grupo de investigadores japoneses e indios han propuesto la instalación de una gigantesca batería de ventiladores que con sus corrientes de aire podrían compensar automáticamente los efectos de cualquier golpe de viento mediante una corriente en contra. Incluso opinan que con sus golpes de viento podrían conseguir que lentamente la torre volviera a la posición vertical.

Una importante firma de ingeniería civil británica ha presentado un plan para apuntalar la torre, reforzar sus cimientos y quitar los apuntalamientos una vez que la nueva cimentación muestre su eficacia. Las autoridades municipales de Pisa no han aceptado esa idea. De Moscú llega otra verdaderamente sensacional: es mantener la torre por medio de globos, en tanto se refuerza la cimentación.

Pero hasta ahora ninguna de las ideas aportadas ofrece la seguridad que la alca-  
día exige. Y no se ha aceptado ningún pro-  
yecto. Así, si usted tienen alguna idea  
genial, pero que sea algo más que simple-  
mente sensacionalista, envíela al alcalde de  
Pisa, que se lo agradecerá.

Huw GRIFFITH



y en los hombres en una escala algo menor, una especie de «síndrome» de soledad, enfermedad esta la del «Eisamtheit», que unos y otros intentan curar por todos los medios a su alcance y que van desde el anuncio por palabras hasta la agencia matrimonial.

REFERENCIA H. O. 326

El signo del tiempo es la prisa en Alemania también. Por ellos los alemanes de ambos sexos apenas tienen tiempo diariamente de leer los periódicos. El «Ich habe keine zeit» (¡No tengo tiempo para nada!) es una especie de santo y seña que lo domina todo. De ahí que el día, los días en que el alemán más lee la Prensa, sean los del fin de semana. De ahí también que aquellos que ofrecen o buscan trabajo, o quieren comprar o vender un coche de segunda mano, o necesitan insertar algún tipo de anuncio en los periódicos elijan siempre los sábados y domingos, para que su petición no pase inadvertida. Sábados y do-

mingos hay cotidiano que sólo en anuncios imprime quince o veinte páginas.

Entre la aludida «sicosis» y lo que antecede, nada extraño nos resulta a los lectores encontrar en la sección correspondiente inserciones de estos o similares tipos:

«Dama joven, morena, agraciada, figura elegante, con empleo fijo y piso propio, aficionada a la música y amante de los animales, busca compañero, preferible de religión católica. Referencia, ZB/459.»

«¿Quién sufre de soledad? Divorciada, sin hijos, 1,65 estatura, treinta y dos años, deportista, buena ama de casa, quisiera casarse con señor de profesión intelectual. Referencia. MA/623.»

Si los anuncios en cuestión dan o no resultado, el periodista no lo sabe, ni hay sinónimo de "Gallup" que se haya metido a analizarlo. Pero lo cierto es que son docenas y docenas los que cada fin de semana pueden leerse hasta en los diarios más sesudos de toda la República Federal. Y no vava a creer el lector que los in-

sertan solo gente de tres al cuarto, pues en los que el solicitante es hombre, nada difícil resulta leer en la inserción que el de la «sicosis» es ingeniero, o médico, o abogado, o esto, o lo otro de más allá.

Traduzca usted amablemente lo de «Ehe-Institut» por agencia matrimonial y estará al cabo de la calle. Nada menos que la bonita cantidad de 200 «Ehe-Institut» de esos están repartidos por la geografía germana, señal de que el negocio les marcha bien, puesto que sabido es que la mayoría de ellos reciben unas cuantas solicitudes mensuales.

Naturalmente, hay agencias de todas las categorías. Desde las que le cobran a usted 500 DM, para empezar, y otros tantos de más a la si la «operación» termina con éxito, hasta los que sólo piden 100 DM. al principio y otros 100 DM. si todo acaba bien. Verdaderamente que el asunto es un negocio hermoso, porque el medio millón de matrimonios que cada año se celebran en Alemania, entre un tres y un cinco por ciento de los mismos se llevan

a cabo merced a las gestiones de los «Ehe-Institut».

Como la demanda es mucha y el género masculino poco (se sabe que por cada 100 solicitudes femeninas se producen cinco masculinas; es decir, en una proporción de 20 a 1), hay algunos de estos «Ehe-Institut» —que, como es de ley, pagan sus impuestos y demás ecéteras— que tienen una especie de «guardia de corps» con la única y exclusiva misión de representar el papel de aspirantes al matrimonio, cuando en realidad ellos no quieren casarse. Pero es el único modo de que las clientes tengan su «partner» mientras se encuentra la verdad al «partner» auténtico.

Generalmente, las agencias en cuestión están ya muy bien montadas. Buenos despachos, muebles funcionales y empleados y empleadas de buen ver y buen vestir. Los de la "sícosis de soledad" acuden allí, y para empezar, además de pagar los "derechos de matrícula" a que hubiere lugar, tienen que llenar un largo y tremendo

cuestionario. Lo de siempre: Nombre y apellidos, domicilio, profesión, estado civil, estado de salud, preferencias culturales, ¿qué oficio o profesión deberá tener el esposo o la esposa a que se aspira?... y miles de "etcéteras" más. El cuestionario y los derechos de matriculación sirven para seis meses, al cabo de los cuales, si la "operación" no ha llegado a feliz término, hay que pagar de nuevo

Carlos BRIBIAN



# INFORMACION DE MADRID

## ¿HEMOS ENTRADO EN UN PERIODO SECO?

**1963 FUE EL AÑO MAS LLUVIOSO DE LOS CIENTO CINCO ULTIMOS DESDE 1954, EN QUE SE REGISTRO LA MINIMA PRECIPITACION, EL VOLUMEN DE LLUVIA HA IDO CRECIENDO AÑO TRAS AÑO HASTA EL PASADO**

El año más lluvioso en Madrid en los últimos ciento cinco años, desde 1859 hasta el pasado de 1963, ha sido precisamente 1963. El hecho tiene su importancia, ya que estamos ante un año de acusada sequía que todos hemos llegado a temer con las restricciones de agua.

La precipitación de 1963 fue de 746,6 milímetros y sobrepasó bastante al año más lluvioso del siglo, que era el de 1947, en el que se recogieron 690,7 milímetros, y a la del máximo de la serie de estos 105 años, el de 1885, que contaba con 698,0 milímetros.

En cuanto a los años más secos, ocupa el primer lugar el de 1954, en el que se midieron solamente 240,2 milímetros—menos de una tercera parte de la lluvia recogida el año pasado—; seguido de 1938, con 252,4 milímetros, y 1869, con 258,9 milímetros.

### PERIODOS SECOS Y LLUVIOSOS

En la segunda mitad del pasado siglo destacan principalmente dos periodos, uno muy seco y otro muy lluvioso. El primero (1867 a 1879) comprende trece años consecutivos de precipitaciones inferiores a lo normal. El segundo (1893 a 1896), muy próximo al anterior, y como en compensación a su prolongada sequía, presenta años de muy abundantes lluvias, sobrepasando el valor medio en casi todos ellos.

Termina el siglo con tres años bastante secos, y después de una pequeña interrupción continúan las escasas precipitaciones hasta 1905. A partir de este año se observa un largo periodo de treinta años (1905 a 1935) con pequeñas y continuas oscilaciones, sin alejarse mucho del valor medio, pero quedando, en general, algo más bajo que él.

Segue a continuación (1935 a 1954) otro periodo de grandes oscilaciones pluviométricas, alcanzando algunos años valores muy extremos en uno y otro sentido.

Por último, a partir del año 1954, que registra la mínima precipitación observada en los ciento cinco años, la lluvia ha ido creciendo año tras año, culminando en 1963 con el valor máximo de la serie.

### DISTRIBUCION EN EL AÑO

En cuanto a la distribución de la lluvia media anual a lo largo de los doce meses es la siguiente:

Enero	33,7
Febrero	34,9
Marzo	41,2
Abril	42,6
Mayo	43,
Junio	32,2
Julio	9,7
Agosto	11,4
Septiembre	34,4
Octubre	47,9
Noviembre	52,
Diciembre	43,9
Media del año	426,9

Lo que demuestra que la máxima precipitación media correspondiente al mes de noviembre con 52,0 milímetros (este noviembre recién acabado no ha llovido prácticamente nada), y la mínima a julio, con 9,7.

Si examinamos la lluvia media anual distribuida por estaciones vemos que corresponden la máxima al otoño, con el 32 por 100 del total, seguida de la primavera, con 31,30 por 100; el invierno, el 26 por 100, y por último, el verano, con sólo el 12 por 100 del total del año.

Del examen de los 1.260 meses correspondientes a los 105 años entre 1859 y 1963, vemos que el mes más lluvioso fue el de noviembre de 1963, con 191 milímetros de lluvia, casi la mitad de la precipitación anual normal—evaluada entre los 350 y los 400 milímetros—; seguida del mes de agosto de 1884, con 185 milímetros—un caso muy anormal—, y ocupando el tercer lugar el mes de diciembre, también de 1963, con 180,5, lo que indica bien a las claras el marcado signo lluvioso del pasado año, en contraste con el excesivamente seco de este año.

## FUNERAL

Hoy día 9 de diciembre, a las nueve de la mañana, será oficiado un funeral en la iglesia parroquial de San Juan de la Cruz por el eterno descanso del alma de la señorita Inés María Rincón Mirón, fallecida el pasado lunes día 7, en Madrid.

## VENTA DIRECTA AL CONSUMIDOR DE NARANJAS Y LIMONES

Día 12 de diciembre:

**CENTRO.**—Plaza formada por la confluencia de las calles del Espíritu Santo, Tesoro, Marqués de Santa Ana y San Andrés, y plaza de Carlos Cambrónero esquina a Pez.

**LATINA.**—Glorieta de San Antonio de la Florida.

**UNIVERSIDAD.**—Plaza de las Comendadoras.

**CHAMARTIN.**—General Mola-Pradillo.

**TETUAN.**—Solar de la plaza de Castilla.

**BUENAVISTA.**—Ayala-Montesa y Francisco Silvela-Béjar.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Avenida Ciudad de Barcelona-Gutenberg.

**ARGANZUELA - VILLAVEVERDE.**—Poblado Mínimo de Orcasitas y Colonia San Cristóbal de los Angeles.

**CHAMBERI.**—Glorieta del General Alvarez de Castro.

**VENTAS.**—Plaza entre las calles Amposta y Pobladora del Valle (Gran San Blas).

Día 14 de diciembre:

**CENTRO.**—Concepción Jerónima delante del callejón del mismo nombre y plaza Carlos Cambrónero esquina a Pez.

**UNIVERSIDAD.**—Plaza de Cristo Rey y glorieta de Gaztambide o bulevar avenida Reina Victoria fente al número 49.

**BUENAVISTA.**—Juan Bravo-Conde de Peñalver.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Plaza de la Beata María Ana de Jesús y plaza de Luca de Tena.

**VALLECAS.**—Moratalaz.

**CHAMARTIN.**—Cartagena-Cañencia y Poblado de Absorción de Cañillas.

**ARGANZUELA - VILLAVEVERDE.**—Colonia de San Cristóbal de los Angeles.

Día 15 de diciembre:

**CENTRO.**—Plaza de Vázquez de Mella; San Bernardo, 58 (solar dedicado a aparcamiento de vehículos), y plaza Carlos Cambrónero esquina a Pez.

**BUENAVISTA.**—Alrededores de la plaza de toros y Felipe II-Fernán González.

**RETIRO - MEDIODIA.**—Lavapiés.

**ARGANZUELA - VILLAVEVERDE.**—Ciudad de los Angeles; Colonia de San Cristóbal de los Angeles; Marcela Useras, y plaza de la Inmaculada Concepción.

**LATINA.**—Plaza de Julio Romero de Torres, y Moreno Nieto-paseo de la Virgen del Puerto.

**CHAMARTIN.**—Colonia de San Juan Bautista.

## JURA DE LA BANDERA EN EL REGIMIENTO INMEMORIAL NUMERO 1

En el Regimiento Inmemorial número 1 se ha celebrado la ceremonia de la jura de la bandera por 131 reclutas pertenecientes a las Escuelas de Estado Mayor, Farmacia y Politécnica y del regimiento citado.

El acto fue presidido por el coronel jefe del regimiento.

A mediodía los reclutas fueron obsequiados con una comida extraordinaria.

### ¡REPORTAJE!

Oiga los viernes,  
a las nueve y cuarto  
de la noche, en

«La Voz de Madrid»

### ¡REPORTAJE!

las noticias del mundo en  
EL NO-DO SONORO DE

«La Voz de Madrid»

## SIMPLES PROYECTOS

A juzgar por lo que relataba ayer en "Pueblo" César de Navascués, los vecinos de la colonia de San Agustín llevan seis días sin agua, como resultado de un enojoso pleito entre el Ayuntamiento y el Canal de Isabel II. A juzgar por otra información recogida en el citado diario madrileño, los vecinos de Carabanchel están en una situación semejante: por la escasa presión con que llega el agua hasta la populosa barriada, las amas de casa se abastecen de noche; como ahora es precisamente de noche cuando queda cortado el suministro, la situación es sencillamente angustiosa. A juzgar por otros múltiples testimonios esta situación se reproduce en muchas de las barriadas de nueva planta construidas en la periferia de Madrid, a las que se abastece (con escasez en los embalses o con abundancia), partiendo de la red interior, concebida y realizada para una ciudad de poco más de un millón de habitantes.

Para la población madrileña residente en estas zonas la perentoria situación que hoy afecta a todo Madrid constituye simplemente un factor más que sumar a una situación tradicionalmente grave. El resto de la ciudad está pendiente de la meteorología, "del hombre del tiempo"; aquella otra población lleva muchos años pendiente del Canal de Isabel II, del Ayuntamiento o del Ministerio de Obras Públicas. No hace mucho tiempo, durante un invierno de constantes precipitaciones, los embalses madrileños estuvieron a tope; fue preciso abrir los aliviaderos para dar

salida al agua, que amenazaba con echar abajo los poderosos muros de contención. De aquella época conservo alguna carta en la que algún vecino de Madrid se lamentaba de que el agua no llegaba a su domicilio, ni a su barrio. No era por escasez ni por falta de reservas, sino porque la capacidad de conducción estaba también a tope y la arteria interior de distribución fatigada e inservible para atender a una ciudad cuyo crecimiento no ha estado siempre acompañado por el desarrollo de sus servicios: transportes, agua, teléfono, etc.

¿Qué le de decirle a usted que usted no sepa de todo esto? Sólo una cosa parece inevitable: con independencia de la sequía, los acontecimientos han hecho que la opinión pública adquiera conciencia de una situación que sólo resolvería parcialmente la lluvia. El problema es más profundo y no es momento ahora de aludir a unas u otras competencias. Evidentemente, Madrid no está dotado de unas instalaciones eficientes para su abastecimiento de agua. También con independencia de unas responsabilidades que nadie ha tenido especial empeño en exigir, ha llegado el instante de que se aceleren "a toda máquina", aquellos planes "urgentes" que hubieran evitado esta situación de ahora. En el fondo, lo peor que nos podría ocurrir es que vinieran las lluvias abundantes, generosas, y que los proyectos tornasen a ser otra vez eso: simples proyectos.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DIA 9 DE DICIEMBRE DE 1964  
MIÉRCOLES

El sol sale a las 8.26.  
Se pone a las 17.48.

### DEMASIADO BUEN TIEMPO

Lo bueno se paga. Y bueno fue el día de ayer, tan azul, con tan buena temperatura, más propio de primavera, e incluso de principios de verano, que de vísperas del invierno.

La máxima fue de 12 grados, a las 4.30 de la tarde, y la mínima, de 3 grados, a las siete y media de la mañana.

SANTORAL.—Santa Leocadia.

### CURSILLO DE ADORNOS DE NAVIDAD

Los días 10, 12 y 14 proseguirá el cursillo de adornos de Navidad que ha organizado el Instituto de Estudios de Jardinería y Arte Falsajista en el Museo Romántico.

Las inscripciones pueden efectuarse llamando al teléfono 2483295, de cuatro a seis de la tarde.

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 1.

Puerta del Sol 6, Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial); Príncipe, 15; Antonio Maura, 10; Jorge Juan 131 (próximo Doctor Esquerdo); Alcalá, 172; Alcalde Sainz de Baranda, 9, barrio Moratalaz (poblado A local 2); Narváez, 3; Alcalá 121; Conde de Peñalver 23; Cartagena, 20; Goya, 12; Prim 15; Génova, 18; San Marcos, 6; Mejía Lequerica 3; plaza de San Ildefonso, 4; San Bernardo 39; plaza de Santo Domingo, 6; plaza de España (Torre de Madrid); Ferraz, 33; Factor 4 (próximo Mayor, 84); Segovia, 63; Comandante Fortea 36 (Fuent la Teja); Berástegui 91 (barrio Bilbao); Valentín Aguilera, 14 (Cañillas); Gerardo Corcón, 63 (barrio Elipa); avenida de Daroca, 7 (antes carretera Este); Virgen del Lluç, 16 (antes Oráculo); carretera de Aragón, 133; Torrelaguna 16 (barrio Alegría); Castillo Simancas, prolongación (próximo Virgen de la Oliva); Cañamar 12 (Ciudad Lineal); General Mola, 60; Cañillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); avenida Doctor Esquerdo, 107; Eugenio Salazar, 26; López de Hoyos, 200; Mar Caspio bloque B-C (Hortaleza); Serrano, 45; María de Molina, 12 (esquina Claudio Coello); Sil, 30 (colonia del Viso); Chile, 9 (prolongación General Mola); Alberto Alcocer, 28; Concha Espina, 10 (esquina Santo Domingo de Silos); avenida Canal Isabel II; Bravo Murillo 306 (Tetuán); Gencliana, 45 (Tetuán); San Enrique, 22; Alonso Núñez 31; Bravo Murillo, 151; Reina Victoria, 20; Raimundo Fernández Villaverde, 57; plabiz (bloques hacia el campo); plaza San Juan de la Cruz (frente Ministerio Vivienda); Ponzano, 46; General Alvarez de Castro, 24 (esquina a Viriato); Santa Feliciano 13; Covarrubias, 22; Jerónimo de la Quintana, 2; Alberto Aguilera, 19; Galileo 61; Cea Bermúdez 60; Princesa 72; Barrafón 47 (barrio Extremadura); Vicente Camarón 6 (barrio de Extremadura, colonia Patriarca); paseo de Extremadura, 319; plaza de Casco, 6; cuesta de las Descargas, 12; plaza Peñuelas, 9; San Rifo, 3; General Ricardos 59; Abolengo, 31 (frente Iglesia San Roque); Poblado Mínimo Caño Roto, local 1; Eugenio Salazar, 26 (Carabanchel Bajo); colonia San Francisco, calle 1, número 3 (C-A); avenida Jandro Sánchez 51; parque Palopuerto, 53; Urogallo, 21 (frente Alema, 20 (barrio Zofio); Ferrovías, 97 (Usera); Almendras, 24 (Usera); Mari Blanca, 21 (colonia Moscardó); Jacinto Verdader, 11; plaza J. Villarreal (detrás Iglesia Beata María Ana); General Lacy, 8; paseo General Primo de Rivera, 12; Santa Isabel, 7; paseo de Atocha, 23; avenida Doctor Esquerdo, 107; Juan de Urbiete, 7 (colonia Retiro); avenida Ciudad de Barcelona 99 (antes Pacifico); avenida San Diego, 146 (Puente Vallecas); Central, 13 (Entreveras, Puente Vallecas); San Florencio, 5 (Fuente Vallecas); Martínez de la Riva, 87 (Palomeras); Puerto Canfranc, 23 (Puente Vallecas); calle Cuatro, 49 (Puente Vallecas); Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo); avenida Albufera 252 (colonia Villalba).



# VIDA CULTURAL

## I SEMINARIO DE «EDUCACION EN ALIMENTACION Y NUTRICION»

SE PRETENDE QUE EL COMEDOR ESCOLAR FUNCIONE EN TODAS LAS ESCUELAS Y SEA PARA TODOS LOS NIÑOS

Organizado por el Servicio Escolar de Alimentación y Nutrición (SEAN), se celebró en Madrid, hace unos días, la primera parte del I Seminario de Educación en Alimentación, en el que intervinieron veintisiete inspectores de Enseñanza Primaria pertenecientes a distintas provincias españolas.

El objetivo final y último de este tipo de educación es hacer que la familia española mejore su nivel nutricional. Para ello ha de tener información de lo que es una alimentación correcta; saber qué come, para qué come y qué debe comer. Esta información debe influir en forma tal, que determine un cambio de actitud frente a los problemas vitales que en la sociedad se plantean: problemas de educación, de rendimiento en el trabajo, mejora de nivel de vida, incremento de riqueza, etc.

Ahora bien; ¿cómo llevar esa información al seno de las familias? Es aquí donde surge el niño, que actúa como «agente promotor», ya que él será quien lleve el mensaje del programa de educación en alimentación. Nos guste o no, hemos de aceptar la influencia que el niño puede tener en el hogar, o que tiene de hecho. Los pequeños constituyen un factor predominante dentro del mundo familiar. Ellos cuentan en casa lo que ven fuera, exigen y enseñan. O sea, que no se conforman con aprender «cosas» en la escuela, sino que, a su vez, tratan de imponerlas en su propia casa. ¿Cómo le recibe la familia? Primero cede, después complace, luego se interesa y al fin se incorpora y se produce el cambio.

Esto es lo que ha llevado a este Seminario que acaba de celebrarse. El inspector, como máxima autoridad en la zona escolar, único delegado de la Dirección General de Enseñanza Primaria y del Consejo de Inspección, tiene el deber y la obligación de dirigir y orientar la acción educativa del Magisterio, promover el desarrollo de la educación integral de los niños y encauzar todas las actividades escolares. Como dijo Leibniz, «por la escuela se puede cambiar al mundo», y eso es labor propia del inspector.

### LAS SEIS UNIDADES EDUCATIVAS

El SEAN viene trabajando por la implantación de las seis unidades educativas que componen la educación en alimentación, y que son: enseñanza de la alimentación, complemento de la alimentación, comedores escolares, huertos escolares, granjas escolares y club escolar.

La finalidad de la primera unidad (enseñanza de la alimentación) es informativa, una transmisión de conocimientos por parte del maestro y la adquisición de dichos conocimientos por parte de los escolares. Se les enseña una sencilla composición de los alimentos, las necesidades y aportes de sustancias nutritivas, cuál es la ración modelo, la dieta equilibrada, los siete grupos de alimentos, o sea: la leche y sus derivados; las carnes, pescados y huevos; las legumbres, las verduras, las frutas,

los cereales y derivados y las grasas.

La segunda unidad (complemento alimenticio) responde a la prescripción médico-nutricional, encaminada al desarrollo normal de la persona, de que una dieta equilibrada debe comprender un alimento de tanto valor como la leche (especialmente por el calcio y las proteínas que contiene), sobre todo en la época de la infancia. El complemento alimenticio tiende a mejorar el peso y la talla de nuestros niños, remediando la carencia en calcio que se ha descubierto en la población escolar.

La tercera unidad (el comedor escolar) tiene como objetivo principal servir de «escaparate» para los hogares del pueblo o barrio. Pero ha de ser plenamente educativo, transmitiendo conocimientos, creando hábitos y desarrollando aptitudes. Se pretende que el comedor escolar funcione en todas las escuelas y que sea para todos los escolares, sin discriminación alguna. Los escolares deben aprender qué alimentos tienen que tomar para que su alimentación sea equilibrada. Hábitos de convivencia, de comportamiento social, de compañerismo, etc.

La cuarta unidad (huerto escolar) debe funcionar con la modalidad típica del medio ambiente. Puede servir de clase práctica para el estudio y producción de alimentos, de campo de experiencias para la educación del niño y su incorporación a la vida, de instrumento ideal para la orientación profesional agrícola y como estímulo para despertar el amor al campo que evite la desertización hacia la ciudad.

La quinta unidad (granja escolar) se asemeja a la anterior.

La sexta unidad (el club escolar) es la unidad educativa por excelencia, ya que por medio de él se puede conseguir que los niños dialoguen y actúen por sí, que se unan como personas y que aprendan a respetar el criterio de otros niños. ¿En qué consiste exactamente este club escolar? ¿Qué puede hacerse en él? Pues las tareas propias de un club, es decir, pasatiempos, charlas, audiciones musicales, Exposiciones, emisiones con magnetófonos, etc.

El I Seminario de Educación en Alimentación se ha montado con el propósito de unificar tareas que se venían haciendo por separado. El SEAN ha informado de su labor y ha pedido la colaboración de los inspectores de Enseñanza Primaria, por tratarse éstos —como ya he dicho— de la máxima autoridad de la zona escolar. Ellos son los que tienen la posibilidad de ir transformando la escuela y llevándola hacia nuevos derroteros. La enseñanza, como las demás cosas, evoluciona, y si no se quiere desembocar en un estado de anacronismo y monotonía es necesario ensayar nuevos métodos y nuevos caminos.

El Seminario tendrá una segunda sesión transcurridos seis meses. Y éstos servirán para ir recogiendo ideas, observaciones, resultados: aciertos o fracasos. Durante este tiempo el inspector tratará de crear nuevas unidades educativas

Julio MERINO

## HOMENAJE A CERVANTES Y A RUBEN DARIO EN EL IV CONGRESO DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA

SE ESTABLECERAN PREMIOS CON SUS NOMBRES PARA LOS ESCRITORES DEL AMBITO DE LA LENGUA ESPAÑOLA

LOS ACADEMICOS DEJARON CONSTANCIA UNANIME DEL VACIO DEJADO POR DON JULIO CASARES

BUENOS AIRES. (Servicio especial.)—Las sesiones realizadas durante las recientes jornadas —que prosiguen— del IV Congreso de Academias de la Lengua Española ofrecen una admirable canchales de temas y curiosidades. Las iniciativas son infinitas porque, como en todo, también los académicos saltan de una en otra con asombrosa facilidad. De todos modos, a pesar de la abundancia y de la variedad de matices, lo cierto es que en el Congreso reina una absoluta armonía, por encima de las sorpresas que el espectador puede apreciar. En el caso particular de quien esto escribe, el aspecto de observador es muy directo, por cuanto me fue confiada la Oficina de Prensa del Congreso, donde tengo diariamente un revuelo de ponencias, consultas, aclaraciones, programas, discursos y todo lo imaginable. Por esta razón, pues, el reflejo de la labor académica me llega muy directamente y permite algunos matices «privados» nada carentes de curiosidad.

Lo fundamental, sin embargo, consiste en el contenido de las po-

nencias y, entre éstas, existen algunas de enorme interés. Los académicos comenzaron por rendir homenaje a Cervantes, a Rubén Darío, a otros escritores de todos los tiempos y, particularmente, a sus colegas fallecidos recientemente en todo el ámbito de la lengua española. Don Julio Casares fue una de las figuras desaparecidas que mayor vacío dejó, y así se hizo constar por unanimidad. Otras dos iniciativas de trascendencia consistieron en la notificación y promoción de los premios Cervantes y Rubén Darío para los escritores del ámbito de la lengua española. También se acordó recomendar especialmente la corrección de los textos oficiales en todos los países y la de las traducciones, puesto que en ambos países suelen aparecer a menudo verdaderas monstruosidades de redacción e interpretación idiomática. Identica actitud adoptaron los académicos con relación a la literatura infantil, con el fin de crear en la imagen del niño, desde sus primeros años, un sentido de belleza estética y expresiva, y una facultad más para la retentiva de las expresiones y vocablos correctos, que afiancen su formación posterior.

Capítulo especial mereció en una de las sesiones el tratamiento de la «jota» en las palabras de origen extranjero. El «yeísmo», el «yoísmo», el «voseo» y el tuteo, tampoco se libraron del bisturí académico. Por su parte, el representante —como observador— se fardó en el Congreso insistió en suprimir las palabras del Diccionario, a su juicio, vejatorias para los judíos, tarea ésta propuesta en el último Congreso. Lo curioso es que si hay algunas palabras despectivas u ofensivas, alusivas a los judíos, que deben suprimirse, va a suceder otro tanto en diversos planos, y al empezar a quitar todas las expresiones feas negativas o vejatorias, resulta que en vez de enriquecer el idioma, va a quedar bastante mellado. Nadie duda que las palabras «criminal», «ladro», «asesino» y otros calificativos más feos y menos importantes, resultan muy desagradables, pero no por eso surgió la idea de eliminarlos...

La variedad de las discusiones alcanzan límites insospechados, como corresponde al área de una lengua tan extendida. Los académicos aportan ponencias e ideas de toda índole. Una de las más importantes consiste en poner en marcha la Asociación de Academias de la Lengua Española; otra, editar un boletín mensual por cada corporación, que deberá ser remitido a todas las demás, para que se «interconozcan» todas las resoluciones, las cuales terminarían en el Consejo de la Asociación y, por ende, en la Real Academia Española, como cabeza de enlace y ejecutiva, para las medidas de carácter filológico y lexicográfico. El periodismo mereció importantes análisis durante las discusiones de estos días: se llegó a la conclusión de que, en términos generales, los periódicos tienen mejor y más rico vocabulario que el lenguaje popular, y que la mayor

parte de éstos —sobre todo los de más jerarquía en cada país— mantiene una gran preocupación por la pureza idiomática y se hallan muy bien escritos. Sobre el archivo de la palabra para tener una antología oral de «la lengua coloquial» de cada país, también se propuso una fórmula y merecieron estudio a fondo las siglas de algunos organismos internacionales, cuya grafía desvirtúa a veces su nombre.

En torno al libro y su difusión, que es también la difusión de la lengua, se propuso «recomendar a las Academias que realicen gestiones ante los Gobiernos de sus países para obtener de las instituciones que corresponda, nacionales o internacionales, créditos para la industria editora, con el objeto de incrementar al máximo la producción a bajo costo y lograr una difusión acorde con la cultura hispánica y el momento actual. El vocabulario del café, asimismo, tuvo una ponencia muy interesante, no solamente por tratarse de una del léxico popular en los países productores de café, sino porque constituye esta rama una de las variedades más importantes de la producción y de la economía americana. Los neologismos, arcaísmos, tecnicismos y toda una gama de expresiones, no siempre nuevas, pero sí de distinta valoración e incluso expresión —según los países en que se pronuncian— fueron analizadas con sentido minucioso y con una erudición realmente admirable. Es difícil definir la paciente investigación de algunos académicos detrás de elementos que, utilizados todos los días en forma común, no suele verse nada de anormal y, sin embargo, cuando luego salen a relucir con la interpretación académica, a veces, resultan auténticas barbaridades.

De todo esto daré cuenta en forma detallada a medida que vayan apareciendo las conclusiones de los plenarios. Hoy, cuando el Congreso se encuentra en plena labor y los «inmortales» trabajando todos a brazo partido, me resisto a pormenorizar los temas. El Congreso sigue siendo —y en particular nuestra Delegación— el primer plano de los objetivos periodísticos de la actualidad porteña, y tiene un eco transcendental en todos los rincones donde se canta, se reza y hasta se vocifera en español.—Braulio DIA ZSAL.

## CONCESION DEL PREMIO «ANGLADA-GUILLOT» DE DIBUJO

BARCELONA. — En el Palacio de la Virreina se reunió el Jurado para otorgar el premio único de 40.000 pesetas, concedido por la Fundación Anglada-Guillot para el IV Concurso Internacional de Dibujo. El premio fue adjudicado a la obra «Composición», de la que es autor Ramón Calsia, quedando clasificadas en segundo y tercer lugares las obras «Desnudo II», de don José Togores, y «La Cortina», de Jorge Curos.

## «LA VERDADERA PATRIA», PREMIO «ELISENDA DE MONTCADA»

SU AUTOR ES EL SEVILLANO FEDERICO LOPEZ PEREIRA

BARCELONA. — Anoche se ha dado a conocer el fallo del premio de novela «Elisenda de Montcada». Ha resultado ganadora la novela «La verdadera patria», de la que es autor Federico López Pereira, de Sevilla. Finalista, la obra «La riada», de José Carol.

El Jurado estaba compuesto por Rosa María Cajal, Aurora Díaz Pla, María Fernando G. de Nadal, Carmen Laforet y Eva Martínez Carmona.

Se presentaron 105 obras, 75 pertenecientes a autores masculinos y 40 a autoras.

## PREMIO ADONAI

El fallo del premio Adonai de poesía 1964 ha sido retrasado hasta el próximo día 11 del actual. Debía haberse emitido el pasado día 7.

De los 24 títulos previamente seleccionados entre los 128 originales presentados se destacan seis o siete libros de extraordinarias calidades poéticas.

## CONFERENCIA DEL «APOSTOL DE LOS LEPROSOS»

A las ocho de la tarde de hoy pronunciará una conferencia Raoul Follereau, conocido con el sobrenombre de «Apóstol de los Leprosos» por sus infatigables trabajos en pro de los que padecen esta enfermedad. La conferencia será pronunciada en la Delegación Nacional de Sindicatos, y lleva por título «Un día de guerra para la paz».



## CARLOS III, CONSULADO Y ROXY SALA "A": "SU PROPIA VICTIMA"

Título original: "Dead Ringer". Producción: Warner Bros (William H. Wright), 1964. Director: Paul Henreid. Argumento: la novela de Eian James. Guión: Albert Reich y Oscar Nillard. Decorados: Perry Ferguson (bocetos) y William Stevens (realización). Fotografía: Ernest Haller. Música: André Previn. Montaje: Folmar Blansted. Intérpretes: Bette Davis, Karl Malden, Peter Lawford, Phil Carey, Jean Hagen, George McCready, Estele Winwood, George Chandler, Mario Alcade, Cyril Delevanti, Monika Henreid, Bert Remsen, Charles Watts y Ken Lynch.

¿Recordáis? Hace pocos años se publicaba en la Prensa una noticia que podía titularse así: "Gran artista, que fue famosísima, en paro forzoso." Era Bette Davis, y no la quería contratar ninguna productora cinematográfica hollywoodense: ni para papeles secundarios. Había fracasado, en efecto, en estos cometidos: ¡Ella era una actriz demasiado importante, con enorme personalidad, para asumir tareas episódicas!... Entreviús, informaciones, en elogio de Bette. Todo inútil. Hollywood decidió su fallo, al parecer inapelable. Quedaba el cine europeo. Pero éste tiene ya sus "estrellas"... ¡Si se trata de Greta Garbo!... Y de pronto, la sorpresa: la misma productora en que Bette alcan-

## UNA PELICULA NORTEAMERICANA, OTRA FRANCESA --LAS DOS MELODRAMATICAS-- Y OTRA ITALIANA, DE FRUSTRADA COMICIDAD



Karl Malden y Bette Davis

zó la celebridad la contrata. No es una nueva Bette Davis —ciertamente imposible—, sino la misma de sus éxitos mejores. Repetida y superada. Un tema muy para su lucimiento, que le proporcionó ya un gran triunfo —en "Vida robada"—, de dos hermanas gemelas, físicamente iguales —es difícilísimo distinguirlas— y de caracteres opuestos. La cuestión, iniciada ya en los albores de la Humanidad, de Abel y Cain, pero cumplida en sexo femenino.

¿Cuál es la buena y quién es la mala? La originalidad de la trama está en que las dos se dejan vencer por la tentación, aunque por motivos diferentes: de codicia en Margaret, y de amor, mezclado con el odio, en Edith. Pero no descubramos el argumento. Casi en el comienzo se comete el primer asesinato. Y sigue y aumenta el tono tenebroso. Es una sucesión de truculencias, urdidas y realizadas en hábil aplicación de las fórmulas señaladas para estas intrigas espeluznantes. Y no sólo se han rehuido los detalles desagradables, sino que se detallaron algunos para estremecer de espanto a los espectadores, para asustarles.

¡Oh lo adiestrador que es el cine, "lo ejemplar" —pero en malas lecciones— que es el cine en estos enredos supermelodramáticos!... La muerte por envenenamiento de arsénico —administrado en dosis en té o en whisky— es igual que la de un ataque al corazón... El arsénico y las teorías freudianas —to-

madás en serio o en broma— constituyen todavía unos de los temas preferidos de los autores novelescos, teatrales y filmicos norteamericanos... Como que podían clasificarse esas obras en un subgénero con estas rotulaciones: A) Arsénico, y B) Psiquiatría.

Bette Davis, una gran actriz, con rostro hecho máscara trágica por la indole demencial de sus papeles, triunfa en su doble labor de Margaret y Edith. Su interpretación llena casi por completo la película.

Muy certero en su sobriedad Karl Malden. Peter Lawford tiene una breve actuación.

Paul Henreid, otro actor que asume la tarea de director, empleó con pericia las reglas establecidas para estas tramas necesariamente convencionales.

### LOPE DE VEGA: "POKER DE SANGRE"

Título original: "Les grands chemins". Producción: Les Films Copernic, París. Director: Christian Marquand. Argumento: Jean Giono. Diálogos: Paul Gegauff. Procedimiento color: "Eastmancolor". Sistema panorámico: "Franscope". Intérpretes: Robert Hossein, Renato Salvatori y Anouk Aimée.

Es muy difícil de plasmar filmicamente las obras más significativas de Jean Giono. Hay, además de su parte externa, de paisajes, muy bellos —de su región nativa, la Provenza—, otra profunda en que se descubre, sólo en unas facetas, el recóndito sector enigmático de la condición humana. ¿Se es bueno o malo, por propia voluntad, o por una fuerza superior, al tener ya predisposiciones para uno u otro comportamiento? Lo importante es vencer las circunstancias, que ponen a prueba las cualidades de carácter más ocultas. Pero no todos lo saben. Y menos, los personajes creados por Jean Giono, ciegamente supeditados a sus destinos. Como el de esta trama relato, Samuel, que surge en la vida de Francis misteriosamente, que nada le dice de su pasado, y ni qué es y cómo es en realidad, aunque de esto ya se encargarán sus hechos de revelarlo. Con su guitarra, su navaja y sus barajas, que maneja como el más experto prestidigitador, tiene un molesto aire insolente, menos para Francis. ¿Es ciertamente, como se afirma en uno de los letreros del comienzo —a modo de explicación del aspecto principal de la trama—, una exaltación de la amistad? Sólo en Francis, que no vacila en arrosar grandes peligros por Samuel, y que adopta una dolorosa determinación al final que considera inevitable...

La película no es vulgar. Ni en la trama ni en el estilo narrativo,



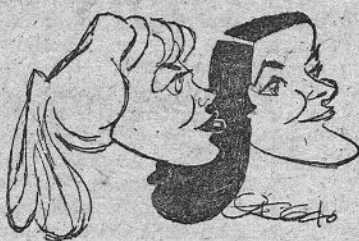
Robert Hossein y Anouk Aime

muy moderno. Momentos crueles, expresados en su desagradable crudeza. Christian Marquand ejecutó su trabajo en diestra asimilación de las peculiaridades de los más nuevos directores cinematográficos franceses.

Tanto Robert Hossein —en el papel de Samuel— como Renato Salvatori, en el de Francis, desarrollan unas excelentes interpretaciones. Anouk Aimée es la misma actriz de sobriedad muy expresiva de sus éxitos mejores.

La fotografía en color refleja artísticamente, con momentos de extraordinaria calidad, los paisajes de Alta Provenza, en que ocurre este violento y extraño relato de Jean Giono.

### POMPEYA, PALACE Y GAYARRRE: "AMORES EN ISCHIA"



Myriam Bru e Isabelle Corey

Título original: "Vacanze ad Ischia". Producción: Rizzoli Film (Roma), Francinex (París) y Bavaria (Munich), 1957. Director: Mario Camerini. Argumento: Leo Benvenuti y Piero de Bernardi. Adaptación y guión: Leo Benvenuti, Mario Camerini, Piero de Bernardi, Pasquale Festa Campanile y Massimo Franciosa. Decorados: Gastone Carsetti. Fotografía: Otello Martelli. Música: Alessandro Ciognani. Montaje: Giuliana Attenni. Procedimiento color: "Eastmancolor". Sistema panorámico: "Totalscope". Intérpretes: Vittorio de Sica, Nadia Gray, Susanne Cramer, Myriam Bru, Antonio Cifarello, Bernard Dheran, Raf Mattioli, Isabelle Corey, Paolo Stoppa, Peppino de Filippo, Maurizio Arena, Ennio Girolani, Giampiero Littera, Nino Basozzi, Laura Carli, Giuseppe Forelli y Hubert von Meyerinck.

Está visto que estas películas que suceden en famosos lugares turísticos —durante las épocas de

vacaciones— no interesan nada. Sería útil indagar sus motivos. Acaso uno sea que los que las eligen con ese propósito se contagian del ambiente de descanso, y sin quererlo, o sí, den reposo a su inspiración y pierden en esos días sus dotes de observación, de gracia... No suelen acertar en sus cometidos.

Como pasa en esta película, compuesta —descompuesta— por pequeñas historietas, por anécdotas, con cualidades divertidas, pero que se quedaron en nada por sus desenfoques estultos. Una versión alterada del juicio de Friné, en que la acusada ha de presentarse —para que se la absuelva— ante el Tribunal ataviada con un bañador color carne, y no desnuda como la vió el defensor de la moralidad que la denunció.

Una pandilla de jovencuelos. Uno de ellos muy afortunado, que encuentra el verdadero amor entre tontos y gamberros. El muchacho que se enamora de una francesa que no es feliz con su marido. El que va a ser padre después de varios años de matrimonio, y desconfia, demasiado fácilmente, de la fidelidad de su mujer. El viejo abogado, todo un señor comendador, que supone que por su culpa, una imprudencia, se ahogó un chiquillo... No obstante la diversidad de temas, enlazados con desigual habilidad, la película aburre. Esta vez el cine italiano falló en el objetivo de efectuar una película intencionalmente embustera en su mayor parte, pero distraída. Y eso que el veteranísimo director Mario Camerini —uno de los más descollantes en el género de la comedia amable y risueña, con sus lances sentimentales— reunió muy escogido reparto. La vaciedad de los papeles derrotó a los intérpretes.

Luis GOMEZ MESA

## INDICE DEL DIA

### ACTOS CULTURALES PARA HOY

12,30.—Ambulatorio "Hermanos Aznar" (Modesto Lafuente, número 21): Proyección de los films "Cuarenta casos de abdomen agudo" y "Reacción inflamatoria".

18,30.—Conferencia de Rafael Rodríguez López sobre "Problemática de la integración americana", en el Instituto de Cultura Hispánica.

19,00.—Instituto Italiano de Cultura: Proyección de la película "Il rossetto", de Damiano Damiani, en versión original.

19,30.—Asociación Cultural Iberoamericana (Bárbara de Braganza, 11): Conferencia de Evaristo Acevedo sobre "El humor, hoy".

19,00.—Conferencia en el salón de actos del Ateneo de Juan Antonio Cabezas sobre "Méjico, tierra y espíritu" (impresiones de una visita a Nueva España).

19,30.—Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10): Conferencia de Fernando Lázaro Carreter sobre "El teatro de Unamuno".

20,00.—Asociación Cultural Iberoamericana: Conferencia de Gastón Baquero sobre "El Congo, ese paraíso".

20,00.—Galería Ruiz Vernaci (avenida del Generalísimo, número 12): Exposición de pinturas de Trujillano.

20,30.—Instituto de Formación Universitaria (Colegio Mayor "José Antonio"): Conferencia del profesor Augusto A. Ortega sobre "Séneca en su mundo y en el nuestro".

22,45.—Ateneo de Madrid: El Aula de Teatro presenta "Reflexión dramática en torno a la obra de Miguel de Unamuno".

22,45.—Colegio Calasanz: Música rusa: "Danza del sable". "La gran Pascua rusa", "Cuadros de una Exposición" y "Sinfonía quinta".

## EXPOSICIONES DE OLEO, ACUARELA Y CERAMICA EN BILBAO

BILBAO.—La Asociación Artística Vizcaína, en su deseo de dar a conocer al público el interés de la pintura local, se está ocupando del montaje de varias Exposiciones de los mejores artistas pertenecientes a la Asociación de Pintura al Oleo, Acuarela y Cerámica. En la primera de estas Exposiciones de Arte bilbaíno actual figurarán, entre otros, los artistas Arturo Acebal, Alvarez Ajuria, Barreiro, Ortiz Alfau, Urquijo y Arana. Será abierta al público el día 11, y estarán en Exposición hasta fines del presente mes. (Pyresa.)

SAMUEL BRONSTON PRESENTA EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO

CINERAMA



## UNA PROFESION UNICA EN EL MUNDO

## TREINTA Y CUATRO AÑOS DE CLARINERO EN LA PLAZA DE TOROS DE MADRID

JUAN LOPEZ SERRANO COBRA SESENTA PESETAS POR CORRIDA

La temporada taurina ha finalizado, y la plaza de toros toma el aspecto de esos grandes inmuebles vacíos. El tiempo no pasa, sino que corre, y como en años anteriores, las castañas asadas nos hacen olvidar las gaseosas frescas que tomamos durante las corridas del verano, y así, esperando a que otra vez el sol vuelva a calentar la arena y el desfile de cuadrillas nos señale el comienzo de una nueva temporada. Mientras tanto, sólo las noticias de los cosos de América y los bulos taurinos, alternados con los festivales benéficos, sostienen el interés de los aficionados. Nosotros aprovechamos este espacio de quietud y adormecimiento de las pasiones taurinas para sostener una animada conversación con un personaje de la Fiesta, Juan López Serrano, clarinero de las Ventas.

—Hace treinta y cuatro años que toco el clarín —comienza diciéndolo—. Empecé como suplente en la plaza vieja que había en Goya.

—¿Cómo se le ocurrió ser clarinero?

—Pues, veré, por afición a los toros; así veía las corridas sin pagar.

—¿Cuánto cobra por corrida?

—Sesenta pesetas. Claro que vemos los toros gratis; pero hoy en la Fiesta, con tantos manejos, hay poco que ver y ya no hay cliente. Es preferible ver el plato mejorado en la mesa.

Creemos escuchar, al pronunciar esto, un tono en su voz como de música de pasodoble. No obstante, casi con rotundidad, queriéndolo, nos responde con laconismo buscar para todo la palabra justa. Juan López Serrano tiene un inconfundible aire popular, es recio y sencillo, parece desprendido de una tela mitológica velazqueña.

—¿Es muy difícil su cometido?

—Hombre, tocar los toques de la plaza, no; pero tocar bien el clarín sí que lo es, porque la lengua es la encargada de repartir bien el aire, con mucha precisión. Aparte de tener buenos pulmones y buena garganta, que es la que más trabaja, hay que nacer con gracia para poder tocar bien, igual que el que nace con ángel para cantar flamenco.

—¿Durante su trabajo qué es lo que más le desagrada?

—Tener que dar algún aviso.

—¿Qué torete le gusta más: el antiguo o el de hoy?

—Prefiero el actual, porque no se puede torear más cerca que se torea. No creo que al toro de antes se le podían hacer tantas filigranas.

Nos ha dicho Juan López Serrano, también conocido en los medios taurinos por «Juanito Corroque», que a ellos —clarineros y timbaleros— les está prohibido aplaudir, protestar y mantener conversación con los vecinos de la localidad. Es decir, son espectadores pasivos en la Fiesta; van a los toros, pero no pueden mojar en la salsa.

—¿Y el público cómo se porta con ustedes?

—Cuando se arma escándalo nos toca aguantar, como a todos; incluso nos arrojan almohadillas, como si nosotros tuviéramos la culpa de que los toros o los toreos sean malos.

—¿Y los diestros?

—Si siquiera nos conocen. Saben que los toques no dependen

de nosotros, sino de la presidencia.

—Por último, ¿quiere referirnos alguna anécdota?

—Pues, sí. Una vez El Estudiante dio una estocada y se le amorcilló el toro, y no terminaba de caer. De pronto, apareció el pañuelo del presidente. Yo iba a tocar el clarín, cuando el timbalero me dijo: «Espera, que el toro está al caer, y es una lástima darle un aviso.» Poco después vino el alguacilillo con un recado del presidente: tres corridas sin cobrar. Más tarde se descubrió que el timbalero era un gran admirador de El Estudiante.

Y hasta aquí, la conversación con Juan López Serrano, treinta y cuatro años de profesión. De una profesión casi única en Madrid. Mientras se entrena para la próxima temporada pasará la época de las castañas asadas, y el sol, ese gran aficionado, volverá a encender la arena y sonará el primer toque de clarín como anuncio de temporada, de alegría, de belleza y de turistas.

Jesús TORRE FRANCO

## BIENAL DE MUSICA CONTEMPORANEA

## LOS INTERPRETES

Dos conciertos han puesto a prueba la agilidad de nuestra Orquesta Nacional, que ha debido simultanear su trabajo para la Bienal con el habitual montaje de los programas en el Palacio de la Música y en el Monumental Cinema.

Un director francés, Maurice Le Roux, titular de la Orquesta Nacional de la Radiodifusión francesa, y el joven español Benito Lauret, maestro del conjunto del Aula de Música, defendieron, al frente de nuestra primera orquesta, los dos programas. El primero es hombre avezado en la materia contemporánea; el segundo, preparador inquieto y laborioso de cuantas misiones se le encomiendan desde esta de ahora —difícil en extremo— al teatro.

Un conjunto de profesores madrileños lució su calidad en un tercer programa instrumental. Fue su director Enrique García Asensio, el benjamín de nuestros conductores. Formado en las clases de Celebidache, gusta de buscar sentido y coherencia para todo aquello que interpreta, bien se trate de Vivaldi o Haendel, bien de Fukushima o Cristóbal Halffter.

Junto a las agrupaciones hay que contar con la singular presencia de un cuarteto francés, el «Parrenin», si excelente desde siempre en el repertorio, especializado, desde

hace unos años, en la música actual. La seguridad con que tocan los componentes del «Parrenin», la clara comprensión de las partituras, la expresividad elocuente con que las exponen, han hecho que los «Parrenin» sean visitantes habituales de los festivales de música contemporánea, desde Darmstadt a Méjico.

## LOS SOLISTAS

Entre los españoles debemos citar a Luis Villarejo, barítono de firme musicalidad, protagonista en la obra sobre Miguel Hernández, de Antón García Abril, cultivador del género de concierto en el que ha estrenado obras de Ohana, Halffter, Orff y otros y del teatro lírico.

Destaquemos de los visitantes a Severino Gazzelloni, que merecería el título de un célebre cuento, «El flautista increíble». La música actual tiene en él un divo del que rara vez puede prescindir.

Por su estilo, dicción e inmersión en las tendencias de hoy merece lugar de honor la soprano Carla Henius, intérprete tantas veces de Schoenberg, Berg, Webern, Boulez y demás maestros representativos de una tendencia que ya cuenta con validez histórica.

En fin, el pianista americano Frederick Rzewski, instalado en la órbita casi mágica de Cage y Tudor, puso a prueba sus facultades, su asombrosa técnica, su eficacia y su seriedad.

Párrafo aparte merece la presencia de un fiel discípulo de Arnold Schoenberg, Max Deutsch, capaz de revivir la autenticidad de un espíritu vivo de cerca al frente de un conjunto como el de La Sorbona, del que también pueden hacerse los mejores elogios.

La I Bienal de Música Contemporánea ha contado, pues, con un plantel de intérpretes capaces de avalar la autenticidad de un arte difícil para el público por inhábil. Madrid ha contado, por unos días, con el trabajo concienzudo y leal de este grupo de músicos empeñados en un propósito musical para el que están seriamente preparados. La organización de la Bienal merece por ello un largo y encendido aplauso. El que podría formarse con los que cada día ha dedicado el público a todos y cada uno de los solistas y agrupaciones.

Enrique FRANCO

## Españoles fuera de España

CONSUELO RUBIO, después de sus conciertos en Estados Unidos ha partido para Austria, en donde, como casi todas las temporadas, hará teatro y concierto.

ANGELES CHAMORRO, que tan legítimo éxito acaba de obtener en Londres, ha iniciado una larga tournée por Checoslovaquia e Italia con la orquesta de Brno. En ella se estrenará una nueva obra de Ernesto Halffter, «Entr'acte», que será representada en unión del «Retablo», de Falla, y una tercera pieza escénica de Martí.

MARISA ROBLES, la gran arpista, ha actuado en Oslo el día 11 de noviembre, bajo la dirección de Oterloo, interpretando el «Concierto», de Mozart, en unión del flautista Ornluf Gulbrandsen.

LUIS GALVE, nuestro gran pianista, ha regresado de una serie de conciertos por Hispanoamérica. Ha visitado, con éxito de público y crítica, Colombia, Perú, Ecuador y Puerto Rico. A finales de este mes tocará en París para la Sociedad Filarmónica, en la sala Gaveau.

JAIME ARAGALLI, el cantante catalán, aparece en el elenco de la Scala como única figura española, aparte de la ya familiar en Italia de Alfredo Krauss.

UNIVERSAL EDITION publica, próximamente la «Canción» y «Secuencias», de Cristóbal Halffter, estrenadas con notable acogida en Cuenca y Madrid.

JOAQUIN ACHUCARRO, en su

nueva gira iberoamericana, ha renovado los triunfos logrados en anteriores ocasiones.

EN LONDRES acaba de publicarse la grabación dirigida por Rafael Frühbeck a la Orquesta Filarmónica, de «Noches en los jardines de España» y «El sombrero de tres picos». Con solistas, respectivamente, Gonzalo Soriano y Victoria de los Angeles.

ESTEBAN SANCHEZ obtuvo notables triunfos con motivo de sus actuaciones en los países nórdicos.

## RECITAL DE TINY WIRTZ EN EL C. M. «CALASANZ»

La ilustre pianista, catedrática de la Escuela Superior de Música de Colonia, señorita Tiny Wirtz, ha interpretado ayer, en el Colegio Mayor Universitario «Calasanz», a Mozart, Schumann, B. Bartok y Chopin. Tiny Wirtz es una resuelta difusora de la música nueva. Ha sido intérprete, en estreno, de Zimmermann, Baur, Schroeder, Petzold, Gieseler y Blume.

## Bodas de plata de la Coral Loinaz

BEASAIN (Guipúzcoa). —Ayer culminaron los actos conmemorativos de las bodas de plata fundacionales de la Coral Loinaz, que fueron realizadas con la presencia del Gobernador Civil y obispo de la diócesis. Por la mañana, en el templo parroquial, hubo solemne misa. Después el Alcalde, previa lectura del acta de concesión, impuso la medalla de plata de la villa al estandarte de la Agrupación. A continuación, en los salones de la Coral Loinaz, el obispo bendijo una magnífica talla de San Martín de Loinaz, hijo y Patrono de la villa y de la propia entidad. A mediodía hubo un banquete, al que asistieron cerca de 200 comensales. La rondalla Loinaz, primer premio del concurso «Salto a la fama», de Televisión Española, ofreció un concierto, adhiriéndose así a la efemérides de su Agrupación hermana. Se leyeron adhesiones llegadas de toda España, así como una de Buenos Aires, de don Pedro José Iguain, fundador y primer director de la Coral. (Cifra.)

## La Fiesta de la Flor en Vizcaya

BILBAO. —Hasta la fecha, y según las listas de donativos recibidos en el Gobierno Civil con ocasión de la Fiesta de la Flor, van recaudadas 1.103.084 pesetas. (Pyresa.)

## DIA DE LA MADRE EN UN CENTRO DE ENSEÑANZA ESPECIAL

Los alumnos de la Fundación Centro de Enseñanza Especial celebraron en el día de ayer la Fiesta de la Madre y Felicitaciones a las Madres, en la parroquia de San Agustín.

Comenzaron oyendo misa en unión de sus familiares, al final de la cual se sirvió un desayuno festivo. Luego, en el salón de actos de la parroquia, donde estaban expuestos trabajos de los escolares, y tras las palabras de presentación de la directora, doña Carmen Gárrate Gil, los alumnos de la Fundación entretuvieron a los allí reunidos cantando bellas canciones populares.

A continuación, doña Pilar Machín hizo entrega a todos los alumnos y alumnas de libretas de las Cajas de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, más un regalo que los colegiales fueron entregando a sus respectivas madres, al tiempo que las felicitaban.

El día 22 todos los alumnos saldrán con las vacaciones de Navidad.

## CINCO PREGUNTAS A...

## DON SAUNDERS

NOMBRE VERDADERO: Donald Oliver.

EDAD: Cuarenta y cuatro años.

NACIDO EN: Hastings (Inglaterra).

ESTADO CIVIL: Casado.

AÑOS DE PROFESION EN tísis.

SU ESPECIALIDAD: Veintitrabajos anteriores: Excéntrico musical.

MOTIVO DE LA ENTREVISTA: Su triunfal reaparición en el actual programa del Circo Price.



—¿Cómo se le ocurrió su tipo escénico actual y por qué motivo?

—Trabajaba como excéntrico musical en un «Night Club» de Londres. Un empresario vio mi actuación y dijo que yo era un auténtico «clown». Pensé aquellas palabras, ensayé mi número actual, estudié mucho a partir de entonces y me convertí en payaso.

—¿Qué faceta es la más difícil para un mimo circense que actúa sin pronunciar una sola palabra?

—Nada es difícil cuando se tiene corazón, y para ser «clown» es necesario tener mucho corazón. Sin él, resulta completamente imposible este trabajo.

—¿Qué clase de público le comprende mejor y cuál es menos asequible a su trabajo?

—El público que mejor me comprende es el público infantil. De los mayores, en general, el público español. Y, aunque parezca paradójico, he de decirle que el público más difícil para mí es el inglés.

—¿Qué momento de su número le resulta más difícil y cuál produce mayor impacto en el público?

—El momento más trabajoso es el del comienzo de la actuación, hasta hacerse con el público. El momento de mayor impacto es difícil de determinar, puesto que depende de las circunstancias y del día en que se actúa, ya que las reacciones del público no son siempre iguales.

—¿Confiesa la influencia de algún artista célebre, y en caso afirmativo, de quién?

—Estuve influido, pero actualmente ya no lo estoy. Mi héroe, en grado superlativo, fue Grock. Sin embargo, creo tener hoy la suficiente personalidad para no imitar a nadie.

## ... Y UNA NOTICIA

—Después de actuar aquí, en Madrid, volaré a Hollywood, donde interpretaré una película para la televisión americana.

DE JUANES



# LOS DEPORTES

## Veinticinco records regionales de atletismo, batidos en Cataluña durante la pasada temporada

### CONSEGAL MEJORA TRES VECES SU MARCA DE SALTO CON PERTIGA

BARCELONA. — Veinticinco records de Cataluña de atletismo han sido batidos en el curso de la temporada 1963-64, que finalizó a primeros del pasado mes de noviembre.

Estos 25 records son una demostración palpable de que Barcelona, a pesar de que ha quedado al margen de las competiciones internacionales como consecuencia del abandono en que se halla el Estadio Municipal, la superación es evidente.

Entre los nuevos records se da la circunstancia de que en un mismo día, y en diferentes lugares, fue batido por diferentes atletas el de los 5.000 metros lisos: Alonso, en San Sebastián, y Arimendi, en el Estadio Olímpico de Berlín.

Cazorla, que por dos veces ha mejorado el record de los 400 metros vallas, no ha visto reconocido su último record por no ser reglamentaria la pista de Montjuich, en la que fue conseguido. Una verdadera pena; pero queda constancia de ello en los archivos de la Federación.

Miguel Consegal ha sido otro de los que han venido superando sus marcas en esta temporada: tres veces mejoró el record catalán de salto con pértiga, igualando la marca de 4,50 metros en la última ocasión.

Miguel Navarro rebajó sus marcas de gran fondo en 25.000 y 30.000 metros, en el mes de mayo.

Manuel Ufer, en velocidad con obstáculos, fue el mejor hombre del atletismo catalán y se situó entre los mejores de España en 110 metros vallas y 300 metros vallas con curva.

Vidal Quadras, en peso y disco consiguió también buenas marcas. Y lo mismo Lorenzo Cassi en lanzamiento de martillo, y el saltador de triple Domingo Cornudella.

El resumen de las marcas logradas por los atletas catalanes en la pasada temporada es el siguiente:

200 metros lisos con curva: José Pont, en 22 segundos.  
5.000 metros lisos: Manuel Alonso, en 14-14-6/10, y Francisco Arimendi, en 13-53,4/10.  
25.000 metros lisos: Miguel Na-

varro, en 1 h., 25 m., 38 s. 4/10.  
30.000 metros lisos: Miguel Navarro, en 1-43.30-6/10.

110 metros vallas: Manuel Ufer, en 14-6/10.

200 metros vallas con curva: Manuel Ufer, en 24-8/10.

400 metros vallas: Antonio Cazorla, en 53,5/10.

Salto con pértiga: Miguel Consegal, 4,50 metros.

Triple salto: Domingo Cornudella, 15,01 metros.

Lanzamiento de peso: Alfonso Vidal Quadras, 16,17 metros.

Lanzamiento de disco: A. Vidal Quadras, 48,09 metros.

Lanzamiento de martillo: Lorenzo Cassi, 58,64 metros.

Algunos de estos records regionales son también records absolutos nacionales. (Alfil.)

## PEDRO PI, VENCEDOR DEL MOTOCROSS NACIONAL DE BILBAO

### EN LA CATEGORIA DE 125 C. C. TRIUNFO SAENZ CASTAÑERA

BILBAO. — En el circuito de San Roque se disputó ayer el III Motocross Nacional de Bilbao, en el que han participado las más destacadas figuras de la especialidad, a excepción de Oriol Puig, que el domingo se proclamó campeón de España en Burgos, por haber tenido que salir hacia Barcelona urgentemente, ante el anuncio de que su esposa iba a dar a luz.

Se disputó en primer lugar la prueba de 125 c. c., a dos mangas de diez vueltas cada una. Participaron doce corredores.

La primera manga fue ganada por el santanderino Saenz Castañera, seguido de Julio Poncela, Mendivil y Eciolaza.

La segunda la ganó también Saenz Castañera, seguido de Mendivil.

Establecido el cómputo de las dos mangas se proclamó vencedor absoluto, en la categoría de 125 c. c., Saenz Castañera, sobre "Bultaco", con 16 puntos.

Cuando cerramos esta información, las dos y media de la madrugada, los Seis Días Ciclistas de Madrid, ofrecían una indudable sorpresa en su desarrollo con la clasificación del equipo italo-luxemburgués en primera posición, de cuyo lugar había desplazado a los dos grandes favoritos. Se esperaba una fuerte reacción del gran corredor italiano Terruzzi, verdadero especialista en esta clase de pruebas bien secundado por su compañero Gillen; pero no hasta el extremo de superar a los dos equipos que desde el primer día luchan por la supremacía de la carrera. Terruzzi y Gillen cogieron el mando con una vuelta de ventaja sobre sus inmediatos seguidores a las doce de la noche, y cuando salíamos del Palacio de Deportes el equipo conservaba su privilegiada posición pese a los ataques que se sucedían para neutralizar la diferencia. No vemos

en esta pareja a los vencedores de los Seis Días, pero es evidente que con su inesperada reacción han dado nuevo colorido a la prueba, mientras Timoner-Tortellá y Bahamontes-Van Steenberghe extreman la vigilancia entre sí para no distanciarse unos de otros. La puntuación es netamente favorable al toledano y al belga, lo que hace presumir que en igualdad de condiciones, es decir, con el mismo número de vueltas, su triunfo sea indiscutible. Prevemos una última hora de carrera apasionante para el espectador, en lucha cerrada por parte de Timoner y Tortellá para ganar vuelta, y constante persecución de Bahamontes-Van Steenberghe para impedir que lo consigan, puesto que les bastará terminar pegados a la rueda de los mallorquines para erigirse en vencedores.

En la jornada de ayer poco destacable podemos anotar que no sea lo ya reseñado en cuanto a la reacción de Terruzzi y Gillen. Los restantes equipos ruedan por compromiso y sin convicción alguna, y sólo en los sprint para disputar alguna prima importante surge el ataque de los hombres considerados como segunda fila en estos Seis Días, animando la carrera en una acción que tiene limitado propósito. Suñé sufrió una caída en la madrugada del martes y ha quedado fuera de combate, con algunas lesiones de consideración, por lo que su compañero Muñoz seguía anoche en pista, rodando en solitario, apurando al máximo los beneficios que le concede el Reglamento por esta circunstancia. Lo más probable es que Muñoz se vea obligado a abandonar hoy, si no surge una nueva baja que le permita emparejarse con otro corredor.

Por la tarde, y tras las series de sprints de las ocho y las nueve, Van Steenberghe y Bahamontes pasaron a la cabeza gracias a un conjunto de ataques con el equipo italo-luxemburgués, relegando a Timoner y Tortellá a un tercer puesto. Como incógnita sigue manteniéndose el equipo belga, a quien vemos en un tono mediocre, que puede decretar su cuarto puesto en la clasificación final. Después perdieron vuelta Bahamontes y Van Steenberghe, dejando a Terruzzi y Gillen con el mando de la carrera, más por renuncia de los grandes favoritos que por méritos de los líderes. Es de suponer que la clasificación sufra nuevos cambios, pero la realidad ofrecía como sorpresa a Terruzzi y Gillen en el primer puesto, con 76 puntos. En segunda posición, Bahamontes-Van Steenberghe; 3, Timoner-Tortellá; 4, De Baker-Severyns; 5, Altig-Bugdhal; 6, Pérez-Carrasco; 7, Raynal-Nedelec; 8, Sivillotti-Hortelano; 9, Manzaneque-Peñalver; 10, Talamillo-San Emeterio; 11, Hernández-Morata, y el último, rodando en solitario, Muñoz.

Como detalle curioso añadiremos que al iniciarse los «sprints» de las dos de la madrugada, sólo había en pista diez equipos. Poco más tarde supimos que Talamillo había sufrido una avería y que su compañero, San Emeterio, estaba descansando. Pero todo está previsto en el Reglamento. El juez de carrera fue a comprobarlo y Talamillo se incorporó a la pista para ganar algunos «sprints».

Hoy, penúltimo día, puede haber sustanciosas alternativas y nada tendría de extraño que viésemos

a los belgas en los primeros lugares, para ceder el mando de nuevo a Timoner-Tortellá, antes del apoteosis final.

M. GIL

## BODAS DE ORO DEL PEÑALARA

La Real Sociedad Española de Alpinismo Peñalara cierra en estos días su programa conmemorativo de las Bodas de Oro. El programa se abrió a principios del año y ha estado jalonado durante estos meses de 1964 con intensa actividad, llevando el nombre del Club y su espíritu deportivo a escenarios muy diversos, en abrazo con todos los montañeros españoles y con muchos extranjeros, cuya mejor rúbrica fue el Campeonato Internacional de Alta Montaña, en los Picos de Europa, en el que se llegó a la cifra de seiscientos acampados. Junto a ello, la tradicional marcha de las X Horas, la de Orientación "Antonio Victory", los Trofeos "Jorge Márquez" y "García Carrasco", junto a los concursos y campeonatos sociales de esquí y las escaladas en todos los macizos de España. Actividad intensa en el orden deportivo, con ramificaciones a la esfera cultural, con el Salón Internacional de Fotografía y Pintura de Montaña, proyecciones, números extraordinarios de la revista interna y otras varias facetas que escapan a la memoria del cronista, pero entre las cuales no se puede silenciar la inauguración de la fuente "Paco Brasas", construida en las cercanías del Refugio "Antonio Victory", en los Galayos, en recuerdo y homenaje al excelente montañero.

Indudablemente, el Peñalara ha trabajado con entusiasmo y cariño en estos meses conmemorativos de su cincuenta aniversario. La montaña exige labor callada y espíritu de equipo. Y así ha sido como el entusiasta y veterano Club ha cumplido su programa, para culminar ahora, en vísperas de despedir el año, con la buena noticia de la modificación de las condiciones económicas de ingreso a fin de abrir las puertas de la Sociedad a la juventud deportiva. Es un buen impacto. Y es otra muestra del espíritu altruista que anima a los hombres que figuran al frente del Peñalara. Por eso, al cerrar el programa, el cronista siente no estar en Madrid el viernes para compartir con los jóvenes y los veteranos de la Sociedad la mesa en que se va a partir el pan de la amistad con motivo de la cena "cincuenta aniversario". Uno estará lejos de Madrid. Pero ello no es obstáculo para que levante la copa del afecto y del reconocimiento, brindando por otros cincuenta años de éxitos, de trabajo, de compañerismo y de labor callada y entusiasta al servicio de la montaña.

J. M. L.

## CALENDARIO EUROPEO DE FUTBOL PARA ESTA SEMANA

### EL ATLETICO DE BILBAO JUEGA HOY EN AMBERES

LONDRES. — El calendario europeo futbolístico para la presente semana es el siguiente:

Miércoles, día 9:

#### Internacional

En Atenas, Grecia-País de Gales (correspondiente a su eliminatoria para el Campeonato Mundial de 1966).

En Amsterdam, Holanda-Inglatera, organizado con ocasión del LXXV aniversario de la Federación Holandesa.

#### Copa de Europa de Liga

En Lisboa, Benfica-La Chaux de Fonds (segundo partido; el primero terminó 1-1).

#### Copa de Europa de Copa

En Praga, Spartak-West Ham

(de vuelta; en el primero venció el West Ham por 2-0).

En Bucarest, Steana-Dynamo Zagreb (primer encuentro).

#### Copa de Ciudades en Feria

En Lieja, F. Am. Lieja-D. O. S. Utrecht (de vuelta; en el primero triunfó el D. O. S. por 1-0).

En Amberes, el Royal Amberes Atlético de Bilbao (partido de vuelta; en el primero triunfó el equipo bilbaíno por 2-0).

Jueves, día 10:

#### Copa de Europa de Copa

En Bucarest, el Galatasaray (Turquía)-Legia Varsovia (Polonia). (Partido de desempate, igualaron a 2-2 en los dos partidos de la eliminatoria.) (Alfil.)

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO



## DEPORTES

## LAS APUESTAS DE FUTBOL

## CASI TRES MILLONES PARA LOS ACERTANTES DE CATORCE RESULTADOS

## LOS DE TRECE PERCIBIRAN 28.600 PESETAS

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XII jornada de Liga, del día 6 de diciembre de 1964.

Columnas, 19.380.157.

Recaudación, 77.520.628 pesetas.

55 por 100 de premios, pesetas 42.636.345,40.

## REPARTO DE PREMIOS

14.212.115,10 pesetas a repartir entre cinco de primera categoría, con 14 aciertos, a 2.842.423 pesetas cada uno.

14.212.115,10 pesetas a repartir entre 501 de segunda categoría, con 13 aciertos, a 28.637,40 pesetas cada uno.

14.212.115,10 pesetas a repartir entre 10.040 de tercera categoría, con

12 aciertos, a 1.415,50 pesetas cada uno.

## LOS NUEVOS CINCO BIMILIONARIOS POR LAS QUINIELAS

Los cinco boletos con una columna de 14 aciertos, que vale a sus poseedores cerca de tres millones de pesetas, pertenecen a los siguientes apostantes: Valentín Grande, con domicilio en Nidos, número 37, Cáceres; Isidro Massó Rosell, Mayor, 77, Hostalrich, Gerona; Felipe Servian Conde, guardia urbano de Barcelona, con domicilio en Benlliure, 15, juega con varios compañeros del Cuerpo; Manuel Castro Casares, La Estrada, Pontevedra, y uno de Valencia, sin señas.

## TRES EQUIPOS COMPARTEN EL PRIMER PUESTO EN LA LIGA NACIONAL DE BALONMANO

La festividad de ayer ha puesto al día el Campeonato de la División de Honor de balonmano, pues el Atlético de Madrid, que figuraba con un partido menos, se desplazó a Zaragoza para medir en la capital aragonesa sus fuerzas con el conjunto baturro de Ademar. Partido difícil para los rojiblancos, que a mitad del primer tiempo perdían por 5-0, consiguiendo llegar al descanso con derrota por sólo 7-4. En la continuación, más conjuntado el Atlético, impulsó su juego, para terminar el partido con empate a nueve goles, siendo Miguel Medina, con tres tantos, el máximo goleador del equipo madrileño. Con este resultado el Atlético se empareja con el Pizarro F. J. y el Salteko en el primer puesto del torneo, si bien el maillot de líder corresponde a los de Elda por su mejor coeficiente. La Liga Nacional, como se ve, no está resultando tan fácil para los rojiblancos, que en ocho partidos llevan dos empates y una derrota.

Al margen de este encuentro jugado ayer en Zaragoza, el domingo se celebraron cinco partidos, todos ellos con resultados caseros, destacando la amplia victoria de Altos Hornos, que en Sagunto se impuso al Obras del Puerto, de Alicante, por 21-4, con lo que los saguntinos saltan al cuarto puesto de la clasificación, a sólo dos puntos de los tres equipos que le preceden.

Otro resultado contundente fue el conseguido por el Atlético de Madrid en la cancha de Vallehermoso. Los rojiblancos vencieron al La Salle Beyena, de Bilbao, por

23-11, después de llegar al descanso con clara ventaja a su favor.

En los demás partidos, los locales se impusieron con facilidad, conforme se puede apreciar por los resultados, destacando la recuperación del Barcelona, que triunfó sobre el Ademar por 22-15. Precisamente son Barcelona y Ademar los dos equipos que figuran en la tabla con un partido más que los restantes equipos, por lo que su clasificación es un tanto falsa. Pero el puesto de los azulgrana no pelagra por ahora, si bien al conjunto baturro le pueden dar alcance Artileña y Sabadell.

Al resolver el Atlético madrileño su partido aplazado, la Liga entra en su fase de mayor emoción, cuando sólo faltan dos jornadas para llegar al fin de la primera vuelta. Lo más probable es que ese final se alcance con tres equipos compartiendo el puesto de honor. Y eso sí que sería un sensacional triunfo del balonmano, pues viene a confirmar el equilibrio de fuerzas en todas las provincias con la incorporación de valores jóvenes, dando de lado a las figuras que parecían intocables. Y como el deporte lo que exige es cantidad, la calidad saldrá ganando con este equilibrio.

JOMAR

## RESULTADOS

Atlético de Madrid, 23; La Salle Beyena, 11 (13-4).

Pizarro, 16; Valencia, 8 (8-5).

Barcelona, 22; Ademar, 15 (9-7).

Altos Hornos, 21; Obras del Puerto, 4 (7-1).

Salteko, 17; Artileña, 8 (7-2).

Ademar, 9; Atlético de Madrid, 9 (7-4).

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
1. Pizarro F. J. (Elda) ...	8	6	0	2	123	88	12
2. Atlético de Madrid ...	8	5	2	1	124	94	12
3. Salteko (San Sebastián) ...	8	6	0	2	82	70	12
4. Altos Hornos (Sagunto) ...	8	4	2	2	113	77	10
5. Valencia C. F. ...	8	4	1	3	107	100	9
6. Barcelona C. F. ...	9	4	1	4	128	131	9
7. Ademar (Zaragoza) ...	9	3	2	4	97	115	8
8. Artileña (Sabadell) ...	8	3	0	5	81	102	6
9. La Salle Beyena (Bilbao) ...	8	3	0	5	95	120	6
10. Obras del Puerto (Alicante) ...	8	2	0	6	104	127	4
11. Gaztelueta (Bilbao) ...	8	0	2	6	91	121	2

## EL ZARAGOZA ELIMINO AL DUNDEE EN LA RECOPA

EN UN GRAN PARTIDO VENCIO A LOS ESCOCES EN LA ROMAREDA

ZARAGOZA.—El Real Zaragoza ha pasado a los cuartos de final de la Recopa al vencer en la Romareda, en partido de vuelta, al equipo escocés Dundee por dos tantos a uno. En el encuentro de ida el Zaragoza había empatado a dos goles.

Tarde nubosa y gris y buena entrada en los graderios. Ambos equipos son ovacionados al aparecer en el terreno de juego con el árbitro y jueces de línea, todos italianos.

Dirige la contienda el señor Francescon y los conjuntos se alinean así:

Zaragoza.—Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; Isasi, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

Dundee.—Donaldsen; Hamilton, Ryden, Cox; Cousin, Stuart; Murray, Penman, Cameron, Houston y Robertson.

El partido da comienzo con fuerte presión del conjunto zaragocista, que ha enmendado en buena parte sus errores de pasadas actuaciones, entrando sobre todo en juego el ala izquierda de la vanguardia, bien conducida por Lapetra, que ha sido el forjador de la victoria en un cincuenta por ciento por sus magníficas jugadas y también por haber sido el autor de los dos goles.

A los diez minutos, a centro de Canario, Marcelino empalma un soberbio cabezazo, que devuelve un poste.

El Dundee, que juega muy bien en el centro del campo y en la defensa, llega escasamente a puerta; pero en una de estas ocasiones, a los trece minutos, y en una mala inteligencia de la defensa zaragocista, el extremo izquierdo visitante, Robertson, el más hábil de la delantera, queda solo ante Yarza, quien en su salida no bloca el balón, dando lugar a que el Dundee, por mediación de dicho extremo, inaugure el marcador.

El gol no desmoraliza al Zaragoza, que juega con aplomo y crea muchas situaciones de peligro, especialmente por el ala izquierda, defendiéndose muy bien el Dundee, apoyada siempre su línea defensiva por Cousin, mientras que el delantero centro, Cameron, uno de sus mejores elementos, actúa retrasado y ordena muy bien los contraataques.

En el minuto 25, después de ligero dominio visitante, en un avance local, Isasi cabecea fuerte, y a los 26, Villa hace una finta dentro del área pequeña y a puerta casi batida chuta, y el defensa central Ryden saca el balón, al parecer, desde dentro de la puerta, cosa que no aprecia el árbitro.

Los últimos minutos del primer tiempo son de magnífico juego zaragocista, que da como resultado sus dos goles casi seguidos, el primero de ellos marcado a los cuarenta minutos por Lapetra, al empalmar con la izquierda un servicio de Reija. Y dos minutos después, en una jugada magnífica de Isasi y Villa, con centro retrasado de éste, Lapetra, a pocos metros de la puerta, fusila el segundo tanto. Con el 2-1 se llega al descanso.

El tanteo ya no habría de experimentar variación en la segunda fase, aunque de manera injusta, pues los postes volvieron a jugar en contra de los delanteros locales.

A los seis minutos se suceden dos tiros fulminantes de Canario y Santos contra Donaldsen, que resuelve bien la papeleta. A los catorce, a centro retrasado de Canario, Marcelino cabecea otra vez al ángulo y es el poste el que envía el balón fuera.

En esta segunda parte el Dundee casi no llega nunca al área

contraria, dedicándose a defenderse, por cierto con bastante inteligencia, de los continuos ataques zaragocistas.

El árbitro italiano Francescon ha estado bastante bien, y como único reparo hay que ponerle el dudoso despeje del defensa central escocés en la jugada ya relatada.

Destacaron por el Zaragoza: Lapetra, muy superior a todos, seguido de Violeta, que reapareció y que ha ayudado muy bien a la defensa, y Marcelino. Por el Dundee, muy bien su meta, el defensa central Ryden, que fue la sombra de Marcelino; Stuart, Cameron y Robertson, que fue el mejor de todos ellos. (Mencheta.)

## El Atlético de Madrid venció al Inter en Milán por 4-2

LUIS, CARDONA Y FRETES MARCARON LOS GOLES DEL EQUIPO ROJIBLANCO

MILAN.—Por cuatro goles a dos ha vencido el Atlético de Madrid al Internazionale, en partido amistoso de fútbol celebrado ayer tarde en esta ciudad.

El primer tiempo terminó con 2-1 a favor del conjunto español.

El Atlético de Madrid mostró un fútbol rápido, con excelentes combinaciones de ataque por parte de su línea delantera. Cuando el Atlético se adelantaba en el marcador, los espectadores silbaron al conjunto local, en señal de desagrado, mientras que ovacionaban las jugadas del equipo español.

Los goles fueron marcados por los siguientes jugadores:

Luis, del Atlético, marcó para su equipo en el primer minuto de juego; el interior derecho del Inter, Gori, consiguió el empate, en el minuto siete, y nuevamente Luis, a cuatro minutos del descanso, con cuyo resultado finalizó la primera parte. En el segundo tiempo, Canella logró el empate a dos, en el minuto diecisiete; Cardona puso por delante al Atlético a los veintiocho minutos y Fretes marcó el cuarto tanto del equipo madrileño, a los treinta y cinco minutos.

El partido ha sido presenciado por unos 15.000 aficionados. Los equipos presentaron inicialmente las siguientes alineaciones:

Atlético de Madrid.—San Román; Rivilla, Griffa, Calleja; Ruiz Sosa, Glaría; Cardona, Luis, Mendoza, Adelardo y Collar.

Internazionale.—Sarti; Burgnich, Guarneri, Facchetti; Tagnin, Picchi; Domenghini, Gori, Milani, Corso y Peiró.

Al iniciarse la segunda parte, Polo sustituyó a Griffa, Fretes a Luis y Mario Vega a Collar en el conjunto atlético; mientras que Bugatti reemplazó a Sarti, Landin a Facchetti, Malatrasi a Tagnin, Canella a Domenghini, Domenghini a Gori y Gori a Milani en las filas del Inter. (Alfil.)

## LA COPA DE EUROPA

## EL GLASGOW RANGERS, CLASIFICADO PARA LOS CUARTOS DE FINAL

VIENA.—Los delanteros Forrest y Wilson marcaron sendos goles, con lo que ayudaron a su equipo, el Glasgow Rangers, a derrotar por dos goles a cero al Rapid de Viena en el partido de vuelta correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa de fútbol.

El primer tiempo finalizó con 1-0.

Unos 70.000 aficionados presenciaron a temperaturas por bajo del cero grados centígrados en el Estadio Prater vienes la hábil defensa desplegada por los jugadores del Rangers, que, sin embargo, no abandonaron las acciones de ataque, producto de las cuales fueron sus dos tantos. El Glasgow Rangers triunfó en el primer partido por 1-0, por lo que el tanteo global de la eliminatoria es de 3-0.

El delantero centro Forrest marcó en el minuto 18, al aprovechar un buen pase del capitán Baxter,

que fue el «cerebro» del juego escocés. Wilson, extremo izquierdo, logró el segundo y último tanto a los diez minutos de la segunda parte.

Los austriacos dominaron la mayor parte del partido y el juego se desarrolló en el medio campo escocés, pero los delanteros no tuvieron ocasiones frente a la robusta defensa escocesa y sus pocos tiros o salieron desviados o fueron detenidos por el meta Ritchie, que tuvo una magnífica actuación.

A las órdenes del colegiado húngaro Gabor Ensberger los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

GLASGOW: Ritchie; Provan, Caldwell; Greig, McKinnon, Wood; Johnston, Miller, Forrest, Baxter y Wilson.

RAPID: Verež; Zaglitsch, Hoeltz; Skocic, Glechner, Hasil; Schmid, Wilny, Grausam, Floegl y Seidl. (Alfil.)

JOYERIA

**PEREZ FERNANDEZ**

PULSERAS PEDIDA. JOYAS MODERNA

BRILLANTES ALTA CALIDAD

**ZARAGOZA, 3. HORTALEZA, 3.**



## CARRERAS SOBRE PATINES

## DESTACADA ACTUACION DE CARLOS ROMAN EN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

## EL CORREDOR MADRILEÑO GANO TRES PRUEBAS Y SE CLASIFICO TERCERO EN LOS 10.000 METROS

En el paseo de coches del Retiro se celebró ayer por la mañana el Campeonato de España de carreras sobre patines en circuito cerrado, con la participación de corredores representando a Cataluña, Valencia, Navarra y Madrid.

La carrera más espectacular fue la de 10.000 metros, en la que, a falta de cinco vueltas, los corredores catalanes Morales y Surroca consiguieron despegarse del grupo de cabeza en un alarde de facultades, sin que el corredor madrileño Carlos Román pudiera darles alcance a pesar de un intento que realizó sin éxito, optando por quedarse rezagado con objeto de poder clasificarse en tercer lugar, no sin antes tener que luchar con el catalán Lahosa y el navarro Primitivo Asenjo, a los cuales ganó en el sprint final.

El corredor más destacado en conjunto fue Carlos Román (Centro), vencedor en tres pruebas consecutivas, quedando en 10.000 metros, como dijimos, en tercera posición.

También hay que destacar al buen corredor valenciano José Teruel, que reapareció después de su lesión sufrida en el Campeonato de fondo en Estella (Pamplona), así como a Juan Antonio Morales, que vuelve a estar en forma, y al campeón de España de fondo (1964), Juan Surroca.

En segunda categoría tuvieron una buena actuación los catalanes Jesús Miró y Carlos Lodeiro, así como los navarros Alfredo Osés y Gerardo Tere, dos chavales que llegarán a figuras.

En la categoría femenina Pepita Cuevas, la magnífica corredora catalana (tercera clasificada en 500 metros en el último Campeonato mundial), no tuvo rival en ninguna de las pruebas.

La entrega de trofeos corrió a cargo del Comité Nacional de Carreras de la Federación Española. Los resultados fueron los siguientes:

## 500 m., masculino, primera categoría:

1. Carlos Román, Centro, 10' 49" 7.
2. José Teruel, Valenciana, 10' 49" 8.
3. Elías Paniagua, Centro, 10' 49" 9.

## 5.000 m., masculino, segunda categoría:

1. Jesús Miró, Catalana, 11' 12" 5.
2. Alfredo Osés, Navarra, 11' 12" 6.

## 3.000 m., femenino, primera y segunda categorías:

1. Pepita Cuevas, Catalana, 7' 17" 3.
2. Nieves Tomás, Catalana, 7' 31" 3.
3. María R. Ibáñez, Catalana, 7' 53" 7 (campeona de España segunda categoría).

## 500 m., masculino, primera categoría:

1. Carlos Román, Centro, 59" 8.
2. José Teruel, Valenciana, 59" 9.
3. Miguel D. Sonseca, Centro, 1' 1".

## 1.500 m., femenino, primera y segunda categorías:

1. Pepita Cuevas, Catalana, 3' 51".

2. Nieves Tomás, Catalana, 3' 51" 2.
3. Elena Flores, Catalana, 3' 51" 3 (campeona de España segunda categoría).

## 500 m., masculino, segunda categoría:

1. Alfredo Osés, Navarra, 1' 1" 5.
2. Gerardo Tere, Navarra, 1' 2" 1.

## 1.500 m., masculino, primera categoría:

1. Carlos Román, Centro, 3' 3" 4.
2. Primitivo Asenjo, Navarra, 3' 3" 8.
3. Juan A. Morales, Catalana, 3' 3" 9.

## 500 m., femenino, primera y segunda categorías:

1. Pepita Cuevas, Catalana, 1' 5" 4.
2. Nieves Tomás, Catalana, 1' 5" 9.
3. María Rosa Ibáñez, Catalana, 1' 9" 8 (campeona de España segunda categoría).

## 1.500 m., masculino, segunda categoría:

1. Carlos Lodeiro, Catalana, 3' 14" 9.
2. Alfredo Osés, Navarra, 3' 15" 2.
3. Jesús Miró, Catalana, 3' 15" 4.

## 10.000 m., masculino, primera categoría:

1. Juan Antonio Morales, Catalana, 23' 17" 5.
2. Juan Surroca, Catalana, 23' 18" 1.
3. Carlos Román, Centro, 24' 5".

## MAS DE QUINCE MIL NIÑOS INTERVINIERON AYER EN EL DIA NACIONAL DEL MINI-BASKET

## EL COLEGIO CALDEIROS SE PROCLAMO CAMPEON DEL TORNEO CELEBRADO EN MADRID

En Madrid, en la mañana de ayer, se celebró con gran éxito el Día Nacional del Mini-Basket.

El acto tuvo lugar en el frontón Fiesta Alegre, lleno por completo de una enorme masa de niños y mayores. Se celebró en primer lugar una misa de campaña y después el desfile y presentación de

los 18 equipos participantes, con un total de 180 jugadores, todos ellos debidamente uniformados y con las banderas de los centros respectivos al frente. A continuación tuvo lugar el nombramiento de la reina del Mini-Basket, que fue obsequiada con distintos regalos, jugándose después partidos simultáneos y por relevos en los tres campos preparados. Se proclamó campeón absoluto el Colegio Caldeiro, siendo dirigidos estos encuentros finales por árbitros internacionales. Por último se hizo la distribución de copas a los equipos vencedores y regalo de balones a los mismos, así como de banderines conmemorativos a todos los niños y niñas asistentes.

También actuaron brillantemente la Tuna del Colegio Caldeiro y la banda del Colegio de Santa Rita, que fueron muy aplaudidas.

Con el mismo éxito se celebró el Día del Mini-Basket en 58 poblaciones, pertenecientes a 35 provincias, que han sido escenario de la fiesta infantil que ha reunido un total de 15.118 jugadores, quienes, con toda su ilusión y entrega han jugado ante un total de 52.000 espectadores, aproximadamente, compuestos de otros jugadores que no han tenido sitio en los distintos equipos: compañeros, maestros, padres, etc.

## CATALUÑA, CAMPEON NACIONAL DE HOCKEY SOBRE HIEBA

Se disputó ayer la tercera jornada del Campeonato de España por regiones, de hockey sobre hierba.

Los encuentros se disputaron en las instalaciones del Club de Campo, y se registraron los siguientes resultados:

- Vizcaya, 1; Guipúzcoa, 1.  
Castilla, 1; Vizcaya, 0.  
Cataluña, 2; Cantabria, 1.  
Cataluña, 2; Guipúzcoa, 0.  
Vizcaya, 2; Cantabria, 0.
- La clasificación después de esta jornada es la siguiente:
1. Cataluña, con cuatro victorias y ocho puntos.
  2. Castilla, 5 puntos.
  3. Vizcaya, 3 puntos.
  4. Guipúzcoa, 3 puntos.
  5. Cantabria, 1 punto. (Alfil.)

## DOCUMENTAL

## ATLETISMO

En San Baudilio de Llobregat se ha disputado el III Gran Premio de cross, correspondiente a la Copa Catalana. La prueba fue ganada por Tomás Barris.

## BALONCESTO

En el campo de la Universidad de Deusto se ha disputado ayer la eliminatoria, a partido único, de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, entre los equipos Águilas-Schuss y Concha, ambos de Bilbao. El encuentro ha sido muy nivelado y competido. La primera parte finalizó con ventaja para el Concha por 23 a 21, pero en la segunda parte el Águilas demostró su clase superior y su impulso para obtener la victoria por 58 a 46.

En partido jugado en Reus correspondiente a la Copa del Generalísimo, a partido único, el Reus Deportivo ha eliminado al Sicoris, de Lérida, por el resultado de 66 a 31.

En partido amistoso celebrado en Alcoy, el equipo del Real Madrid ha vencido al Club San Fernando, éste de Segunda División, por el tanteo de 96 puntos a 43.

En partido correspondiente a la

Copa de Europa celebrado en Tel-Aviv, el Mascoabi ha batido al AEK, de Atenas, por 74-67. El primer tiempo finalizó con 35-31 a favor de los israelíes.

## BILLAR

El sudafricano Mannie, Francisco ha establecido un nuevo record en la categoría amateur al conseguir 518 carambolas en el Campeonato del mundo, que se celebra en Aueklanda. La marca anterior estaba en 390, conseguida por el británico Jack Karmhem. El record profesional está en 608 carambolas, conseguidas por el neozelandés Clark Moccacany.

## BOXEO

El ex campeón europeo de los semipesados, Giulio Rinaldi, ha abandonado su proyecto de enfrentarse pasado mañana al norteamericano Don Turner. La pelea, señalada a diez asaltos, iba a celebrarse en el Palacio de Deportes de Roma, como parte de una reunión, en la que el combate de fondo está a cargo del campeón mundial de los medios juniors, Sandro Mazzinghi, y el campeón europeo, Fortunado Manca, ambos de Italia.

## RUGBY

Bob Hayes, «el hombre más rápido del mundo», ha firmado con-

trato con el equipo Comboys de Dallas, perteneciente a la Liga Nacional Americana. El velocista de color ganó la medalla de oro en los 100 metros lisos de los Juegos de Tokio. El entrenador, Tom Lenfry, que no ha decidido aún el puesto que dará a Hayes en el equipo, cree que será una buena inversión, debido a que ha actuado en equipos en centros de enseñanza.

## El Español ganó al Barcelona en partido benéfico

## EN EL ENCUENTRO, JUGADO EN TRES FASES, ACTUARON CON EL REGLAMENTO, SIN FUERA DE JUEGO Y SACANDO DE BANDA CON EL PIE

BARCELONA.—Un festival benéfico para recaudar fondos para la Campaña de Navidad de Radio Nacional de España en Barcelona ha sido celebrado ayer mañana en el Estadio azulgrana.

Primeramente se jugó un partido de fútbol entre las Agrupaciones de Jugadores Veteranos de Valencia y de Barcelona, que terminó con el resultado de dos goles a uno favorable a los valencianistas.

Los ramos de flores intercambiados entre los equipos se llevaron por la tarde a la tumba del que fue jugador barcelonés Agustín Sancho, nacido en Valencia.

Tras un desfile de las bandas de música de la Guardia Urbana, Policía Urbana y Cruz Roja, y saludo al público de los artistas Mary Santpere, Alady y Martínez Soria, se jugó un amistoso entre los equipos del Barcelona y del Real Club Deportivo Español.

El mismo tuvo la particularidad de dividirse en tres tiempos de veinte minutos cada uno. El primero, de acuerdo con el reglamento normal, y que terminó sin que se marcara tanto alguno; el segundo, sin reglas de juego, en el que el Español consiguió un tanto, y el tercero, sin reglas de juego y tirándose los saques de banda con el pie, en el que tampoco se consiguieron goles. Así, pues, el Español triunfó por un gol a cero.

Los equipos se alinearon del modo siguiente:

BARCELONA: Pesudo (Comas); Foncho, Rodri, Gracia; Torrens, Gensana; Zaballa (Cholo), Rife, Zaldúa, Goyvaerts y Vicente (Campos).

ESPAÑOL: Joanet; Roger, Alfonso, Jesús; Vergara, Peter; Tjada, Laverna, Kutzman, Oñari (Chamorro) y Raji. (Alfil.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

En partido amistoso jugado ayer por la mañana ante una gran cantidad de aficionados, en el campo de Vallecas, el Rayo ganó al Melilla, equipo de Segunda División, por cuatro tantos a uno.

En el campo de Atocha se enfrentaron ayer, en partido amistoso, la Real Sociedad y la U. D. Las Palmas, venciendo el equipo canario por cuatro tantos a uno, después de un primer tiempo que finalizó con cuatro a cero. Los goles del equipo vencedor fueron marcados tres por Lizani y uno por Correa, y el de la Real por Mendiluce de penalty.

Los jugadores del Roma han presentado ayer una protesta en la Federación, ya que su Club les debe los sueldos y primas de la temporada, y la Federación fijó como plazo máximo para que el Roma se ponga al corriente de su deuda la del próximo día 27.

Ayer tuvo lugar en Londres el sorteo de los partidos semifinales de la Copa de Inglaterra, que se disputarán los días 20 de enero y 10 de febrero. El resultado fue el siguiente: Aston Villa-Workington o Chelsea y Leicester City-Plymouth.

Un equipo del Atlético de Madrid jugó ayer por la tarde en el campo del Vivero contra el Badajoz un partido amistoso, partido que fue ganado por el equipo local por dos tantos a uno.

En partido a beneficio de la Institución «Virgen del Chamorro» se enfrentaron ayer el Ferrol y el Córdoba, venciendo el equipo gallego por un gol a cero. El partido fue jugado en El Ferrol del Caudillo.

Las conversaciones que sostenía el jugador bilbaíno Artche y los directivos del Deportivo de La Coruña han quedado rotas ayer, ya que Artche pidió 700.000 pesetas por lo que resta de temporada, cantidad que consideró excesiva el Club.

NO HABITUA REEDUCA

CAJA PEQUEÑA, 2 Ptos.

Consulta su médico

contra el estreñimiento tome

LAXANTE SALUD

SUAVE Y EFICAZ NORMALIZADOR INTESTINAL



## VIDA SOCIAL

### ENLACE MONTANER DE SAGASTI-GUTIERREZ TEJADA

Con gran solemnidad ha sido bendecido, en la iglesia parroquial de la Concepción de Nuestra Señora, el matrimonio de la encantadora señorita María del Pilar Gutiérrez de Tejada con don Ignacio Montaner de Sagasti.

Apadrinaron el enlace el hermano de la novia don Luis Gutiérrez de Tejada y la madre del novio, doña Aurora de Sagasti, viuda de Montaner, elegantemente ataviada.

Ostentó la representación judicial, por delegación, don Antonio de Leyva y Andía, registrador de la Propiedad, ante quien firmaron el acta matrimonial, por ella, sus tíos don Angel y don Ramiro Gutiérrez Tapia y don Luis Tejada Fernández, sus hermanos políticos don Antonio Caretti y don Consorcio Núñez y sus hermanos don Manuel, don Miguel, don Jesús y don José María Gutiérrez Tejada.

Por él, su tío don Venancio Laim Carreras, don Julián Bernal Nievas, don Juan Antonio Cremades, don Inigo Otazu Zulueta, don Amancio Ercilla Sagasti, don José Luis Vargas, don José Alonso Alegre, don Florencio Izuzquiza Galindo y su hermano don Pedro José Montaner de Sagasti.

La sagrada unión fue bendecida por el reverendo padre José Seoane, escolapio, y pronunció emotiva plática el reverendo padre Gómez Acebo, S. J.

La gentil desposada vestía elegante modelo en raso natural bordado en cristal; en el tocado, diadema de brillantes y amplio velo de tul ilusión.

Los numerosos y distinguidos invitados fueron obsequiados en los salones del hotel Palace con un espléndido cóctel-lunch.

### ENLACES GARCIA VILLAESCUSA-ESCRIBA POLO Y DELGADO RUBI-GARCIA VILLAESCUSA

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Angustias, bellamente adornada, se han celebrado los matrimonios de las encantadoras señoritas Pilar Escriba Polo y Dorita García Villasecusa con don Avelino García Villasecusa, teniente médico, y don Juan Delgado Rubi, teniente de reactores, respectivamente.

Fueron apadrinados: Pilar y don Avelino, por el padre de la novia, don Joaquín Escriba Sola, y por la madre del contrayente, doña María Villasecusa Gil, viuda de García, y Dorita y don Juan, por el tío de la desposada don José Villasecusa Gil y por la madre del novio, doña Carmen Rubi, viuda de Delgado.

Firmaron el acta matrimonial, por ambos contrayentes, don Gerardo García Dura, don Celso Vicente Lomba, don Carlos Villasecusa Gil, don Miguel García Gil, don

José Luis Guillén y don Federico Carpio.

Por Dorita, el Gobernador Civil de Cádiz, don Guillermo Moreno; don Carlos Villasecusa Gil, doctor García Gil, don Juan García Trejo, don Pedro Arnedo Díaz y don Jaime Masip.

Por él, don Antonio Delgado Villasecusa, don Fernando Toll Valiente, capitán de Aviación; los tenientes del Aire don José Antonio Álvarez Colás, don Juan Manuel Priego Fernández del Campo y don Julio Alonso Vieta.

Las bellas desposadas vestían elegantes modelos en raso natural y piel de ángel, con originales tocados de flores sujetando los amplios velos de tul ilusión.

En los salones de Sicilia Molino les fue servido a los distinguidos invitados un espléndido almuerzo amenizado por la orquesta del restaurante.

### Enlace Dorronsoro Allo - Piñuela Iborra

En la iglesia parroquial de San Agustín, artísticamente adornada de flores naturales, tapices y luz, han contraído matrimonio la distinguida señorita Fuensanta Piñuela Iborra con don Silvino Dorronsoro Allo, ingeniero industrial.

Bendijo la sagrada unión el hermano del contrayente don José Dorronsoro Allo, procedente de Roma, licenciado en ambos Derechos, quien pronunció elocuente y emotiva plática.

La bella desposada, que vestía su elegante figura con traje de raso natural, entró en el templo, a los acordes de la «Marcha nupcial», del brazo de su padre, padrino de boda, don Valentín Piñuela García, Segueles el novio, que daba el suyo a su madre, madrina de boda, doña Irene Allo, viuda de Dorronsoro, que lucía elegante «toilette». Fueron portadores

de las arras y anillos las encantadoras niñas María del Pilar y Paloma Fernández Vaquero, preciosas con sus trajes largos de terciopelo.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial, como testigos de la novia, don Francisco Chaves, don Pedro Corcuera Esnaola, don Angel Sastre Gil, don José Luis Giraldez y don Jesús Mario Badiola.

Por él, don Luis Miguel Dorronsoro Allo, don Manuel Allo, don José María Castillejo, don Silvino Salas, don Santiago Fernández Baquero, don Rafael Muñoz Garde, don Leandro Rivera, don Rafael Zabala y don Juan Dorronsoro.

Los distinguidos invitados fueron obsequiados en el salón del templo con un exquisito cóctel-buffet espléndidamente servido por José Luis.

### MONUMENTO A LA VIRGEN DE LAS NIEVES EN EL VELETA, CON UN HOMENAJE DE LA ESPAÑA MONTAÑERA

#### SERA EL MAS ALTO DE LA PENINSULA

GRANADA. (De nuestro corresponsal.)—Acaba de hacerse público el calendario de las pruebas deportivas y acontecimientos turísticos que van a tener lugar este año en Sierra Nevada, la estación más meridional de Europa.

Entre ellos figuran el V Premio Internacional de la Sociedad Sierra Nevada, el Descenso del Veleto, I Campeonato Infantil de Esquí, Semanas Deportivas, Campeonato de España de Fondo, cursos de esquí y el Premio de la Montaña de Unión Velocipédica granadina, y cursos de esquí en los que participan los Grupos Universitarios de Montaña, Sección Femenina, Organización Juvenil Española, Obra Sindical Educación y Descanso y Federación Andaluza de Esquí.

Este calendario es el más largo de nuestra Patria, y son numerosas las peticiones de plazas en los Albergues, principalmente de países nórdicos, que quieren conocer de cerca el Complejo «Solymieve».

Para ello se cuenta con un servicio de tranvías y una línea regular de autobuses diaria desde Granada a la zona de los albergues, en los Peñones de San Francisco, ascendiendo por la más alta carretera de Europa, donde Obras Públicas tiene establecido un servicio permanente de quita-nieves.

Todos los sábados se facilita en la capital un programa de actos, horario de misas y parte meteorológico y estado de las pistas y carreteras.

El grandioso monumento de la Virgen de las Nieves, obra del escultor López Burgos, se ha terminado y será colocado en la cumbre del Pico Veleto, en Sierra Nevada, siendo así el monumento de mayor altitud de nuestra Península, a 3.470 metros sobre el nivel del mar.

Como homenaje de la España montañera a la Virgen de las Nieves se va a celebrar la inauguración oficial del monumento en el próximo mes de agosto, centro del verano, en el que Sierra Nevada puede ofrecer, a pesar de ser la estación más meridional de Europa, pruebas de esquí.

Rafael GOMEZ MONTERO

## LOS GRANDES PROGRAMAS

### A través de:

La Voz de Valladolid  
La Voz de León  
La Voz de Palencia  
La Voz de Extremadura  
La Voz de Alicante  
La Voz de Alava  
La Voz de Sagunto  
La Voz del Panadés  
La Voz del Ferrol  
La Voz de Levante  
La Voz de Castellón  
La Voz de Guipúzcoa

**R E M**

La Voz de Madrid  
La Voz del Principado  
La Voz de Cantabria  
La Voz de Vigo  
La Voz del Mediterráneo  
La Voz de la Costa Brava  
La Voz de Cataluña  
La Voz de Requena  
La Voz de Ausona  
La Voz de Navarra  
La Voz de la Ribera  
La Voz de Orihuela  
La Voz de Andalucía

### LUNES

#### «ONDAS ESCOLARES»

Bajo el título de «Travesuras interplanetarias de Tin y Ton» se desarrolla el nuevo ciclo destinado a la astronomía y astronáutica.

### MARTES

#### «PRIMERA LLAMADA A LOS POETAS»

Certamen Nacional de Poesía, en colaboración con la Dirección General de Información.

#### «ONDAS ESCOLARES»

En este día de la semana, «Historias de Zoolandia», contadas por un fabuloso personaje: El Abuelo Trotamundos.

### MIÉRCOLES

#### «LA SALA DE CONCIERTOS DE LA R. E. M.»

Premio Nacional de Radio y Televisión 1964 al mejor programa musical.

#### «ONDAS ESCOLARES»

Con la convocatoria del Gran Certamen Nacional de Dibujos Infantiles, dotado con extraordinarios premios.

### JUEVES

#### «PARIS MUSICAL 64»

Las canciones que triunfan en la Ciudad-Luz, con los mejores intérpretes y orquestas francesas.

#### «EL MUNDO DE LA CIENCIA»

Desde Hilversum (Holanda) llega el noticiario radiofónico de la actualidad científica mundial.

### VIERNES

#### «ONDAS ESCOLARES»

Las páginas más famosas de la literatura universal contadas para la infancia en el ciclo «Letras de Oro».

#### «PRIMERA LLAMADA A LOS POETAS»

Segunda audición semanal del Certamen Nacional de Poesía.

### SABADO

#### «¿QUE CARRERA DEBO ELEGIR?»

Un programa de orientación para la juventud, padres y educadores.

#### «AQUI, ALEMANIA»

Desde Colonia informa Teodoro Delgado Pomata.

### DOMINGO

#### «CORREO DE EUROPA»

Mensajes musicales de los españoles que trabajan en Alemania, Suiza, Holanda, Bélgica y Francia.

#### «DOMINGO DEPORTIVO ESPAÑOL»

Las incidencias de la Liga al segundo.

### DIARIAMENTE

#### «TEMAS ESPAÑOLES»

Los problemas de nuestro tiempo en un programa de crítica y orientación.

### PROXIMAMENTE

#### «EL FENOMENO»

El sensacional programa-concurso vuelve a las antenas de la R. E. M.

#### «LA NAVIDAD EN EL MUNDO»

Por segunda vez la Radio mundial acude a la cita navideña en las antenas de la R. E. M.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alton 50 XII 58 2276244

### AUTO-ESCUELAS

CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas 6 Teléfono 2348211

CALLAO. Frechados 23 Teléfono 2224462

CALLAO. Duque de Sesto 3 Teléfono 2754310

### VENTAS

SERVICIO Renault. Cervantes, 36. Ordine. Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

### CONSULTAS

BLONORRAGIA sistémica, de bilidad, impotencia, anélistas, operación tímida. Duque Alba, 10. Clínica

### doctor Hernández

2653446. (322.)

### HIPOTECAS

¡¡CAPITALISTAS!! ¡¡Propietarios!! Realizamos hipotecas, garantizadas. Franco Bravo Murillo, cuatro 2248558

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Puencarral, 23. Marqués de Urquijo, 10. 3.º centro Padilla, 58.

CAPITALISTAS. Colocamos vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montero. 10-12 2312778

### MUEBLES

CAMAS metálicas cojines gomespuma, descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 62. Luca Tena 2.

### TELEVISORES

TELEVISORES. 175 pesetas semanales. Carretas, 33

TELEVISORES. Sin pagas extraordinarias.

TELEVISORES. Sin entrada. Carretas, 33.

CARRETAS, 33. 2219704. Abierto hasta las 9.

ESTUFAS. Carretas, 33.

LAVADORAS. Carretas, 33.

COCINAS. Carretas, 33.

CARRETAS, 33. Sin aumento, sin entrada.

CARRETAS, 33. No hace regalos, kalafurcios, ni antenorcios.

CARRETAS, 33. Buenas facilidades de pago.

AYLLON visita domicilio sin compromiso alguno.

AYLLON. Televisores desde 15.500; instalados.

AYLLON. Por cada compra de televisor regalo transistor, tocadiscos, ca-

fetera y máquina de afeitar.

AYLLON. Televisores primérisimas marcas.

AYLLON regala todo lo que usted precisa para su televisor.

AYLLON regala mesa.

AYLLON regala antena.

AYLLON regala elevador.

AYLLON regala artículos de joyería por cada compra de estufa o cocina.

AYLLON le visitará en su domicilio sin compromiso alguno por su parte.

AYLLON. Con nuestras facilidades de pago usted no encontrará problema.

AYLLON, directamente fábrica.

AYLLON. Visitenos y le regalaremos aunque no compre.

AYLLON le visita con una simple llamada de teléfono y sin ningún compromiso por su parte.

AYLLON. General Sanjurjo, 21, 1.ª drcha. 2533678.

AYLLON ruega primeras horas.



## MUSICA

ORQUESTA NACIONAL. FRUH. BECK DE BURGOS. ORFEON PAMPLONES. ISABEL PENAGOS (SOPRANO), RUTH SIEWERT (CONTRALTO), MARAN (TENOR), FLOTTAU (BAJO)

Viernes, 6,45 tarde, Palacio Música. "Octava", "Novena", Beethoven. Domingo, 11,30 mañana, Monumental, repetición programa viernes. Localidades: taquillas teatro Real (calle Carlos III). Concierto matinal: butacas, jueves; resto localidades, viernes.

## TEATROS

ALCAZAR.—(2212252.) 7 y 11: Zoo (de Vercors, en versión de Félix Ros), con Ismael Merlo, Ricardo Canales. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

BEATRIZ.—(2253108.) 7 y 11: La condesa Laurel (de Joaquín Calvo Sotelo), con Carmen Bernardos y Rafael Alonso. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

BELLAS ARTES.—(2324437. Edificio Circulo Bellas Artes.) Hoy miércoles 7 tarde: José María Rodero en El caballero de las espuelas de oro (de Alejandro Casona), con Esperanza Grases, Javier Loyola y compañía titular, con la intervención de Asunción Sancho. Dirección: José Tamayo. Noche no hay función por descanso de la compañía.

BELLAS ARTES.—Hoy noche, 10,45, el Teatro Nacional Universitario del SEU presenta El pasado que vuelve (de Unamuno). Director: Alberto Castilla.

CALDERON.—7, 10,45: La gran compañía de revistas de Tony Leblanc, en ¡Lava la señora! ¡Lava el caballero!, con la primerísima estrella Lolita Sevilla. Despáchase con cinco días sin aumento.

CLUB.—(Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: De pronto, una noche... (de Alfonso Paso), por Irene Gutiérrez Caba, Paco Muñoz, Elisa Ramírez, Antonio Cerro.

COMEDIA.—Compañía titular. 7: Ninette y un señor de Murcia (de Miguel Mihura), con José María Mompín, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martel. Noche sin función por descanso compañía. COMICO.—(Teléfono 2227289.) 7, 11. Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur, en Prefiero España (de Alfonso Paso), con Vicky Lagos, Ignacio de Paul y la colaboración de Miguel Palenzuela.

ESLAVA.—(2311964.) 7 y 11: Nati Mistral presenta María-Reyes (de Antonio Quintero y Rafael de León), con Francisco Piquer, Angeles Hortelano, Antonio Martelo, Ana María Custodio y Fernando Nogueras.

ESPAÑOL.—(2212247.) 7 tarde: Don Juan Tenorio (de Zorrilla), con Guillermo Marín y Victoria Rodríguez. Decorados y figurines: Salvador Dalí. Ilustraciones musicales: R. Sainz de la Maza. Dirección: Luis Escobar. Última semana. Butaca, 50 pesetas. Paraiso, 5 pesetas. Noche no hay función.

GOYA.—7 tarde: Compañía de Adolfo Marsillach, con Marisa de Leza, Carmen Carbonell y Antonio Vico, en Pigmalión (de Bernard Shaw). Miércoles noche no hay función por descanso de la compañía.

INFANTA ISABEL.—(2214778.) 7, 11: Arturo Serrano presenta a Rocio Dúrcal en Un domingo en Nueva York (versión López Rubio), con el primer actor Carlos Larranaga, Francisco Valladares. Dirección: Adolfo Marsillach. (11 últimos días.)

LARA.—(2211631.) 7, 11: Amelia de la Torre y Enrique Diosdado, en El carrusel (de Víctor Ruiz Iriarte).

LATINA.—(Empresa Golsada.) 7, 10,45. La compañía de revistas Casal, Navarro, Díaz, presentan: ¡El barbero de Melilla! Sensacional éxito, con Finita Buffet y Lina Morgan. "Ballet" Emporium. Localidades con cinco días de anticipación.

MARAVILLAS.—(Revistas maestras Cabrera.) 7 y 11: ¡Éxito arrollador! ¡Oh... la dulce vida! (con Bebé Palmer, Manolito Co-

deso, Esperanza Roy, Pedro Osinaga, The Madison "Ballet"). MARIA GUERRERO.—(2317694. Compañía titular. Dirección: José Luis Alonso.) 7 y 11: Hoy miércoles y jueves: Los verdes campos del Edén (de Antonio Gala). Viernes, sábado y domingo: El rey se muere (de Ionesco); traducción de Trino Trives y El nuevo inquilino (acto corto de Ionesco). Butaca, 50 pesetas. Entresuelo, 35. Principal, 15. Anfiteatro, 5. (Se despacha en contaduría.)

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467. Compañía Alberto Closas.) 7 y 11: La tercera palabra (de Alejandro Casona). Domingos, 4,30, precios especiales. Butaca, 50 pesetas. Club, 30. Lunes no hay funciones por descanso de la compañía.

MARTIN.—7 y 11. Compañía de revistas Celia Gámez, con la colaboración de Angel de Andrés, Ingrid Garbow y Paquito Cano: Mami, llevame al colegio (versión moderna de Las Leandras).

REINA VICTORIA.—7, 11: Las ratas suben a la ciudad (de Emilio Romero), con Arturo Fernández, Nuria Torray, Carlos Casaravilla y Manuel Díaz González. Director: Fernando Fernández-Gómez.

VALLE INCLAN.—(2411389.) 7, 11. Conchita Montes, en Cocó (de Mithois). Adaptación, Tono. Dirección: Fernando Fernández-Gómez. Sensacional éxito cómico.

ZARZUELA.—(2214341. Temporada oficial de "ballet" y teatro lírico nacional del Ministerio de Información y Turismo y la Sociedad General de Autores de España 1964-65. 7 tarde: Compañía titular con El hijo fingido (de Jesús María de Arozamena, Victoria Kamhi y Joaquín Rodrigo). Coro titular, director: José Perera. "Ballet" titular. Coreografía: Alberto Lorca. Director de orquesta: Odón Alonso. Director de escena: Luis Escobar.

## CIRCO

CIRCO PRICE.—(Tel. 2314607.) Hoy miércoles 11 noche: Gran velada de lucha. Mañana jueves, 4 tarde: Gran gala infantil con precios reducidos y juguetes "Payá", 6,45 y 10,30. ¡Éxito del Circo Royal, de Londres! ¡Leones! ¡Leopardos! ¡Palomas! ¡Chimpancés! ¡Cacatúas! ¡El canguro boxeador! ¡Las gaiteras de Escocia! ¡Payasos! ¡El mejor clown del mundo! ¡El intrepido artista inglés Roy Fransen, que se lanza envuelto en llamas a una piscina en llamas desde 20 metros de altura! ¡Fuego sobre fuego!

## CINES

ALBENIZ.—6,15 y 9,45: La conquista del Oeste (technicolor; cinerama apto todos los públicos). Pases películas: 6,25 y 9,55. Últimas semanas. Precios populares.

ALCALA.—El salario de la violencia y Historia de una monja.

ALCANTARA.—Alí en el colegio y Un marciano en California.

ALEXANDRA.—Un fresco en apuros.

AMAYA.—Los paraguas de Cherbargo.

APOLO.—El tercer hombre y Entre dos fuegos.

ARGUELLES.—4: Desde Rusia con amor (Sean Connery).

ASTUR.—Autopsia de un criminal y Desde Rusia con amor.

AVENIDA.—(2217571.) 7 y 10,30: Ella y sus maridos (Shirley MacLayne, Paul Newman, Robert Mitchum, Dean Martin). Color, cinematógrafo, 9.ª semana.

AZUL.—Romanof y Julieta y Uno, dos, tres.

BAHIA.—Capri y Siete días de mayo.

BARCELO.—7, 10,45: La nueva Cenicienta. (Antonio, Marisol). Tolerada.

BECERRA.—Plan 402 y Los rebeldes de Kansas.

BECQUER.—El tercer hombre y Entre dos fuegos.

BELLAS ARTES.—Los palomos.

BENAVENTE.—13 calle Oeste y Esplendor en la hierba.

BENLIURE.—6,45, 9 y 11: Franco, ese hombre. Tolerada.

BILBAO.—Espionaje en Hong Kong.

BULEVAR.—Siete días de mayo.

CALIFORNIA.—Los Tarantos y El noviazgo del padre de Eddie.

CALLAO.—7, 10,45: Casi un caballero (A. Closas, C. Velasco, J. L. L. Vázquez).

CANCILLER.—La casa de Montevideo.

CANDILEJAS.—Los titanes y Un fresco en apuros.

CAPITOL.—7, 10,30: Tom Jones (Technicolor). Cuatro "Oscar".

CAPRI.—(2521069.) 4,30: La montaña siniestra (Spencer Tracy) y Un fresco en apuros (Jerry Lewis, Dean Martin). Primer reestreno. Para 14 años.

CARLOS III.—Su propia víctima.

CARLTON.—Capitán Newman.

CARRETAS.—10 mañana: Espionaje contra espionaje. Amorous.

CARTAGO.—(2577023.) 7, 10,30: Un fresco en apuros (Jerry Lewis, Dean Martin). Mayores 14 años.

CERVANTES.—Cazador de forajidos y Vacaciones en Roma.

COLISEUM.—7, 10,30: La mujer de paja (Gina Lollobrigida Sean Connery, Ralph Richardson). Technicolor. ¡Éxito mundial!

CONCEPCION.—Sol de verano y Desde Rusia con amor.

CONDE DUQUE.—La niña de luto.

CONSULADO.—Su propia víctima.

COFACABANA.—Palmer ha muerto y Gallardo y calavera.

CRISTAL.—(2345107.) Confortable, continua: Fanny y La espada del Islam. Toleradas.

DOS DE MAYO.—5: Antonio en las cuevas de Nerja. Exodo.

EL ESPANOLETO.—(Fdez. de los Ríos, 67. Tel. 2445492.) 7 y 10,30: La noche de la iguana (Richard Burton, Ava Gardner, Deborah Kerr). Panavisión.

EMPERADOR.—El salario de la violencia y Cuando hierve la sangre.

ESPRONCEDA.—El gran Mac Lintock.

EUROPA.—Exodo.

FANTASIO.—Rififi en la ciudad.

FIGARO.—Rififi en la ciudad.

FELIPE II.—La mujer marcada y Los pájaros.

FLORIDA.—El terror de los tongs y Rebelión a bordo.

FUENCARRAL.—7, 10,30: Franco, ese hombre. Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

GALILEO.—Policía Montada del Canadá y El mundo cómico de Harold Lloyd.

GAYARRE.—Amores en Ischia.

GONG.—4: Desde Rusia con amor. (Sean Connery).

GRANADA.—El tercer hombre y Entre dos fuegos.

GRAN VIA.—7, 10,30: La noche de la iguana (Richard Burton, Ava Gardner, Deborah Kerr). Panavisión.

IBIZA.—Como dos gotas de agua y El tesoro de Sierra Madre.

IDEAL.—4,30: El desierto de Pigalle (Annie Girardot, Pierre Trabaud). Mayores 18 años. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.

IMPERIAL.—Continúa 10 mañana: Complementos y Franco, ese hombre. Tolerada.

IMPERIO.—El desfile de la muerte y Rebelión a bordo.

INFANTAS.—Siete días de mayo.

IRIS.—El Cid.

JORGE JUAN.—Siete días de mayo.

LIDO.—Invasión en Birmania y Los palomos.

LOPE DE VEGA.—7, 10,30: Póker de sangre (Robert Hossein).

LUCHANA.—7, 10,30: El desierto de Pigalle (Anne Girardot, Pierre Trabaud).

LUX.—Antonio en las Cuevas de Nerja y Exodo.

MADRID.—7, 10,30: Cita en Las Vegas (Ann-Margret, estrella del año). Panavisión. Color. Mayores.

MAGALLANES.—4: Autopsia de un criminal y Su pequeña aventura (Doris Day).

MARVI.—El desierto de Pigalle.

METROPOLITANO.—Fuera de la ley y El señor de Hawái.

MONACO.—(Tel. 2566211.) 4,30: Un fresco en apuros. Color.

MONTECARLO.—4,30: El temible Mr. Cory (Tony Curtis) y Desde Rusia con amor (Sean Connery). Primer reestreno.

MONTERA.—El gran Mac Lintock.

MONUMENTAL.—4: Adorable idiota (Tony Perkins, Brigitte Bardot). Tolerada.

MORASOL.—Fuera de la ley y El señor de Hawái.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10 mañana: Autopsia de un criminal. Su pequeña aventura (Doris Day, James Garner).

NARVAEZ.—El gran Mac Lintock.

NIZA.—Isidro, el labrador y El capitán Blood.

ODEON.—La isla misteriosa y Los palomos.

ORAA.—Exodo.

PALACE.—Amores en Ischia.

PALACIO DE LA MUSICA.—4,45, 6,45, 9, 11: La nueva Cenicienta (Antonio, Marisol). Tolerada.

PALACIO DEL CINE.—Un fresco en apuros.

PALAPOX.—Becket.

PANORAMA.—El día de los enamorados y Garras de muerte.

PAVON.—Fuera de la ley y El señor de Hawái.

PAZ.—7 y 10,30: Molly Brown (Debbie Reynolds, Herve Presnell). Panavisión 70 mm. S. E. Todd-ao. Para todos los públi-

cos. Venta anticipada. Pases película: 7,25 y 10,40.

PELAYO.—(Fdez. de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continua: Feria en Sevilla y La Fayette. Toleradas.

PENALVER.—El señor de Hawái.

PEZ.—El tercer hombre y Entre dos fuegos.

PLEYEL.—Bambino y Cuatro tíos de Texas.

POMPEYA.—Amores en Ischia.

POSTAS.—El tercer hombre y Entre dos fuegos.

PRINCESA.—Los palomos.

PRINCIPE PIO.—Fuera de la ley y El señor de Hawái.

PROGRESO.—Espionaje en Hong Kong.

PROYECCIONES.—6,15, 9,45: Cinerama. El mundo está loco, loco, loco, loco (technicolor). Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares. Últimas semanas.

QUEVEDO.—(2231718.) Selecto, confortable, económico: Un día en las carreras y La calle de los conflictos. Toleradas.

REX.—(2471237.) Continúa de 11 a 6. Numerada 7 tarde, 10,30 noche: Ronda de crímenes.

RIALTO.—7 y 10,30: Rififi en la ciudad (Fernando F. Gómez, Jean Servais).

RICHMOND.—Capitán Newman.

RIVIERA.—Chico o chica y Un sabido en las nubes.

ROSALES.—El hombre tranquilo.

ROXY «A».—Su propia víctima.

ROXY «B».—La casa de Montevideo.

SAINZ DE BARANDA.—Noches del universo y El señor de Hawái.

SALAMANCA.—La tía Tula.

SAN DIEGO.—Los corsarios del Caribe y Mi mula Francis.

SAN CARLOS.—5: El tercer hombre y Entre dos fuegos.

SAN MIGUEL.—7, 10,30: 100.000 dólares al sol (J. P. Belmondo, Lino Ventura).

SAN REMO.—Exodo.

SOL.—10 mañana: Huida a Berlín y Solimán el conquistador. Tolerado.

SORRENTO.—La frontera del terror y Siete días de mayo.

TIVOLI.—El hombre tranquilo.

TORRE DE MADRID.—(2471657.) 7, 10,30: Capitán Newman (Gregory Peck, Tony Curtis).

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa 6,30: Un fresco en apuros (Dean Martin, Jerry Lewis). Technicolor.

URQUIJO.—Un fresco en apuros.

VALLEHERMOSO.—El gran Mac Lintock.

VELAZQUEZ.—El gran Mac Lintock.

VERGARA.—Los palomos.

VICTORIA.—Los palomos.

VOZ.—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 4,45: El desierto de Pigalle (Annie Girardot, Pierre Trabaud).

## VARIOS

ALAZAN.—Sala de fiestas.

BIOMBO CHINO.—Sala de fiestas.

CANAIMA.—Sala de fiestas.

CISNE NEGRO.—Sala de fiestas.

CLUB AYALA.—Sala de fiestas.

CLUB IMPERATOR.—Primera sala de la juventud. Fernández de los Ríos, 59. Teléfono 2431131 (Argüelles). Presenta todos los días. Festival de estrellas. Torrebrown, Robert Jeantal, Michel y Laura. Tres orquestas. Únicamente tardes.

CONSULADO.—Sala de fiestas.

FOLIES.—Sala de fiestas.

FRONTON RECOLETOS.—5,30: Alberdi Sánchez; Guardino Iraeta. Ramondegui Landa; Durán-Sarasola II. Arrieta Azurmendi; Dúo Beitia.

J'HAÏ.—Sala de fiestas.

LIDO.—Sala de fiestas.

LUSS.MAY.—Sala de fiestas.

MADISON.—Sala de fiestas.

MICHELETA.—Sala de fiestas.

MOLINO ROJO.—Sala de fiestas.

MONACO.—Sala de fiestas.

MOROCCO.—Sala de fiestas.

SARATOGA.—Sala de fiestas.

SEÑORIAL CLUB.—Sala de fiestas.

SULTAN.—Sala de fiestas.

TEYMA.—Las mejores orquestas y atracciones, con Hind Morabi.

YORK CLUB.—Sala de fiestas.

## RADIO

"LA VOZ DE MADRID"

(278 metros, 1.045 Kcs., 98,7 FM.)

## MATINAL

7: A quien madruga...—8: Radiosistema.—9: Buenos días a nuestros amigos.—9,30: La radio a co-razón abierto.—11,30: Las mujeres mandan.

## MEDIODIA

12,35: A Paris con globo.—12,40:

## SOBREMESA

14,15: El deporte.—14,30: Conexión con Radio Nacional de España.—14,47: ¿Qué tal, doña Dolores?—15,06: Agenda financiera.—15,15: Cita en la tarde.—15,30: La voz del taxista.—16,30: Autógrafo musical.

## TARDE

17: Radioilusión.—17,30: La Voz de Madrid se pone a sus órdenes.—18: La tarde es joven.—18,30: Las novias de España.—18,45: Puente al sol.—19,20: Ondas escolares.

## NOCHE

20: Exitos.—20,30: La nueva ola musical.—21: Música y palabras.—21,15: La vida en alta fidelidad.—21,45: La voz de la Fiesta.—22: Conexión con Radio Nacional de España.—22,20: La anécdota diaria.—22,30: Orquestas en alta fidelidad.—22,50: Madrid espectáculo.—23: La hora bruja.—24: España de noche.—3,30: Cierre de la emisión.

## TVE

## MIÉRCOLES

## SOBREMESA

1: Avance de Telediario.—1,05: El vagabundo de las islas (telefilm).—1,30: El mundo en que vivimos.—2: Sonría, por favor.—2,50: En antena.—3: Telediario.—3,20: Punto de vista.—3,30: Cabeza de cerdo con flores.—3,50: Revista para la mujer.—4: Caravana (telefilm).—5: A media voz.

## CULTURAL

6,30: Por tierra, mar y aire.—7: Avance de Telediario.—7,03: Orientación profesional.—7,30: Temas de nuestro tiempo.—7,55: Información cultural.

## NOCHE

8: Sala de concierto.—8,30: Dibujos animados.—8,40: Rumbo a lo desconocido (telefilm).—9,30: Encuesta.—9,45: Telediario.—10: Avance de programas.—10,03: Esta es su vida.—10,30: Primera fila.—12: Telediario. El programa de mañana y cierre.

## JUEVES

## SOBREMESA

1,00: Avance de Telediario.—1,03: Barco a la vista. Telefilm.—1,30: El mundo en que vivimos.—2,00: Sonría, por favor.—2,50: En antena... La Música.—3,00: Telediario.—3,20: Punto de vista.—3,30: Cabeza de cerdo con flores, capítulo IV.—3,50: Revista para la mujer.—4,00: Cheyenne, telefilm.—5,00: Despedida.

## INFANTIL

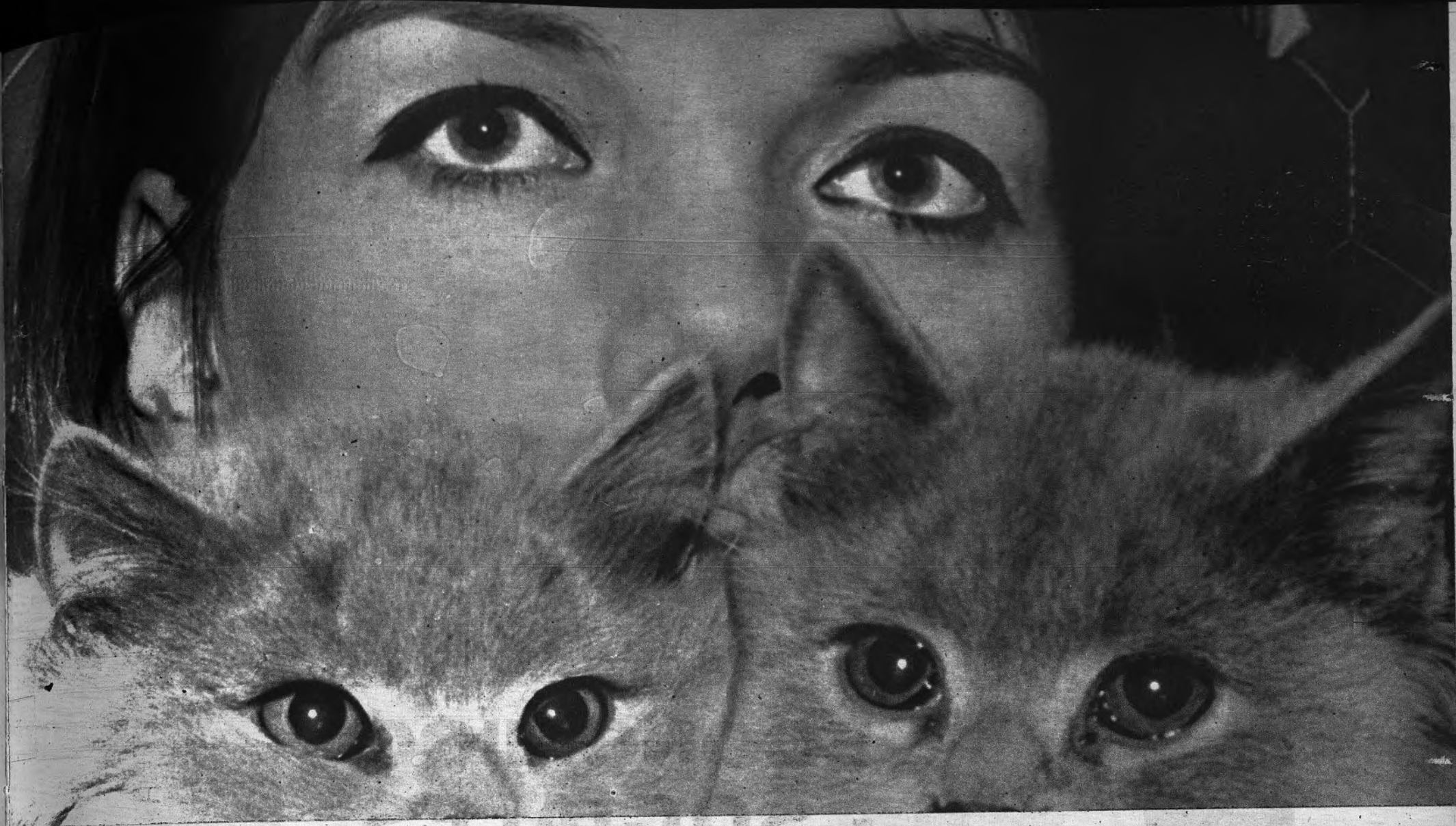
6,00: Chavales.

## CULTURAL

7,00: Avance de Telediario.—7,03: Inglés para todos.—7,30: Temas de nuestro tiempo.—7,55: Información cultural.

## NOCHE





## TRES MIRADAS PARA UN SOLO HOMBRE

La niña era tímida, pero inteligente; era apocada en sus maneras exteriores, pero de una profunda agudeza mental. No se atrevía a mirar cara a cara a un hombre. Y escogió algo tras lo que refugiarse, tras lo que esconderse, con lo que defenderse y aturdir al contrario. Tres pares de ojos, y entre ellos los de los gatos —la mirada de los felinos es siempre indescifrable—, pueden poner nervioso a cualquiera. Sin embargo, es la mirada de la joven la que domina (Keystone)

## CARRETILLAS ELEVADORAS MOTOPALETTE

EL SCOOTER DE LA MANUTENCION

**CAPACIDAD: 1.500 KG.**

**ALTURA DE ELEVACION**

Modelo ML: 1,50 m.

Modelo HL: 3 m.

• Accionado por motor  
térmico y eléctrico o  
red.

• Mínimo espacio para  
maniobrar.

**DISTRIBUIDORA EXCLUSIVA  
ECRISA**

JUAN BRAVO, 44 - TEL. 226 63 06

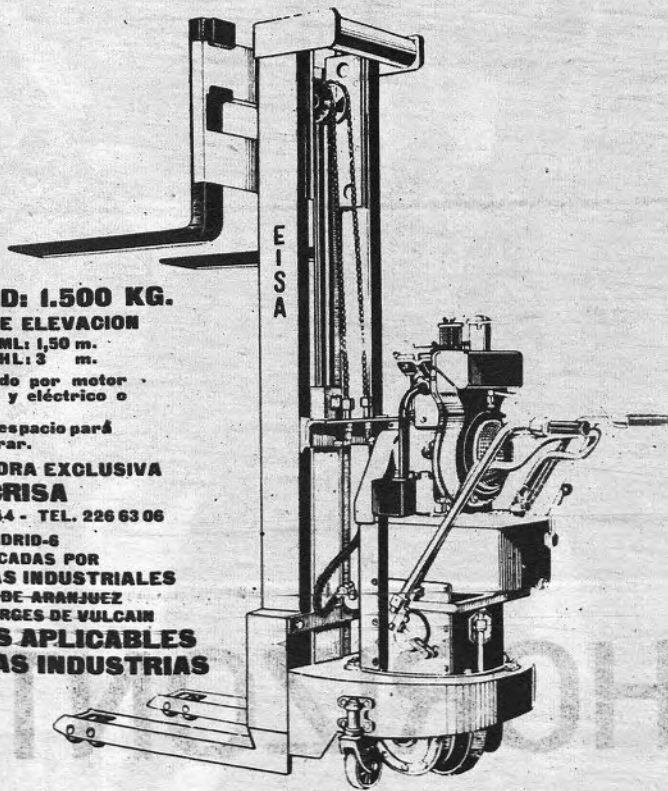
MADRID-6

FABRICADAS POR  
EXPERIENCIAS INDUSTRIALES

S. A. DE ARANJUEZ

LICENCIA FORGES DE VULCAIN

**VARIANTES APLICABLES  
A TODAS LAS INDUSTRIAS**



**OSCAR 1964 DEL INSTITUTO ESPAÑOL DEL  
ENVASE Y EMBALAJE Y PREMIO DE LA  
CAMARA OFICIAL DE LA INDUSTRIA DE  
BARCELONA**

Necesitamos distribuidores en exclusiva

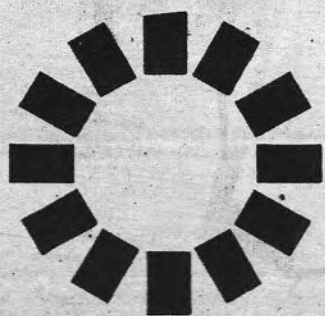
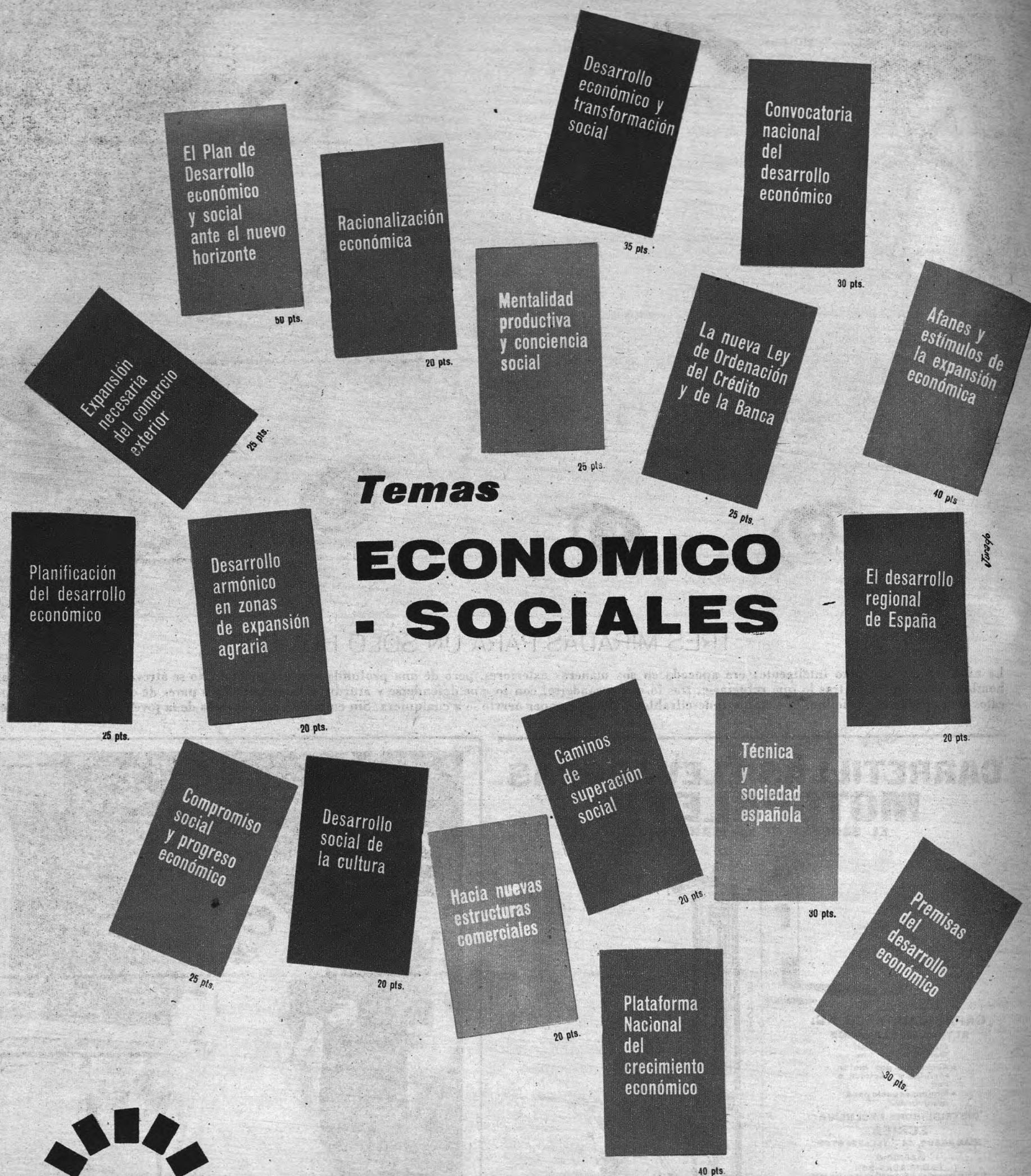


**ENLACE MONTANER DE SAGASTI - GUTIERREZ TEJADA**

La señorita María del Pilar Gutiérrez Tejada y don Ignacio Montaner de Sagasti después de su boda, celebrada en la iglesia parroquial de la Concepción de Nuestra Señora

(Foto Briones.)





# NUEVO HORIZONTE

Ante la convocatoria del tiempo, nuestra colección pretende suscitar una eficacia colectiva para cumplir las exigencias sociales, económicas y culturales de la comunidad española, y para llenar todas las dimensiones sugestivas y difíciles que el porvenir ofrece.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59

Teléfono 243 00 01

MADRID (15)

Ayuntamiento de Madrid